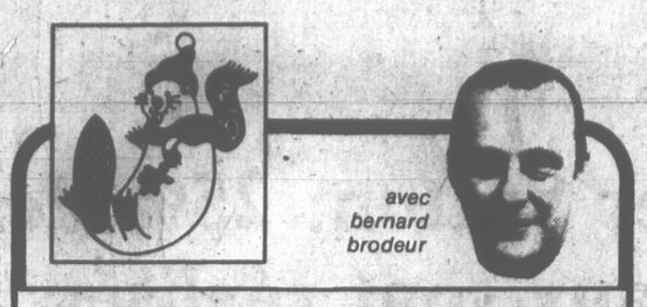


Amos, en Abitibi, est prête. Il ne manque plus que les héros, c'est-à-dire les 3,000 athlètes qui envahiront aujourd'hui cette charmante ville du nord-ouest québécois, sans compter les officiels de chacune des disciplines inscrites, les dirigeants et le personnel technique de chacune des missions. D'ailleurs, ces derniers sont arrivés mercredi pour préparer l'accueil des athlètes.

Les cérémonies d'ouverture se tiennent ce soir à l'aréna locale. Elle ne peut contenir que 2,000 spectateurs et tout indique que l'on refusera du monde à la porte.

Sous la direction de Mario Chamberland, la Mission Richelieu - Yamaska participera aux 14 disciplines du programme des Jeux et son chef n'ose pas encore se prononcer dans le domaine des prédictions pour ses poulains. On arrivera sans doute à lui soutirer aujourd'hui quelques commentaires.

Aucune compétition pour cette première journée, la cérémonie d'ouverture accapare toute l'attention. Les épreuves débuteront demain seulement.

Amos, le coeur de l'Abitibi, est en fête; la mascotte des Jeux, Bibi se promène partout, semant la joie sur son passage.

Au niveau de l'organisation, le défi a été relevé. Cette ville de 12,000 habitants saura héberger tout le monde: athlètes, officiels, techniciens, spectateurs. Personne ne couchera à la belle étoile même si le soleil a tendance à ne pas disparaître complètement durant les heures sombres de la "nuit".

Tous les jours, nous vous renseignerons sur le déroulement des compétitions avec l'aide de CHEF-Radio avec une attention spéciale pour les performances de Richelieu - Yamaska.

Faux, utilisation de faux et fraudes

J.-N. Parenteau fait face à 26 chefs d'accusation

COWANSVILLE — Un impressionnant total de 26 chefs d'accusation, dont deux pour de présumées fraudes totalisant $2,208, ont été portées contre Jean-Noël Parenteau, de Cowansville, par le ministère public.

L'accusé a été informé des plaintes formulées contre lui lors de sa comparution devant la Cour des Sessions de la paix, au Palais de justice de Granby.

Après la lecture des actes d'accusation, il a opté pour un procès devant juge et jury et enregistré un plaidoyer de non-culpabilité sous chacun des 26 chefs. Le tribunal a fixé son enquête préliminaire au 3- mars prochain.

Enquête

A noter que ces plaintes ont été portées contre lui à la suite d'un enquête effectuée par le caporal Marcel Groulx, de la Gendarmerie royale du Canada, poste de Montréal.

Selon les actes d'accusation, Jean-Noël Parenteau aurait, à douze reprises, illégalement fait un faux document intitulé "Publisher's sworn statement of circulation" aux noms de sept différentes publications, avec l'intention qu'il soit employé ou qu'on y donne suite -e quelque façon, comme document authentique.

Ces documents auraient été fait au nom de l'Etoile de Cornwall Star, le 2 août 1976; au nom de Le Journal de Shefford, le 9 août 1976; au nom de Le Journal de Shefford, le 1er août 1975, au nom de Le Journal de Frontenac, le 1er août 1975; au nom de Le Journal de Frontenac, le 2 août 1976; au nom de Le Missisquoi, le 1er août 1975; au nom de Le Journal de Wolfe, le 2 août 1976; au nom de Le Journal de Wolfe, le 1er août 1975, au nom de Le Journal de Compton, le 1er août 1975; au nom de Le Journal de Compton, le 2 août 1976; au nom de Le Yamaska, le 1er août 1975 et finalement au nom de même journal le 2 août 1976.

De plus, il a été appelé à répondre à douze autres chefs d'accusation pour avoir utilisé ces documents contrefaits comme s'ils étaient authentiques.

Enfin, il a été accusé d'avoir fraudé la Banque canadienne impériale de commerce et la Publicité McKim Ltée pour des sommes de $1,054 et de $1,151.

La Voix de l'Est

VOL. 42 — NO 213 GRANBY, VENDREDI 24 FÉVRIER 1978

Livraison à domicile $1.40 par semaine
Du lundi au vendredi 25 cents
Samedi 40 cents

Deux sortes d'université

A Waterloo: les humains, mais à Granby...

WATERLOO, Ontario (PC) — Les dirigeants de l'Université de Waterloo n'ont pas été frappésdu caractère humoristique de la chose en apprenant qu'une école d'entraînement canin, à Granby au Québec, portait le même nom que leur établissement.

Il semble que l'école d'entraînement canin de Granby n'ait en effet jamais entendu parler de la ville de Waterloo, en Ontario, et encore moins de son université.

Le propriétaire de l'école a donc emprunté le nom d'une ville voisine de son domicile, soit Waterloo, dans les Cantons de l'Est, et a appelé son établissement Université de Waterloo. Cette école de dressage offre même des "doctorats" aux représentants de la gent canine qui passent ses tests avec bonheur.

Le propriétaire de ce chenil a chargé une agence locale de publicité, les Entreprises Ménard, de promouvoir son école. L'agence a donc publié une annonce dans plusieurs publications canadiennes et américaines.

Pour un émolument de $8, l'Université de Waterloo (celle du Québec), offrait un diplôme.

A n'y rien comprendre

Un porte-parole de l'Université de Waterloo (celle de l'Ontario) a révélé que toute l'affaire a été référée aux conseillers juridiques de l'établisement afin de déterminer si des procédures doivent être amorcées contre l'Université de Waterloo (celle du Québec).

Le président de l'agence de publicité de Granby, M. Yves Ménard, a dit n'avoir appris qu'en fin de semaine dernière qu'il y avait une ville de Waterloo en Ontario. Il savait encore moins que cette ville abritait une Université de Waterloo (celle de l'Ontario) et que cet établissement était le troisième plus important du genre, en Ontario, et le huitième en importance au pays.

"Maintenant, je sais que nous avons fait une erreur. J'avais vérifié à Montréal et on m'avait dit qu'il n'y avait aucune Université de Waterlo (au Québec). J'aurais dû vérifier à Ottawa."

M. Ménard a donc annulé toute sa campagne publicitaire. Quant à l'école de dressage en cause, l'Université de Waterloo (celle du Québec), elle a tout simplement modifié sa raison sociale.

Le prix du lait pourrait doubler!

OTTAWA (PC) — Deux membres de l'opposition a affirmé, jeudi, que la décision du gouvernement fédéral d'abandonner la subvention de 34 cents la livre sur le lait écrémé allait faire doubler son prix, touchant ainsi le plus les familles à faibles revenus.

Le député progressiste-conservateur James McGrath a dit que c'était "inhumain", se référant à la remarque du ministre de la Santé Monique Bégin, au début de la semaine, à l'effet que le Canada faisait face à "une crise de la nutrition".

Le député néo-démocrate Lorne Nystom a déclaré pour sa part que les familles à faibles revenus allaient peut-être être obligées de réduire une importante source de nutrition.

L'abandon de la subvention, qui s'élevait à $18 millions par année, a été annoncé mercredi, dans les prévisions budgétaires du gouvernement. Elle était en vigueur depuis 1973.

Le ministre des Finances Jean Chrétien a répondu aux Communes que le ministre de l'Agriculture Eugene Whelan pourrait expliquer le pourquoi de l'abandon de la subvention.

M. Whelan était absent à ce moment-là, participant à la conférence nationale sur les aliments.

Consensus des 10 premiers ministres provinciaux

L'éducation doit être fournie à la minorité dans sa langue

MONTREAL (PC) — Les 10 premiers ministres provinciaux du Canada se sont mis d'accord à la suite d'une conférence spéciale d'une journée pour affirmer que "chaque enfant de la minorité francophone et anglophone dans chacune des provinces a le droit de recevoir l'enseignement dans sa langue dans les écoles primaires ou secondaires, partout où le nombre d'élèves le justifie".

La conférence interprovinciale a aussi tenu à réitérer "la compétence exclusive des gouvernements provinciaux en matière d'éducation", tout en constatant que "des vastes différences culturelles et démographiques" font qu'il "appartient à chaque province de définir comme elle l'entend l'application" des droits linguistiques des minorités dans chaque province.

Le premier ministre québécois René Lévesque a tenu à souligner qu'il s'agit là "d'une reconnaissance très claire et unanime du respect du principe de la loi 101", puisque chaque province à la maîtrise de l'application concrète des droits linguistiques pur les minorités.

Le communiqué final de la conférence interprovinciale mentionne que les premiers ministres ont demandé au Conseil des ministres de l'Education (CMEC) d'assumer la responsabilité de proposer des modalités qui permettraient de faire de nouveaux progrès aussi bien pour l'enseignement dans la langue de la minorité que dans celui de la langue seconde. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick M. Richard Hatfield qui agissait comme président de la Conférence spéciale a dit, au cours d'une conférence de presse, que c'est la première fois que les 10 premiers ministres provinciaux se sont mis d'accord pour reconnaître "que nous devons fournir l'éducation à la minorité dans sa langue".

Combien de temps faudra-t-il pour traduire cette déclaration politique en une réalité concrète? M. Hatfield a reconnu qu'il ne pouvait le prédire mais il croit que, compte tenu des progrès réalisés depuis 10 ans dans presque toutes les provinces, un nouveau pas important a été franchi à la conférence.

Quand un journaliste a demandé s'il ne s'agissait pas là d'une forme mitigée de "réciprocité", formule proposée à la conférence de St-Andrews et reprise à Montréal par le Québec, cela a suscité un large sourire de la part du premier ministre Lévesque tandis que M. Hatfield a rétorqué que ce qui compte c'est l'engagement de fournir des services éducatifs aux enfants dans leur propre langue. M. Hatfield, à la demande des journalistes, a précisé que la question d'un amendement constitutionnel afin de garantir les droits linguistiques des minorités dans le domaine de l'éducation n'a pas été discutée. Et, sur ce point, M. Lévesque est intervenu pour ajouter qu'un certain nombre de provinces ne semblent pas très enthousiastes à l'idée de cet amendement constitutionnel.

M. Hatfield a dit que lors de la conférence de St-Andrews en août dernier, plusieurs des premiers ministres provinciaux ont été pris par surprise lorsqu'ils ont pu réaliser la portée de la Loi 101 adoptée par le Québec, en ce qui a trait aux critères servant à définir l'appartenance à la minorité anglophone. Il a dit que cette question de critères a été discutée au cours de la conférence et qu'à la suite de cette discussion il a été entendu de mentionner dans la communiqué final "la compétence exclusive des gouvernements provinciaux en matière d'éducation".

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick a dit qu'il était intéressé à voir garanti non seulement la possibilité pour les enfants anglophones de sa province de recevoir leur enseignement dans leur langue au Québec mais également celle d'une éducation en langue française pour les newbrunswickois francophones qui doivent aller vivre dans une autre province anglaise. questions

Au cours de leur conférence, les premiers ministres se sont aussi entendus sur trois autres points qui avaient été placés à leur ordre du jour, soit celui des achats gouvernementaux, celui du camionnage interprovincial et celui de l'établissement d'un mini-secrétariat.

Au sujet des achats gouvernementaux, les premiers ministres ont convenu de demander à leurs ministres responsables en ce domaine d'évaluer les conditions actuelles quant aux préférences des provinces et de faire un rapport à la prochaine conférence des premiers ministres prévue pour août prochain à Regina.

Par ailleurs on a demandé aux ministres provinciaux des Transports de se réunir pour soumettre également à la conférence de Regina un rapport sur l'utilité d'une uniformisation des règlements afin de faciliter le camionnage interprovincial.

Les premiers ministres ont approuvé la création d'un personnel de soutien restreint, chargé de préparer le énoncés de principes pour les prochaines conférences interprovinciales. Jusqu'à maintenant cette tâche était assumée par le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.

Devant une fenêtre du dernier étage de l'hôtel où s'est déroulée la conférence des premiers ministres provinciaux, le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a fait admirer à son homologue ontarien le panorama de Montréal. Toutefois, M. Lévesque n'a pas manqué d'indiquer à M. William Davis l'édifice qui loge le siège social de la Sun Life. Cette compagnie, comme on sait maintenant, déménagera graduellement ses effectifs vers Toronto.

aujourd'hui:

- *Foyer Sutton: 25% des travaux sont réalisés* — Page 2
- *Le Conseil de recherche de la Haute-Yamaska prend forme* — Page 3
- *Lévesque et le CPQ, un éditorial de Roland Gagné* — Page 4
- *Les Foyers Farnham revendiquent un agrandissement de 55 lits* — Page 5

Sport

- *Défaite des Inouk du basket contre Shawinigan* — Page 10
- *Au tournoi d'Acton Vale* — Page 10

L'école, ça compte!

TORONTO (PC) — M. Bryce Mackasey, député libéral à l'Assemblée nationale québécoise, a dit, jeudi, que l'avenir du Canada pourrait bien dépendre des enseignants autant que des hommes politiques provinciaux et fédéraux.

S'adressant à quelque 600 directeurs d'écoles secondaires de l'Ontario, M. Mackasey a expliqué que la montée du nationalisme canadien chez les écoliers de toutes les provinces lui donnait confiance en l'avenir de l'unité du pays.

M. Mackasey, qui a abandonné en septembre 1976 le siège libéral qu'il occupait pour Verdun aux Communes, a tout de même convenu que la menace de séparation planait toujours sur le pays.

"A moins d'inscrire nos droits fondamentaux dans la constitution, ce pays connaîtra la sécession d'ici dix ans."

Le député de Notre-Dame-de-Grâces à l'Assemblée nationale québécoise est d'avis que les droits de l'homme devraient être inscrits dans la Constitution, de manière à ce qu'ils ne puissent être modifiés par les gouvernements qui se succèdent.

le sourire matinal

A la fin d'une conférence publique et contradictoire sur l'hérédité, un monsieur se lève et dit au conférencier:
Je peux vous donner une preuve formelle de l'absurdité de vos théories en vous faisant connaître ma femme, dont la mère était muette.

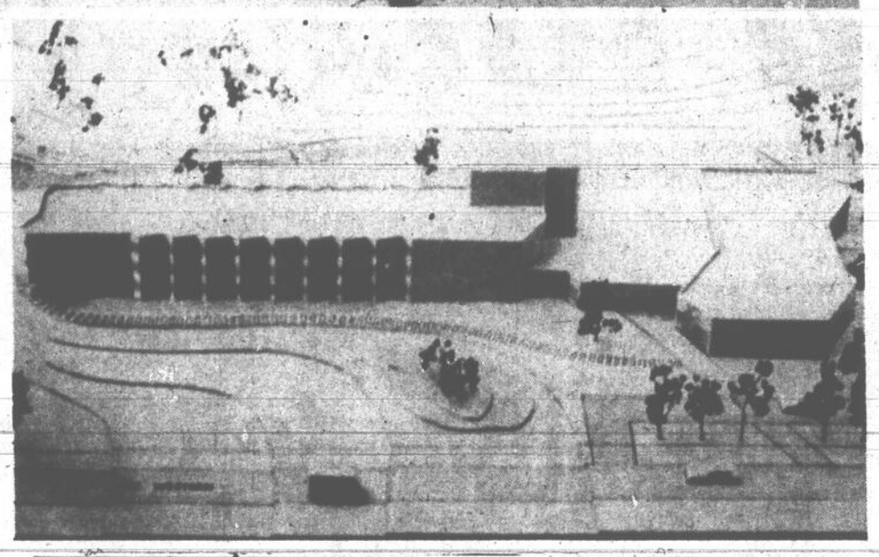
IMMEUBLES Beaudry REALTIES
Courtiers
42 Principale, Granby
372-4814

La météo

Cantons de l'Est, Montréal, Sept-Iles, Rimouski et Gaspésie: nuageux avec quelques flocons de neige. Vents modérés. Maximum, moins 2 à moins 5. Samedi: beau.

PHARM ESCOMPTES
JEAN COUTU
Ouvert tous les jours jusqu'à 22h

Le foyer Sutton est déjà en bonne voie de réalisation, son apparence n'a rien du caractère institutionnel que la plupart des résidences pour personnes âgées affichent.



Voilà l'aspect que le Foyer Sutton aura, une fois terminé. On peut juger de l'état d'avancement des travaux, à l'heure actuelle.

Foyer Sutton: 25% des travaux sont réalisés

SUTTON (JdB) — Les travaux de construction du Foyer Sutton sont, à l'heure actuelle, déjà réalisés à 25%, ce qui est en concordance avec l'échéancier et qui laisser supposer que cette résidence pour personnes âgées sera en opérations dès le début de 1979.

L'état présent des travaux démontre, sans l'ombre d'un doute, que le Foyer Sutton est le résultat d'une étude approfondie, effectuée par les différents consultants, en tenant compte des besoins des occupants, des exigences normatives ou budgétaires des organismes intéressés, et de l'environnement ambiant. A première vue, on s'aperçoit que l'édifice s'intégreraqarfaitement au milieu environnant tout en s'écartant de l'aspect institutionnel que l'on retrouve dans la plupart des foyers pour personnes âgées.

Le projet, dont la réalisation a été confiée aux Constructions Sphère, a une superficie globale de 35,023 pieds carrés dont 70.7% représentent la surface utile, 18.9% l'espace à la circulation et 10.4% l'espace consacré aux différents murs et cloisons.

Le Foyer Sutton qui aura un impact important sur la vie économique de la région, ne serait-ce que par le nombre d'emplois qu'il sera amené à créer, aura une capacité de 75 lits qui devraient se répartir comme suit: 60 pour les résidents ambulants et 15 réservés aux personnes non ambulantes ou semi-ambulantes. La clientèle qu'accueillera le Foyer Sutton, aura une moyenne d'âge de 74-75 ans. Les 60 résidents de la section hébergement ont été groupés sur trois étages de 20 résidents par étage, en les séparant des 15 lits d'infirmeries et des services communautaires.

La salle à manger et de séjour seront ouvertes sur la rue principale de façon à inviter les gens de l'extérieur à participer à la vie du centre; cet élément d'intégration réciproque est d'ailleurs une des dominantes du projet Foyer Sutton. Remarquons qu'en outre, l'orientation de l'édifice a été conçue de façon à procurer un ensoleillement maximum dans toutes les chambres.

La réalisation du Foyer Sutton répondait à un besoin réel du milieu, puisque, nous dit-on, chiffres en mains, le comité de Brome est celui qui, au Québec, présente le pourcentage le plus élevé de personnes âgées. C'était donc une nécessité, mais cette nécessité permettra, en outre, de créer de nouveaux emplois, de réactiver la vie économique de Sutton et de promouvoir davantage encore la région, que peut-on demander de mieux?

Procès de Barsalou

COWANSVILLE — L'ancien gérant général des ventes de la compagnie Bruck Mills Ltée, de Cowansville W. Barsalou, subira finalement un procès devant un juge seul le 13 juin prochain.

On se rappellera qu'en septembre dernier, ce dernier comparaissait devant La Cour des sessions de la paix, à Cowansville, pour répondre de douze chefs d'accusation se rapportant à des vols et à des détournements de biens aux dépens de la Bruck Mills, représentant des sommes de plus de $80,000.

En décembre, l'accusé était cité à son procès au prochain terme des Assises, lesquelles se tiendront au Palais de justice de Cowansville à compter du 10 avril prochain. Il a toutefois avisé le tribunal qu'il désirait ré-opter pour un procès devant juge seul. Sa demande a été bien accueillie et la date de son procès a aussitôt été fixée.

Il faut remonter à 1976, en juin plus précisément, pour trouver le point de départ de cette affaire qui devait donner lieu à une enquête menée par le sergent-collaboration avec l'agent Florent Duguay, de la section des crimes économiques de la Sûreté du Québec.

Au cours du mois de juin, donc, on procédait à la saisie d'une importance quatité de pièces de tissus qui étaient entreposées dans les locaux de l'ancienne coopérative des pomiculteurs de Frelighsburg.

L'année suivante, au terme de l'enquête policière, André Barsolou était appréhendé par la police et comparaissait peu après devent le tribunal pour faire face à douze chefs d'accusation.

Il était notamment accusé d'avoir frustré et détourné des biens de la compagnie Bruck Mills pour une valeur de $24,944.67 en mai 1976; d'avoir frustré la même compagnie et d'avoir détourné des biens lui appartenant pour une valeur de $10,347.50 au cours du même mois: de lui avoir volé 2384 verges de matériel, le tout d'une valeur de $1,500, au cours du mois d'avril 1976; d'avoir détourné des biens de la compagnie et de l'avoir frustrée pour un montant de $15,408.81 entre novembre 75 et juin 76, de s'être approprié de drapeaux pour une valeur de $236.66 et d'une d'une calculatrice électronique en avril 1975 et en mai 1976; et enfin d'un vol de marchandises d'une valeur globale de $30,928.47 entre calculatrice électronique en avril 1975 et en mai 1976; et enfin d'un vol de marchandises d'une valeur globale de $30,928.47 entre le 7 août 1974 et le mois de mai 1976.

Coup d'oeil

Concours

COWANSVILLE — Le comité oecuménique de Cowansville lance un grand concours de dessins ou de peintures parmi la jeunesse de la région. Les thèmes appelés à être développés seront le Tiers monde, la faim, les injustices sociales ou autres sujets connexes. Les travaux réalisés à cette occasion devraient être présentés dans le mail du Domaine du Parc.

Comptoir familial

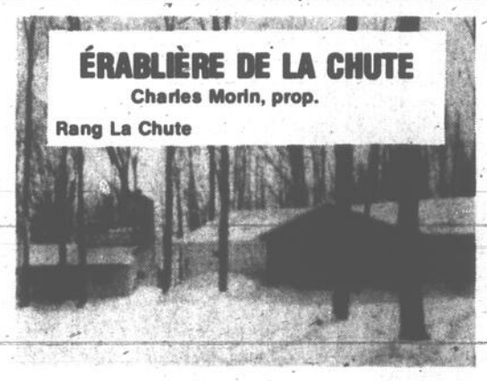
DUNHAM — Il y aur; la tenue 'd'un comptoir familial le jeudi de Dunham, de 13 heures à 17 h u 's et de 19 heures à 21 heures, organisé par l'Afeas de l'endroit. A cette occasion, il y aura la vente de linge usagé, de pâtisseries et d'artisanat. Les personnes désireuses de faire don à l'Afeas de Dunham de tout objet susceptible d'être utilisé sont priées d'entrer en communication avec Mme Claire Noiseaux, au 263-2778.

Démission

COWANSVILLE — M. Prosper Bernard, président du Comité de parents de la Commission scolaire Davignon, a remis sa démission, pour des raisons professionnelles. La charge de président a été confiée à M. Philippe Couture, président du comité d'école Saint-Léon, qui poursuivra le terme commencé par M. Prosper Bernard.

Contrat

BROMONT — Les constructions Normand Choinière de Bromont viennent de se voir accorder un contrat du ministère des Transports, au montant de $565,003 pour la reconstruction du Chemin Brome, dans les limites de la ville de Brome, il s'agit d'une section de 5.24 milles. Les travaux devraient être d'une durée de 18 mois et commencer dès ce printemps.



(Face à l'ancienne salle de danse La Chute) — Route Transcanadienne No 20, sorties 87, 89, 90

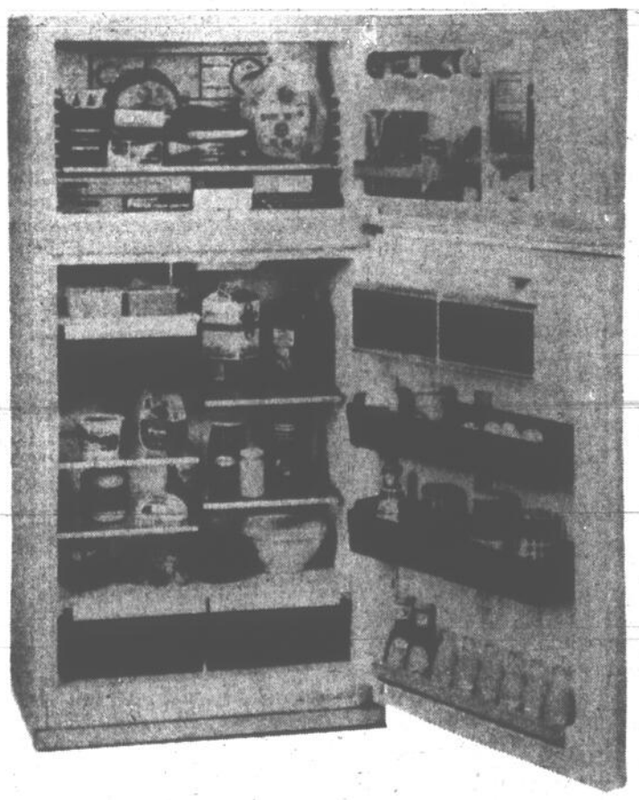
PARTIE DE SUCRE
MENU

Pains — hors-d'oeuvre — omelette au four — Jambon — pommes de terre — salade au chou — fèves au lard — grillades — crêpes grands-pères — sirop — tire — thé, café, lait

Pour réservations: 793-4295

Vous aimerez votre BELANGER

VENTE
D'AGRANDISSEMENT
DE NOS LOCAUX
(30,000 pi.ca.)

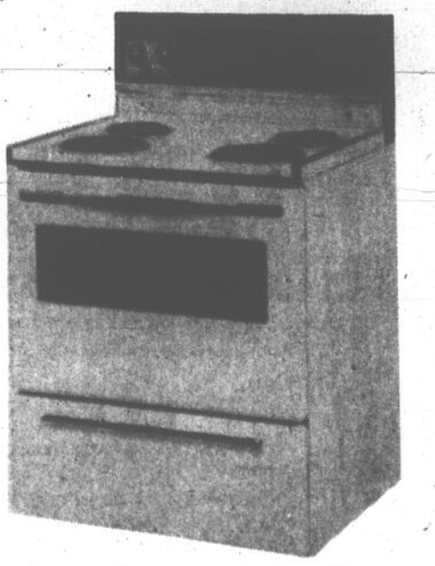


NOUS SOMMES MAINTENANT DÉPOSITAIRE DES MARQUES BÉLANGER

Heures d'ouvertures:

Lundi au mercredi 9.00 a.m. à 5.00 p.m.
Jeudi et vendredi 9.00 a.m. à 9.00 p.m.
Samedi 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

VENEZ PROFITER DE NOS NOMBREUX SPÉCIAUX!



CADEAU SURPRISE AVEC TOUT ACHAT D'UN AMEUBLEMENT COMPLET.

Pour vous accueillir: Gaston Auclair et son personnel vous souhaitent la bienvenue!

NOUS ALLOUONS UNE FORTE ALLOCATION SUR ÉCHANGE.
Livraison gratuite — Entreposage gratuit — Financement sur place

MARCHÉ AUX PUCES
174, rue PRINCIPALE — ADAMSVILLE
263-6193

N'OUBLIEZ PAS LES 15 JOURS DE VENTE
N'OUBLIEZ PAS LES 15 JOURS DE VENTE

LA VRAIE VRAIE MANUFACTURE

PRÉSENTE EN VEDETTE "LES SWINGERS"

Régulier $129. — $160. $129.
NOTRE PRIX $70. — $85. $70.

L'Atelier du Cuir
"ACTON" INC.

968 McClure (2 rues de l'église) Acton Vale 546-3228

FORTES TAILLES
$25 extra
femmes jusqu'à 24
hommes jusqu'à 52

Lun-Mar-Merc 9 à 5 h. p.m.
Jeu-Ven 9 à 9 h. p.m.
Samedi 9 h. à 4 h. p.m.

Jean-Pierre Roy
DENTUROLOGISTE
303, St-Jacques coin St-Antoine
Tél.: 378-8080
rés.: 378-4935

Organisme régional de planification

Le Conseil de recherche de la Haute-Yamaska prend forme

Par Fernand BELANGER

GRANBY — Après quelques années d'interruption, la région de la Haute-Yamaska possède à nouveau un organisme de planification à long terme.

En effet, le nouveau mouvement qui sera connu sous le nom de Conseil de recherche de la Haute-Yamaska a tenu son assemblée de fondation mercredi à l'hôtel de ville de Granby.

Au cours de cette réunion, qui a duré plus de trois heures, les délégués provenant de diverses municipalités et groupements de la région ont procédé à l'élection d'un premier conseil d'administration qui sera présidé par M. Jules Thibault.

Objectifs

Ce dernier a expliqué aux personnes présentes que le CRHY a comme buts principaux d'établir une stratégie de développement social, culturel et économique et de définir des objectifs de régionalisation en vue de faire cesser le tiraillement et l'ambivalence qui obligent les personnes de Granby à toujours dépendre de Montréal ou de Sherbrooke, pour tout ce qu'elles ont besoin.

Selon M. Thibault, si le secteur de la Haute-Yamaska veut vraiment progresser, "il faut se donner une identité régionale avec suffisamment de ressources pour nous rendre autosuffisants, créer des pôles d'influence qui soient de nature à assurer la complémentarité des besoins des villes et des municipalités rurales qui sont moins importantes.

M. Thibault a également souligné qu'il faut éviter la duplication des fonctions et des contrôles administratifs, surtout au niveau gouvernemental tant provincial que fédéral.

Territoire

M. Thibault a précisé que le Conseil de recherche de la Haute-Yamaska entend desservir le territoire situé à l'est du Richelieu et borné à l'autre ex rémité par le Lac Memphrémagog. Cette zone comprend deux pôles régionaux soit deux Granby et Saint-Hyacinthe et divers centres intermédiaires tels que Farnham, Cowansville, Acton Vale, Waterloo, Cowansville, etc, ainsi que diverses autres municipalités pour une population totale d'environ 250,000.

Priorités

M. Thibault a enfin fait connaître les priorités que devrait avoir le CRHY au niveau des hypothèses de développement. La première concerne la construction d'une voie rapide de transport reliant l'Autoroute des Cantons de l'Est à la Transcanadienne, de façon à améliorer le commerce, les communications et les échanges.

La deuxième touche le développement du secteur agro-alimentaire intégré à Saint-Hyacinthe et éventuellement à Granby.

Participation financière

Un organisme de cette nature ne vivant pas de l'air du temps, il a donc été question de la contribution financière qui sera exigée des membres participants soit les municipalités, les organismes les industries ou les individus. A ce sujet, l'un des administrateurs provisoires de la corporation, M. Jean-Marie Racine, a indiqué que le taux de contribution devra être fixé par le conseil d'administration et pourrait se chiffrer à environ $0.10 per capita.

Le maire Paul-André Roy de Waterloo devait alors faire remarquer qu'il n'avait aucun mandat du conseil municipal d'amener la ville à faire partie du CHRY mais désirait avant tout s'informer sur les objectifs poursuivis par le nouvel organisme. Mme Jeannine Laflamme Saint-Jean, conseiller municipal de Bromont, devait par la suite apporter le même argument.

Face à cette situation, conseille légal de la corporation, Me François Deslandes, a signalé que plusieurs organismes et municipalités invités brillaient par leur absence et que dans les circonstances, il fallait conclure que les personnes présentes à l'assemblée représentaient des groupements désireux de joindre le CRHY. Dans cette optique, les participants acceptaient que leur organisme fasse partie du CRHY, quitte à ce que cette prise de position soit entérinée ou non par l'ensemble d'un conseil municipal ou d'un groupe social.

Elections

Cette procédure un peu particulière ayant été acceptée par les personnes présentes, compte-tenu du fait qu'il s'agissait là d'une assemblée de formation, elle a donc à nouveau été utilisée lors de l'élection du conseil d'administration.

C'est ainsi que dans un premier temps, 12 personnes ont été élues dont M. Roy et M. Jean-Rock Gince, conseiller municipal de Granby. Ces deux nominations ont semblé déplaire à M. Thibault qui a rappelé que le document préparatoire inclus dans l'invitation faisait état que du fait que le CRHY devait être à but non lucratif et apolitique.

Le maire de Waterloo a alors interrogé M. Thibault sur les motifs justifiant une telle attitude.

Ce dernier a alors répliqué que la présence d'hommes politiques dans des organismes semblables au CRHY dans d'autres régions avaient eu des résultats négatifs. M. Roy s'est alors interrogé sur l'opportunité d'inviter les membres des conseils municipaux si par la suite, on ne permet pas à ceux-ci de faire partie du conseil d'administration.

M. Thibault a alors indiqué que le conseil municipal représentait la population et constituait donc dans un premier temps, l'interlocuteur le plus valable. Il a enchaîné en mentionnant que les conseils municipaux de Granby et Waterloo pourraient suggérer des personnes susceptibles de siéger au conseil d'administration du CRHY. Cette suggestion ayant été acceptée, MM. Roy et Gince ont alors délaissé le poste auquel il venait d'accéder.

Aménagement

Par la suite, les participants ont ratifié la décision prise par les administrateurs provisoires au sujet de trois projets Jeunesse-Canada au Travail.

Si ces projets sont acceptés, ils permettront la réalisation d'un schéma d'aménagement du comté de Shefford (18 semaines), de Brome (18 semaines) et une étude des cultures maraîchères dans le comté de Saint-Hyacinthe (18 semaines). Ces trois projets devraient totaliser une somme de $35,000 en subventions.

Budget

L'une des premières tâches du conseil d'administration sera la préparation du budget laquelle opération sera reliée à la campagne de recrutement.

C'est ainsi qu'outre les contributions provonant d'organismes, d'industries, de municipalités et d'individus, la majeure partie du budget du CRHY devrait provenir de l'Office de planification et de développement du Québec. Les discussions déjà entreprises par les administrateurs provisoires se poursuivront donc avec les fonctionnaires de l'OPDQ se poursuivront donc au cours des prochains mois.

M. Thibault a affirmé à ce sujet qu'à cause de l'absence d'un organisme régional, le secteur de la Haute-Yamaska perd chaque année $100,000 à $150,000 disponibles à l'OPDQ lesquelles sommes auraient pu être utilisées pour des études sur le développement du territoire. Il faut préciser ici que la Haute-Yamaska a fait partie au début des années 70 d'un organisme connu sous le nom de Conseil régional de développement de la région 6-C (sud de Montréal) lequel a été dissous en 1974.

Composition

Mentionnons enfin qu'outre M. Thibault, l'exécutif se compose de MM. André Boucher de Saint-Hyacinthe (premier vice-président) Jean-Marie Racine de Granby (deuxième vice-président) et Alain Nantel de Granby (secrétaire-trésorier).

Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Léopold Lacombe de Bromont; François Deslandes, d'Acton Vale; Lucien Girard, de Farnham-est; Clément Dubé, du Canton de Granby; Réjean Allaire et Roland Rousseau, de Granby.

Pour vol avec violence

Une peine additionnelle d'une année pour Girard

GRANBY — Le juge Gérard Normandin a prononcé une sentence d'une année d'emprisonnement contre Mike Girard, 23 ans, pour un vol avec violence commis le 3 février dernier au restaurant Elite.

Le prévenu, qui incidemment profitait d'une libération conditionnelle au moment de son arrestation, a également été soumis à une période de probation de trois années, probation qui sera effective dès qu'il aura purgé sa peine.

Mike Girard se présentait le 3 février au restaurant Elite accompagné de quelques personnes. Un peu plus tard, il se rendait compte qu'il ne pouvait pas payer "grand chose" avec le billet de $5 qu'il avait en poche.

Il descendit donc au sous-sol de l'établissement jusqu'à la chambre de toilettes où il accosta un client en l'empoignant autour du cou à l'aide de son bras gauche.

Il appuya ensuite un doigt ou un poing dans les côtes de la victime pour exiger de l'argent. La victime sortit de ses goussets un billet de $1. Très peu satisfait dkne telle somme, il demanda davantage. Il se vit offrir un autre billet de $1. En insistant encore, il réussit à obtenir un billet de $20.

Il relâcha le client du restaurant et remonta au premier étage pour s'asseoir à sa table. Quelques minutes plus tard, alors qu'il était toujours attablé, il reçut la visite de sa victime qui était accompagné du gérant de l'établissement.

Il réagit en prenant la poudre d'escampette lorsqu'on lui mentionna que la police serait mandée sur les lieux.

Quelques heures plus tard, il était retrouvé alors qu'il étanchait sa soif dans une taverne. Il était par la suite incarcéré en rapport avec cette affaire.

Comparution

Le 6 février, il comparaissait devant la Cour des Sessions de la paix, au Palais de justice de Coknsville, et il optiat pour un procès devant juge et jury et enregistrait un plaidoyer de non-culpabilité à l'accusation de vol avec violence.

Détenu depuis son arrestation, il se voyait refuser, la semaine dernière, son élargissement en attendant son procès. Il ré-optait alors pour un procès devant juge seul, procès dont la date devait être fixée hier, à Granby.

Cette date n'a jamais été fixée pour la bonne raison qu'il a modifié son plaidoyer et reconnu sa culpabilité devant le juge Gérard Normandin.

Au moment où les procureurs de la Couronne et de la Défense faisaient leurs représentations sur sentence, le tribunal s'est dit surpris de constater que Girard avait été condamné en juillet 1977 en rapport avec deux vols à main armée pour une période de dix-huit mois et qu'il était déjà en liberté.

Me Yves Lagacé l'a informé que l'accusé avait bénéficié d'une libération conditionnelle. Il a également indiqué qu'il n'était en liberté que depuis dix jours lors de la commission du vol avec violence.

La défense a pour sa part attribué cet écart de Girard à la boisson qui constituerait chez lui un grave problème. Elle a par ailleurs manifesté son accord sur une sentence d'une année additionnelle à toute peine qu'il purge actuellement.

Le juge Normandin l'a sentencé pour cette période avec recommandation qu'il subisse des traitements à l'Institut Portage et la'a soumis à une probation de trois années dès sa sortie de prison.

L'affaire de la mini-usine d'embouteillage

Quatre résidents de Roxton Falls ont comparu en cour hier

GRANBY — La découverte, en janvier dernier, par des membres de la Gendarmerie Royale du Canada de Granby, d'une mini-usine d'embouteillage de boissons alcooliques sur une ferme située à Roxton Falls, a donné lieu, hier, à la comparution de quatre résidents de cette municipalité.

Jean Landry, Jean-Marie Girardot, Gérald Bédard et Camille Dépot, présumément reliés à cette affaire, ont en effet été accusés d'avoir comploté entre eux pour vendre ou offrir en vente ou acheter ou fabriquer de l'eau-de-vie contrevenant ainsi à la Loi de l'accise.

Pour sa part, Camille Dépôt a de plus été accusé d'avoir été en possession de 23 gallons d'alcool et de onze bouteilles de quarante onces d'eau-de-vie.

Une cinquième personne comparaîtra en marge de cette affaire, le 23 mars prochain. Il s'agit de Fernand Gendron, également de Roxton Falls, qui serait actuellement à l'extérieur du pays.

Selon les actes d'accusation, ce complot aurait couvert une période d'un peu plus de deux mois, soit du 1er novembre 1977 au 6 janvier 1978.

C'est au cours de cette journée du 6 janvier que les membres de la GRC ont effectué la perquisition dans un hangar situé au 226 de la rue Bachand, à Roxton Falls, pour saisir des boissons de même qu'un équipement très perfectionné d'une valeur approximative de $25,000.

Dans les quatre cas concernant les accusations de complot, Les prévenus ont opté pour un procs devant juge et jury et enregistré des plaidoyers de non-culpabilité. Leur enquête préliminaire a été fixée, pro forma, au 30 mars prochain.

POur ce qui est de l'accusation de possession d'eau-de-vie portée contre Camille Dépôt, ce dernier a nié sa culpabilité. Son procès a été fixé au 3 mars.

25 ans aux Postes

(Photo C-Line Jobin)

Deux employés au bureau de poste de Granby, MM. Charles Bernier et Fernand Trudeau ont reçu un certificat signé par le premier ministre du Canada, M. Pierre-Elliot Trudeau soulignant le fait qu'ils ont atteint 25 ans de service au sein du ministère des Postes. Dans l'ordre habituel: M. André Mongeon, maître de poste adjoint; M. Charles Bernier; M. Fernand Trudeau et M. Marcel N. Benoît, maître de poste intérimaire.

Coup d'œil

Châtelaines

GRANBY — Les Châtelaines organisent deux voyages pour aller voir l'émission les Tannants. Le premier aura lieu le 5 avril '78 et l'autre le 29 avril au théâtre des variétés. Ces voyages se feront par autobus. Pour de plus amples renseignements, il faut téléphoner à 378-1725 ou 378-6277.

"A L'ECOUTE DES AUTRES"

Bonjour, chers amis(es),

Pensée du jour

Comment apporter la joie aux autres si on ne la possède pas déjà en soi....

Félicitations

Félicitations aux jeunes étudiants du C.A.J.E.T. pour le soleil apporté aux personnes du troisième âge, à l'occasion de la St-Valentin.

Les jeunes, je crois, ont de plus en plus un besoin de donner et d'échanger avec les personnes de l'âge d'or. Ces jeunes ont été émerveillés du dynamisme de ces dernières.

Félicitations et lâchez pas!

Campagne de souscription de la Fondation des maladies du coeur

Invitation à toute la population à une soirée d'information sur les maladies du coeur. Le conférencier invité sera le Dr Mignault, cardiologue, du Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke. Cette rencontre aura lieu au Club de Golf Granby-St-Paul, le 28 février, à 20h.

On peut également assister au souper qui précèdera la conférence, au même endroit, à 18h.

Cette maladie du siècle ne doit pas nous laisser indifférents. Soyez généreux!

Besoins du jour

Une personne a besoin de transport pour Sherbrooke, tous les jours, durant une période de 2 semaines, pour des traitements.

Des personnes voyageant pour elles-mêmes, tous les jours, peut-être pourraient rendre ce service? S.v.p. communiquez au Centre à 372-5033.

Centre de bénévolat de Granby
Mimi Duhamel, directrice

Châtelaines

GRANBY — Les Châtelaines organisent deux voyages pour aller voir l'émission les Tannants. Le premier aura lieu le 5 avril '78 et l'autre le 29 avril au théâtre des variétés. Ces voyages se feront par autobus. Pour de plus amples renseignements, il faut téléphoner à 378-1725 ou 378-6277.

Au fil du fisc

Q. Que dois-je faire si mon employeur n'a pas déduit les cotisations au Régime de pensions du Canada (ou au Régime de rentes du Québec) ni les primes d'assurance-chômage?

R. Vous devez d'abord communiquer avec votre employeur pour lui en demander la raison. Si vous n'êtes pas satisfait, vous devez signaler cette omission à votre bureau de district d'impôt le plus tôt possible et, dans tous les cas, pas plus tard que le 30 avril suivant l'année où l'omission a été faite.

Q. Je suis âgé de moins de 65 ans et je reçois une pension. Puis-je réclamer la déduction pour revenu tiré d'une pension?

R. Vous pouvez réclamer une déduction pour la pension que vous recevez jusqu'à concurrence de $1,000, quel que soit votre âge. Toutefois, certaines pensions n'ouvrent pas droit à cette déduction. Pour plus de renseignements concernant les types de revenu admis, consulter le numéro 39 de votre Guide d'impôt de 1977.

Q. Quels sont les frais de garde d'enfants déductibles?

R. Les frais déductibles comprennent les frais de garde à domicile, de garderies de jour et un maximum de $30 par semaine par enfant, pour les sommes versées à un pensionnat ou à une colonie de vacances. Les sommes versées pour la nourriture, l'habillement, le transport, l'instruction ou les soins médicaux ne sont pas considérés comme des frais de garde d'enfant.

Q. Comment doit-on remplir l'Annexe 9 afin de réclamer le transfert des "déductions admissibles" entre conjoints?

R. Il faut tout d'abord déterminer le "revenu net" de votre conjoint en remplissant la partie A de l'Annexe et fournir tous les détails sur le revenu de votre conjoint et les déductions auxquelles il a droit. Pour calculer le montant des "déductions admissibles", suivez les étapes figurant dans la partie B de l'Annexe. N'oubliez pas de reporter le montant des "déductions admissibles" à la ligne 55, à la page 2 de votre déclaration d'impôt sur le revenu. Pour plus de détails, consultez le numéro 49 de votre Guide d'impôt de 1977.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES GRANDS MAGASINS WOOLCO À MONTRÉAL

Les grands magasins Woolco ont tenu leur assemblée générale annuelle à Montéral, fait sans précédent dans l'histoire de la compagnie.

Les gérants de tous les magasins Woolco du Canada se sont rendus à Montréal pour cet important événement

Monsieur Y. -L. Bousquet, qui cumule les postes de vice-président principal et administrateur de la compagnie au Canada et de directeur du bureau de Montréal, s'est dit très fier d'avoir eu l'occasion d'accueillir tous les participants dans les nouveaux locaux administratifs de la compagnie à Montréal et de faire voir à tous le gigantesque centre de distribution Distribu-Mode Woolco-Woolworth, qui est l'un des plus importants du genre au pays.

Pendant leur séjour dans la métropole, les participants ont logé à l'Hôtel Le Château Champlain.

(ann.)

GAGNÉ, GUAY & ROBITAILLE
Avocats & Procureurs
Paul Gagné, LL.L
Alain Guay, LL.L
Claude Robitaille, LL.L.
Membres de l'Aide Juridique
331 Principale
(514) 372-2377
GRANBY

PALACE
Vendredi à jeudi 24 fév. au 2 mars
Enfants 75c avec preuve d'âge et photo.
Adultes seulement $2.75
ROGER MOORE
JAMES BOND 007
L'ESPION QUI M'AIMAIT
TOUS

2e film: Guerre et Amour, avec Woody Allen

éditorial M. Lévesque et le CPQ

Le premier ministre de la province qualifie de "politique" le mémoire que lui présentait ces jours derniers le Conseil du Patronat du Québec. Certes, ce mémoire ne félicite-t-il pas le gouvernement péquiste. Il lui reproche plutôt de saper la confiance des investisseurs "en faisant une caricature désobligeante du milieu des affaires".

A titre d'exemples, les Conseil du patronat souligne les attaques de certains ministres, en particulier celle de "menteurs, vendus ou inféodés" de Camille Laurin; celle de "citoyens sans âme et sans patrie" de Lise Payette; celle "d'extrémistes de droite" de Pierre Marois; celle de "stratégies suicidaires" et "d'opposition systématique" de Bernard Landry; enfin de fameux qualificatif de "bâtards" de René Lévesque.

Ces attaques ne sont-elles pas assez graves pour que les représentants des hommes d'affaires les soulignent dans leur mémoire et au cours de leur entrevue avec le premier ministre? N'importe-t-il pas pour eux de demander, dans un tel cas, au chef du gouvernement où il les situe dans la vie économique, et s'il a l'intention, en plus de collaborer étroitement avec eux, d'inviter ses ministres à un peu plus de respect à leur égard?

Mais, visiblement irrité, pour ne pas dire davantage, et loin de leur donner raison, M. Lévesque déclare que leur mémoire est négatif, est une sorte de curiosité qui ne sera pas classé comme document prioritaire. Il reproche de plus à certains hommes d'affaires de formuler des souhaits suicidaires à l'endroit de l'économie et du gouvernement.

Or, s'il est un groupement qui a à peu près tout fait pour collaborer avec le gouvernement depuis novembre 1976, c'est bien le CPQ qui, lors de la discussion des mesures péquistes intéressant les hommes d'affaires, s'est fait remarquer par le bien-fondé de ses recommandations destinées à mieux protéger l'entreprise aux prises avec de multiples problèmes.

Et, pourtant, plus souvent qu'autrement, on se moqua d'eux au cours des séances des commissions parlementaires. Les ministres les premiers. Aussi rappeler certaines des expressions employées à leur endroit n'est-il pas faire de la petite politique, mais plutôt inviter l'autorité à plus de modération et de respect dans ses opinions, et aussi à plus de collaboration avec ceux que l'on peut en somme considérer comme les moteurs de l'économie.

Il n'est pas étonnant que, ne pouvant compter sur une compréhension adéquate, les hommes d'affaires perdent confiance, retardent leurs investissements, s'inquiètent du climat d'incertitude qu'entraîne l'action gouvernementale et, enfin, que le nombre des sans-travail augmente. Et les choses ne s'amélioreront certainement pas, si le gouvernement ne change pas son fusil d'épaule.

Car une seule chose semble l'intéresser depuis un an et demi, c'est la séparation du Québec du reste du Canada et le référendum qui, dans son opinion, l'y conduira. Mais de plus en plus nombreux sont ceux qui croient que le gouvernement est en voie de vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. M. Lévesque commet en somme une grave erreur en prenant ses rêves pour des réalités. Il se réserve un triste avenir.

D'après le dernier sondage du Parti québécois, les libéraux ne sont plus qu'à deux pour cent du PQ. Ce dernier obtient l'appui de 43% de la population, alors que les libéraux reçoivent celui de 41% des Québécois, un grain de neuf pour cent depuis octobre dernier. C'est un recul sensible pour le PQ en quelques mois, et aussi un gain considérable pour le Parti libéral en voie de se réorganiser et de se donner un chef. Ce sondage devrait à notre avis faire réfléchir le chef du gouvernement qui semble dépassé par les événements.

Non seulement les hommes d'affaires, mais de nombreux Québécois n'apprécient guère, semble-t-il, sa façon ou celle de ses ministres de conduire les affaires de l'Etat. Comme le souligne Jean-Paul Desbiens, au cours d'un commentaire au petit écran, on peut difficilement s'attendre à beaucoup mieux avec un gouvernement composé de professeurs. Quand on ignore à peu près tout de l'économie, on ne peut guère la stimuler.

Selon M. Lévesque, ceux qui veulent quitter notre province sont libres de le faire et Québec ne fera rien pour les retenir. Le premier ministre ne comprend-il pas que parmi ceux qui fuient le Québec, et en grand nombre, on compte beaucoup de nos citoyens les plus dynamiques? Il prend, selon nous, en agissant de la sorte, le plus court chemin vers la défaite.

Ce n'est pas en claquant les portes, en quittant les conférences fédérales-provinciales ou en répondant plutôt cavalièrement à ceux qui s'adressent à lui que le premier ministre s'attirera l'appui de l'opinion publique. C'est plutôt en étant respectueux, même pour ceux qui adhèrent à d'autres fonctions politiques.

Quoi qu'il en soit, les hommes d'affaires qui actuellement traversent une période difficile méritent plus de considération de la part des ministres, dont la mission est de les seconder, et non de leur mettre les bois dans les roues. Pour M. Lévesque, il est temps de faire un petit ménage. Dans son gouvernement, il y a certes de bons ministres. Le CPQ en mentionne lui-même plusieurs avec lesquels il a de bonnes relations. Mais il y a des fanatiques dont il devrait se débarrasser. Ils font plus de tort que de bien au Québec.

La session commence. Les débats nous permettront de juger si le gouvernement oriente réellement son action vers le relèvement de l'économie et s'il collabore davantage avec ceux qui, par leurs initiatives et leurs investissements, contribuent à la diminution du chômage et au trésor public.

Ces gens-là, disons-le, ne méritent pas les insultes de certains ministres plus intéressés à leur petite gloriole personnelle qu'aux responsabilités de leurs fonctions.

Roland Gagné

La législation du travail

Le vice-président du Conseil du patronat du Québec, M. Ghislain Dufour, est revenu à la charge pour presser le gouvernement d'entreprendre le plus tôt possible une étude sur l'ensemble des rapports collectifs dans le monde du travail et leur évolution sous l'égide des lois actuelles.

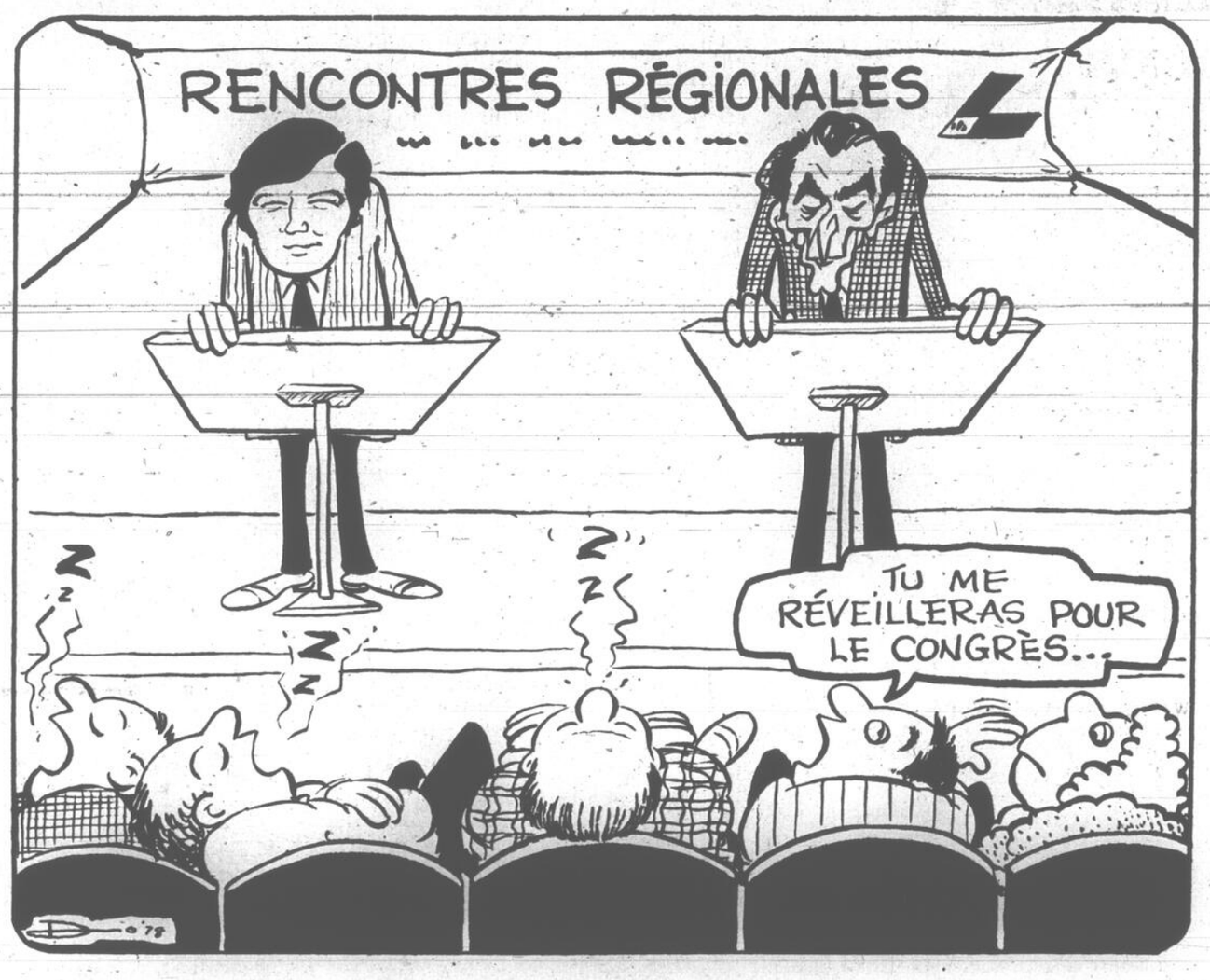
M. Dufour faisait "le point sur la législation du travail au Québec" au déjeuner-causerie de l'Association du personnel de Montréal. Dans la première partie de sa conférence il a passé en revue les diverses lois du travail sanctionnées au cours de la dernière année, et les études entreprises par de nombreux comités ou commissions portant sur les négociations du secteur public, les relations de travail dans l'industrie de la construction, la santé et la sécurité au travail, les conditions minima de travail, etc.

Le conférencier en est venu à la conclusion que tout semble se passer dans l'absence la plus totale de coordination, d'identification d'objectifs à réaliser et "sans s'inspirer d'une philosophie de base pourtant nécessaire pour construire un ensemble législatif cohérent". Reprenant une revendication du CPQ, M. Dufour a réclamé du gouvernement une étude en profondeur du Code du travail et des lois connexes, et non pas, comme cela se produit depuis 1964, une étude sur un sujet particulier à cause d'une quelconque situation de crise.

La Commission de réforme envisagée par le ministre du Travail, M. Pierre-Marc Johnson, ne devrait donc pas limiter son étude au seul Code du travail. Selon M. Dufour, les rapports collectifs qui se sont établis dans le domaine de la construction, par exemple, sont maintenant régis par une loi particulière. "Or, il est évident que les rapports établis dans le secteur économique de cette importance a une influence majeure, au plan salarial, sur les rapports collectifs entre employeurs et salariés régis par le code".

Au lieu d'une super-commission, M. Dufour a préconisé la mise sur pied d'un comité d'étude moins sophistiqué dont le mandat serait d'étudier l'ensemble des rapports collectifs dans le monde du travail. En définissant ainsi l'objet de l'étude, le comité, tout en s'interrogeant sur le Code du travail, pourrait aborder d'autres sujets, comme la coordination entre le code et les autres lois ouvrières; le bien ou le mal-fondé des distinctions actuelles entre le secteur de la construction, le secteur des autres entreprises privées et le secteur public; les divers organismes qui interviennent dans les relations du travail, qu'il s'agisse de la Commission des accidents du travail, de la Commission du salaire minimum, de l'Office de la construction du Québec, etc.

"La formule la plus simple et la meilleure, selon M. Dufour, serait celle d'un comité d'étude ou groupe de travail ad hoc, créé par arrêté en conseil, responsable de son mandat auprès du Conseil des ministres, et soucieux, en plus d'effectuer ses propres recherches, de se mettre à l'écoute de tous les intéressés."



Combien nous coûte la démocratie fédérale?

OTTAWA (PC) — Combien nous coûte la démocratie fédérale? Pour ne parler que du Parlement qui en est l'expression, le budget fédéral avait prévu la somme de $90.4 millions pour l'exercice financier qui prend fin le 31 mars prochain, soit $18.3 millions de plus que l'année précédente, ou près de $3.77 par tête d'habitant en comptant une population de 24 millions.

Vu sous un autre angle, on pourrait aussi dire que le Parlement nous coûte $10,300 de l'heure, pendant 24 heures par jour et 365 jours par année. Cela ne comprend pas le coût des élections, ni des abattements fiscaux dont bénéficient les donations à des fins politiques.

Dans un discours prononcé aux Communes, M. Bill Clarke, député conservateur de Vancouver-Quadra, comptable de son état, avait dit qu'un récent vote qui avait été retardé de deux heures, avait coûté $18,000 pour la seule chambre des Communes. De toute évidence, le Parlement n'est qu'une des composantes de la démocratie, les autres étant notamment les gouvernements provinciaux, les conseils des ministres, les tribunaux et les partis politiques.

Si l'on décompose les $90.4 millions du budget parlementaire, on obtient les détails suivants: les Communes, $74,4 millions; le Sénat, $11,3 millions; la bibliothèque parlementaire, $4.7 millions. Le personnel mis à la disposition des législateurs coûte $19,510,000 pour les Communes, et $4,353,000 pour le Sénat. Les députés perçoivent chacun un cachet annuel de près de $28,000 et des allocations non imposables de $13,000. Les Sénateurs perçoivent le même cachet, mais la moitié uniquement des allocations.

Autres dépenses

Ces chiffres ne comprennent pas les frais de déplacements, les appels interurbains, les frais postaux et l'impression de quatre bulletins par année au compte de chaque député. Par ailleurs, de nombreux députés entretiennent des bureaux dans leurs circonscriptions respectives, dont les frais sont couverts par les Communes.

Il faut bien payer le personnel chargé de l'entretien des édifices parlementaires, les agents de sécurité, les traducteurs, les sténographes et la nuée d'employés qui assurent la bonne marche des débats parlementaires.

L'impression des compte-rendu des deux chambres et de leurs commissions coûte près de $8 millions et la transmission en direct des débats par la télévision, $5 millions.

Le restaurant réservé aux députés, sénateurs, adjoints-ministériels et journalistes couvre ses frais, du moins en apparence. Un menu complet coûte $2.75 et, pour un supplément de 80 cents, vous pouvez avoir du vin. Mais, ce prix ne couvre que les frais des aliments. Les salaires du personnel du restaurant sont payés par le Parlement, sous le chapitre des "frais de gestion".

Les députés ont été la cible de critiques véhémentes pour s'être voté un fonds de retraite dont ils peuvent recueillir les bénéfices après un minimum de six années de service parlementaire.

Ce fonds est indexé au coûts de la vie et M. Clark a estimé, dans son discours aux Communes, que M. Ron Basford, ministre fédéral de la Justice, qui a annoncé qu'il ne solliciterait pas un nouveau mandat aux prochaines élections, recevrait une pension annuelle de $112,000 en l'an 2007, quand il aura atteint l'âge de 75 ans. Ce chiffre tient compte d'un taux d'inflation constant de 9.5 p.c. qui a été celui de l'année 1977.

Cependant, a ajouté M. Clark, M. Basford aura besoin de ces $112,000, car le pain qui coûte aujourd'hui 60 cents, coûtera $7.35 en l'an 2007. Une voiture neuve que l'on paye actuellement $5,000, en coûtera $60,000. Si le taux moyen de l'inflation s'établi à 7 p.c. par année, cette même voiture coûtera $35,000.

$55 millions pour les élections

VANCOUVER (PC) — Les prochaines élections générales du Canada coûteront environ $55 millions en tenant compte des amendements à la loi de 1974, votés le 16 décembre 1977, a déclaré le directeur général, M. Jean-Marc Hamel.

Il a confié à une conférence de presse que son bureau devra employer 450,000 personnes pour ces élections qui doivent être déclenchées cette année.

En vertu de l'article 51 de la constitution canadienne, le gouvernement peut attendre au 31 juillet 1979 pour en appeler au peuple.

Depuis les dernières élections qui ont maintenu les libéraux au pouvoir le 8 juillet 1974 au prix de $29.8 millions, les coûts ont augmenté d'environ 30 pour cent, dit M. Hamel.

Les $55 millions dont il parle comprennent plusieurs responsabilités nouvelles ajoutées par la nouvelle loi.

M. Hamel prédit que l'on remboursera de $6 à $7 millions aux candidats qui obtiendront 15 pour cent ou davantage du vote dans leur circonscription et de $4 à $5 millions aux partis nationaux; et les partis qui emploieront le temps qui leur sera attribué à la radio et à la télévision recevront de $5 à $6 millions en remboursements.

L'augmentation de 264 à 282 du nombre des circonscriptions ne fera pas tellement hausser le coût des élections, dit encore M. Hamel, parce que ce coût dépend du nombre d'électeurs dans chacune. M. Hamel et son personnel tiennent 23 réunions dans 11 centres du Canada pour préparer les agents électoraux à leurs tâches. Ils sont trois groupes à tenir ces réunions et M. Hamel compte que le délai de trois mois qu'il s'est donné pour cela suffira.

Le directeur général des élections a ajouté que la paperasserie était réduite au minimum.

Toutes les réunions pré-électorales *devraient avoir eu lieu le 10 mars et le* personnel sera prêt quelques jours plus tard pour l'appel au peuple.

La Voix de l'Est ABC

Journal quotidien publié par

La Voix de l'Est Ltée
136, Principale, Granby

Journal fondé en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire émploi, pour la publication de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot

Par jour:	.25
Samedi:	.40
Semaine:	1.40
Année:	70.00

DANS LES ENDROITS NON DESSERVIS PAR CAMELOTS

Poste	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
Canada	6.00	18.00	36.00	70.00
États-Unis et autres pays	12.00	35.00	65.00	125.00

Courrier de la deuxième classe Enregistrement No 0679

Saviez-vous que...

— La venue du premier homme, il y a 3 millions d'années (Homo erectus), marqua l'apogée des mammifères. Parmi ceux-ci, les ancêtres du cheval avaient la taille d'un renard. Il avait donc fallu plus de 4 milliards d'années pour que l'évolution aboutisse à l'homme... qui en est encore à s'interroger sur les origines de la vie.
LE MONDE DE LA NATURE — page 17
Larousse (collection "l'Univers en couleurs")

●●●

— Le mot **sixaine** vient de "six". Godefroy l'utilisa en 1260 sous la forme "sisaine", au sens de "sorte de redevance". En 1377, Oresme écrit "sisenne" au sens de "demi-douzaine". Il indiqua une réunion de six unités, de six choses de même nature. Une **Sizaine** est un groupe de six garçon ou de six filles d'une unité de scoutisme (louveteaux, jeannettes).
GRAND LAROUSSE DE LA LANGUE FRANÇAISE — tome 6
Articles "sixaine" et "sizaine"

●●●

— Pour dissimuler leur luxe, les bijoux empruntent actuellement la forme utile et modeste de vrais outils: clef à molette venue du rayon du bricolage, trombones empruntés au papetier, lime et accessoires des diamantaires, pinces, tamis ou pilon. La lame de rasoir devient, en or et signée, un pendentif de prix.
JOURNAL DE L'ANNÉE 1976-1977 — page 350
Larousse

●●●

— Le mot **rombière** est d'origine incertaine, peut-être dérivé du radical expressif "rom" qui évoque le grondement. C'est un mot populaire qui désigne une femme, généralement âgée, quelque peu ridicule et prétentieuse. Proust l'a utilisé dans la phrase: "Regarde-moi cette vieille rombière, quelle touche! et ça a au moins quatre-vingts ans!"
GRAND LAROUSSE DE LA LANGUE FRANÇAISE — tome 6
Article "rombière"

●●●

Nouvelles Régionales

Les Foyers Farnham revendiquent un agrandissement de 55 lits

Par Geneviève MILLOT

FARNHAM — Le conseil d'administration des Foyers Farnham remonte à la charge du ministère des Affaires sociales du Québec pour obtehir, dans les plus brefs délais possibles, un agrandissement de 55 lits à son centre d'hébergement de seulement 65 places.

En effet, le CA présidé par M. Pierre-Yves Lamoureux a adopté une résolution à cet effet rappelant que les bénéficiaires des Foyers Farnham viennent d'un territoire dépassant largement les limites préalablement établies de Farnham, Rainville, Sainte-Sabine, Sainte-Brigide et d'une partie de l'Ange Gardien...

Parmi la population du Centre d'accueil on compte effectivement des bénéficiaires originant de Bedford, Saint-Armand, Saint-Ignace, Notre-Dame de Stanbridge, Saint-Sébastien, Dunham, et Saint-Alexandre.

Ainsi, de 11,000 âmes qu'il était à l'origine de l'établissement, le territoire compte maintenant plus de 23,000 âmes, ce qui justifie nettement, selon les normes acceptées par le ministère une revendication de 55 autres lits.

Or, on sait qu'une nouvelle distribution d'un certain nombre de places doit se faire dans la région 6-c. Farnham, qui, avant la démolition du foyer Sainte-Elisabeth avait 107 lits avait alors reçu l'assurance d'obtenir dans les mois suivant l'ouverture des nouveaux locaux l'autorisation de poursuivre les constructions. Il n'en fut rien pourtant et les besoins sont de plus en plus grands, là comme à Iberville et Saint-Jean d'ailleurs.

Les constructions projetées à Bedford (40 lits pour malades chroniques), Sutton et Cowansville sans parler de Granby qui réclame aussi l'autorisation d'ouvrir un second centre d'accueil, n'allègeront aucunement la charge de Farnham qui subit d'une part un vieillissement de sa population et, d'autre part, un développement démographique dû à l'implantation de Metallurgie Farnham, sans compter les entreprises connexes qui ne manqueront pas de s'y greffer.

C'est donc dans cette optique que les autorités municipales, lors d'une assemblée spéciale du conseil, ont adopté une résolution appuyant la demande faite par Les Foyers Farnham, considérant que les arguments énoncés par cet organisme sont pertinents.

Déjà, dès qu'une vacance au foyer est connue du public à la suite du décès de l'un des pensionnaires, les bureaux de l'administration sont littéralement assiégés par des candidats. Une liste d'attente est constamment active qui, pourtant, ne reflète pas le réel besoin. En effet, pourquoi les personnes âgées feraient-elles inscrire leur nom sur cette liste sachant fort bien qu'il n'y a que peu de chance pour elles d'être admises là dans l'année?

En fait il n'y a que trois ou quatre vacances par an. Les soins offerts aux pensionnaires permettent en effet, par la rapidité avec lesquels ils sont donnés et leur excellence, de prolonger la vie des pensionnaires. Ceux qui attendent ont plus de chance de décéder avant d'accéder à une place que d'en obtenir une...

Telle est la situation actuelle. Québec recevra-t-il favorablement cette demande qui fait suite à une promesse formelle formulée par l'ex-ministre des Affaires sociales M. Claude Forget? Là est la question.

Le 9 à Bedford

Assemblée générale annuelle de la CIM

Par Geneviève MILLOT

SAINT-CESAIRE — L'assemblée générale annuelle de la Commission industrielle montérégienne aura lieu, à Bedford, le 9 mars et au cours de cette soirée les représentants officiels des municipalités composantes auront d'importantes décisions à prendre.

C'est que la CIM prend de plus en plus d'importance dans le milieu, une importance telle qu'on songe à une incorporation selon la troisième partie de la loi sur les corporations, coopératives et institutions financières et qu'il va falloir décider aussi de l'engagement d'un commissaire en remplacement de M. Roland Leclerc qui a laissé son poste le 15 janvier.

Une douzaine de candidatures ont été reçues. Un comité de pré-sélection en a retenu sept parmi lesquelles les membres du conseil d'administration devront choisir l'élu.

Les représentants de Bedford, Marieville, Farnham, Saint-Césaire, Saint-Pie et Rougemont devront aussi établir le programm d'action de la CIM au cours de l'année 1978-79, établir n budget et répartir les dépenses de la CIM parmi les municipalités en cause, et procéder à l'élection de l'exécutif de la CIM.

Il y sera aussi vraisemblablement question de la participation de la CIM à l'Exposition industrielle, commerciale et artisanale de Saint-Césaire qui aura lieu du 27 au 30 avril à l'aréna Guy Nadeau. Déjà on attend beaucoup de cette présence à l'événement majeur de cette localité participante.

Loto-Québec

Il y a quelques semaines M. Guy McLean, du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec proposait à la CIM l'exclusivité de la vente des billets de toutes les loteries ainsi que l'opération des nouveaux kiosques Loto-Québec.

Cette proposition était faite à la CIM à titre d'organisme régional de développement en voie d'incorporation. Les responsables de la CIM, sur la proposition de MM. Gilles Desrosiers, maire de Farnham et Fred Gilman, conseiller de Bedford, ont demandé au secrétaire et commissaire industriel par intérim, M. Claude Nadeau, de présenter une demande en bonne et due forme pour obtenir ce privilège.

La concession des ventes des billets pour toutes les loteries québécoises serait valable non seulement pour les villes participantes de la CIM mais aussi pour le territoire entourant les dites municipalités.

On peut voir là une source de revenus qui aiderait à éponger le déficit annuel d'opération de la Commission industrielle montérégienne qui se chiffre à quelque $4,800.

Coup d'oeil

Soirée récréative

ROUGEMONT — Le club de l'Age d'or, de Rougemont, organise une soirée récréative qui aura lieu le samedi 25 février, à 20 heures. La rencontre se tiendra à l'école Saint-Michel où tout le monde est d'ailleurs invité. Un orchestre assumera les frais de la musique et des prix de présence et un goûter agrémenteront le tour.

Déjeuner-rencontre

WATERLOO — Le comité d'école St-Bernardin organise un déjeuner-rencontre à l'intention des parents professeurs et élèves. Cette activité aura lieu le dimanche 26 février de 9 heures 30 à 12 heures 30 à la salle de l'école Sacré-Coeur.

Un bon succès

WATERLOO — Le déjeuner organisé par les Chevaliers de Colomb, conseil 2077, de Waterloo, a connu un bon succès alors que près de 400 repas ont été servis. Les profits de cette activité seront versés au chapitre Yamaska de la sclérose en plaques. Les membres des deux organismes remercient ceux et celles qui ont assuré la réussite de ce déjeuner.

CLAC Richelieu

MARIEVILLE — Une session de cours pré-nataux débutera à Marieville le 15 mars prochain, s'adressant à toutes celles qui sont enceintes depuis plus de 16 semaines. Ces cours sont gratuits et donnés par des infirmières spécialisées. Pour s'inscrire, il faut communiquer aux numéros suivants: 658-7561 ou 466-4417.

Parties de cartes

SAINT-CESAIRE — Une partie de cartes organisée par le Cercle des Filles d'Isabelle de Saint-Césaire aura lieu le samedi 25 février au sous-sol de l'église. Prix de présence et prix de table. Un goûter sera servi.

club de golf et curling granby st-paul inc.

TARIFS DE GOLF SAISON 1978

MEMBRE RÉSIDANT EN DEÇA DE 15 MILLES DE RAYON:

	Si payé le ou avant le 1er mars	Réguler
Homme	$300.00	$330.00
Femme *	150.00	165.00
Etudiant plein temps de 18 à 25 ans	90.00	100.00
Junior (étudiant à plein temps 17 ans in	25.00	30.00
Plan Familial ***	525.00	575.00
MEMBRE EXTÉRIEUR:		
Homme	250.00	275.00
Femme *	120.00	135.00
Plan Familial ***	425.00	475.00
Etudiants et juniors: mêmes tarifs que les résidants		
MEMBRE SUR SEMAINE (du lundi au vendredi, excepté jours de fête)		
Homme	225.00	235.00
Casier saison (membre à vie $15.00)	25.00	25.00
Lavage de bâtons OBLIGATOIRE		
Senior (membre à vie $15.00)	25.00	25.00
Junior (entreposage seulement)	10.00	10.00
Voiturette à main (membre à vie $15.00)	20.00	20.00
TARIFS À LA JOURNÉE:		**TOURNOI**
Fin de semaine et jour de fête 10.00		9.00
Sur semaine excepté jour de fête 7.00		6.00

Groupe ou tournoi sans réception ou banquet: prix régulier

RENSEIGNEMENT:

1415 rue PRINCIPALE 378-9846 GRANBY

Woodhouse

FURNITURE MEUBLES

EST DÉMÉNAGÉ À SON NOUVEAU LOCAL

AU 389 Principale GRANBY

378-9936 — 378-9937

Cinémas LES GALERIES DE GRANBY

40-74 ÉVANGELINE 378-4623

2e. GRAND FILM

"LA RÉVOLTE DES VIERGES"

CINEMA 1

SUR SEMAINE: "ASSAUT": à 6.30, 9.30 "RÉVOLTE": à 8.00
SAM. & DIM.: "ASSAUT": à 12.30, 3.30, 6.30, 9.30 "RÉVOLTE": à 2.00, 5.00, 8.00

SUR SEMAINE: "AU DELA": à 6.10, 9.25 "VAUTOURS": à 7.50
SAM. & DIM.: "AU DELA": à 2.45, 6.10, 9.25 "VAUTOURS": à 1.10, 4.25, 7.50

CINEMA 2

PARTENAIRES DE VACANCES

18 ANS Adultes

Aussi

CHANGE PAS DE MAIN!

SUR SEMAINE: "PARTENAIRES": à 6.45, 9.35 "CHANCE PAS...": à 8.05
SAM. & DIM.: "PARTENAIRES": à 1.00, 3.55, 6.45, 9.35 "CHANCE PAS": à 2.25, 5.15, 8.05

CINEMA 3

OUVERT

LAVE-AUTO GRANBY

Coin Brignon-Cowie Granby
(face à Gé-Mo Meubles)

24 heures par jour
7 JOURS PAR SEMAINE

.50¢

SEULEMENT

COMMISSION SCOLAIRE DE WATERLOO
APPEL D'OFFRE

La Commission Scolaire de Waterloo recevra des soumissions pour la fourniture et la pose de tapis dans ses différentes écoles.

Les personnes intéressées pourront se procurer le cahier de charge no 77-13 ainsi que le devis, du lundi au vendredi de 09h00 à 17h00, à compter du 24 février 1978, en s'adressant au 48, rue Young, Waterloo, Qué.

La fermeture des soumissions est le 20 mars 1978 à 16h00.

Le 21 février 1978,
Waterloo, Qué.
Guy Lussier,
Directeur du service financier et équipement.
(55—13894)

"Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code Civil, que Ecan Electronique Ltée une corporation ayant sa principale place d'affaires en la Ville de Bromont, Province de Québec, a le 24 septembre 1976 cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Shefford le 1er octobre 1976 sous le numéro 232139."

Daté le 21e jour de février 1978
La Banque Royale du Canada
195, rue Principale, Granby, Québec

"Notice is hereby given pursuant to Article 1571d of the Civil Code that an assignment and transfer of all debts, present and future, of Ecan Electronic Ltd whose principal place of business in the Province of Quebec is in the City of Bromont, to The Royal Bank of Canada, by way of security, executed on the 24th day of September, 1976, was registered in the Registry Office for the Registration Division of Shefford on the 1st day of October, 1976, under No 232139."

Dated the 21st day of February, 1978
The Royal Bank of Canada
195 Main St., Granby, Quebec
(55—13896)

ENCAN
Chez
MME IRÈNE NOËL
30a ST-CHARLES NORD, GRANBY
SAMEDI 25 FÉVRIER 1978
à 1 heure p.m.

SERA VENDU: tout le ménage de 3 pièces: set de cuisine en bois; poêle 24"; 1 annexe blanche avec tuyau chromé; Réservoir à l'huile 135 gals; 1 alarme pour le feu; 1 laveuse-essoreuse Hitachi; Set de salon colonial; Table et tapis; Set de chambre Lits jumeaux, bureau triple; tables de chevet; Toiles et draperies, etc. etc.

CAUSE D'ENCAN: CASSE MAISON.

LÉOPOLD PETIT
Encanteur Licencié
178 rue Paré
Granby, Qué.
Tél. 372-5917
(54-56—13810)

PRIX DU MARCHÉ

MONTREAL (PC) — Prix payés au marché Central métropolitain tel que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec. Pommes: McIntosh, $4.00 à $4.25, grosse $5.50 à $6.00; Cortland, $4.00 à $4.50; jaunes et rouges Délicieuse, $5.00 à $8.00 le minot. Betteraves: $1.50 à $1.75 pour 25 lb; $3.00 à $3.25 pour 50 lb; $2.00 à $2.75 pour 12 cellos de 2 lb.

Carottes: petite, $2.00 à $2.50 le 25 lb, $6.00 à $6.50 les 24 cellos de deux lb ou les 10 cellos de 5 lb; grosse, $4.00 à $5.00 le 50 lb; jacketed, $6.50 à $7.00 pour 24 cellos de 2 lb ou 10 de 5 lb.

Choux verts: gros, $4.50 à $5.00 pour 50 lb; moyens, $4.50 à $5.50 pour 50 lb.

Oignons: jaunes moyens $2.25 à $2.50 pour 50 lb; gros $3.75 à $4.00 pour 50 lb.; rouges, $3.50 le 50 lb., $1.75 à $2.00 le 25 lb; $3.75 à $4.00 pour 24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb; à mariner blanc, $4.00 pour 10 lb.; jaunes à bouillir, $0.55 à $0.60 pour 10 lb.

Panais: $5.50 à $6.00 pour 12 cellos de 2 lb.

Poireaux: petits, $2.00 la douzaine; gros et moyens, $4.00 la douzaine.

Rutabaga: $2.50 à $2.75 le 50 lb; gros, $1.25 à $1.50 le 50 lb.

Pommes de terre: $1.50 à $1.75 le 50 lb; $0.75 à $0.80 le 20 lb; $0.40 à $0.45 le 10 lb. Arrivages: 1,846 sacs de 50 ou de 20 lb. Lavées rouges $4.50 le 50 lb., $5.25 à $5.50 pour 10 sacs de 5 lb; blanches, $4.00 à $4.50 pour 10 sacs de 5 lb. Arrivages: 498 sacs.

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, no 92, $1.21, no 93, $1.22; prix de vente, $1.22; prix de gros moyen aux détaillants, $1.28 3-5.

Fromage cheddar: blanc, $1.23 1-10; coloré, $1.23 4-10.

Poudre de lait écrémé: no 1, sacs de 50 lb, $0.70 à $0.74; pour nourrissage, $0.47-$0.50.

Lait de beurre en poudre: $0.48 à $0.52.

Oeufs: prix moyens de grossistes aux détaillants, en boîtes d'une douzaine, A-extra gros, $0.93 7-10; A-gros, $0.90; A-moyens, $0.82 4-10; A-petits, $0.61 6-10.

Prix de gros aux distributeurs alimentés par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extrs gros, $0.91; A-gros, $0.87; A-moyens, $0.79; A-petits, $0.59; A-peewee, $0.32.

Prix de gros des pommes de terre: Québec, $0.44 à $0.46 le 10 lb; $0.85 à $0.88 le 20 lb; $1.65 à $1.75 le 50 lb; I.P.E. $2.10 à $2.20 le 50 lb, $1.15 à $1.20 le 20 lb et $0.58 à $0.60 le 10 lb; Nouveau-Brunswick, $1.80 à $1.90 le 50 lb.

AVIS PUBLIC

Monsieur Arthur Hutchins, camionneur, demeurant au 4594, rue Foster, Waterloo, P.Q.
ET
Dame Lucille Dubois Hutchins, ménagère, des mêmes lieux.
Requérants.

Avis est par les présentes donné que Monsieur Arthur Hutchins et son épouse, Dame Lucille Dubois Hutchins, ci-haut identifiés, actuellement mariés sous le régime de la communauté de biens ont l'intention de modifier leur régime matrimonial et d'adopter pour l'avenir le régime de la séparation de biens, tel que précisé dans un acte reçu par Me Jacques St-François, notaire, 4796, rue Foster, Waterloo, le quatre février mil neuf cent soixante-dix-huit, sous le numéro 1175 de ses minutes.

Une requête en homologation dudit acte de modification sera présentée devant la Cour Supérieure siégeant en pratique pour et dans le District de Bedford, le vingt-neuf mars mil neuf cent soixante-dix-huit à 9 heures 30 de l'avant-midi, ou aussitôt que conseil pourra être entendu et ce, au Palais de Justice de Cowansville.

Waterloo, le dix février mil neuf cent soixante dix-huit.

Me Jacques St-François,
notaire et procureur.

PUBLIC NOTICE

1Mr. Arthur Hutchins, truck driver, 4594, Foster Street, Waterloo.
AND
Mrs. Lucille Dubois Hutchins, house-keeper, at the same place.

Notice is hereby given that Mr. Arthur Hutchins and his wife, Mrs. Lucille Dubois Hutchins as above identified, being married under the regime of legal communauty as to property, intend to modify their matrimonial regime and to adopt for the future the regime or separation as to property, such as mentioned in an act received before Me Jacques St-François, notary, 4796 Foster Street, Waterloo, on February the fourth nineteen and seventy-eight, under number 1175 of his minutes.

A petition for homologation of the said act of modification will be presented before Superior Court setting in practice for and in the District of Bedford, on March the twenty ninth nineteen hundred and seventy-eight, at 9 h. 30 a.m., or as soon as council may be heard.

Waterloo, February the tenth, nineteen hundred and seventy eight.

Me Jacques St-François,
notary and attorney.
(55-56—13895)

ENCAN DE SUCCESSION DE MADAME VICTORIEN DESOURDY
CHEZ
JEAN-GUY CHAMPIGNY
51 Chemin Granby
ROXTON-FALLS, Co. Johnson
SAMEDI LE 25 FEVRIER 1978 à MIDI PRECIS

SERA VENDU:
TOUT LE MÉNAGE COMPLET ET SANS RÉSERVE, COMPRENANT, 1 poêle électrique R.C.A. neuf, 30": 1 réfrigérateur R.C.A. neuf: 1 set de laveuse et sécheuse R.C.A. neuves (Ces 4 morceaux n'ont servi qu'à peine 1 mois) 1 set de salle à manger antique comprenant 4 chaises et 1 bahut (side board) très propre: un set de cuisine en bois antique (plus petit) avec 4 chaises: 1 chaise en bois ronde à bras antique: plusieurs autres chaises de bois berçantes ou droites: machine à coudre industrielle: 1 set de chambre complet avec lit, matelas, 2 bureaux, 2 bureaux antiques ainsi qu'une coiffeuse: 1 étagère: 1 garde-robes en bois: chaise de chambre: plusieurs valises dont 1 antiques et d'autres neuves: 1 T.V. couleur R.C.A.: 24 pcs.; 2 fauteuils de salon dont un berçant: 1 lazy-boy (ensemble très propre): 1 table de salon 2 autres tables antiques: stéréo: pathère; lot de lampes; lot de cendriers, beaucoup de bibelots: Tous les accessoires électriques; radio; horloge; très beau service à punch: vaisselle de toute sorte dont 100 couvert de vaisselle, verrerie, et ustencils de restaurant: catalognes; lingerie, couvre-pieds; chaudrons; laine du pays; lit pliant; lit de camps; chaise de parterre neuve; et une foule d'autres articles trop long à énumérer:
CAUSE: MORTALITÉ
CONDITIONS: COMPTANT:
CANTINE SUR LES LIEUX
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC
Encateur licencié
ROXTON-FALLS, Co. Johnson
Tel. 548-5733 ou 548-2172.
(54-55—13767)

SPÉCIAL DE MARS

sur couvre-lits et rideaux "plein jour"

AGRÉMENTEZ VOTRE CHAMBRE À COUCHER AVEC CES JOLIES PIÈCES APPAREILLÉES!

PROFITEZ AUSSI DE LA FIN DE L'HIVER POUR REFAIRE UNE BEAUTÉ À VOS MURS

Tapisserie — Draperies — Peinture — Toiles — Couvre-plancher, etc.

SPÉCIAL SUR PEINTURE
(quantité limitée)

dépositaire
PEINTURE NATIONALE
PNP

DUPONT DÉCORATION

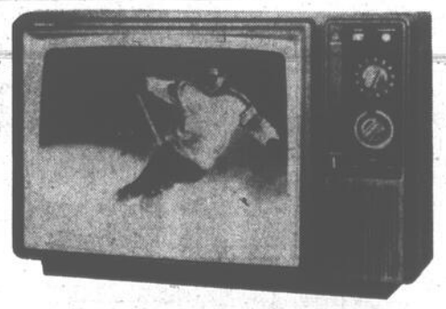
14, rue Robinson — 539-1162 — Waterloo

SPÉCIAUX DE MARS

Quasar

Modèle WP 3404 PW
Télécouleur Portatif Transistorisé de 12" (diagonale) Chassis "Mini-Entretien" 100% transistorisé Lampe-écran Matrix
Rég.: $429.95 **SPÉCIAL $349.00**

Modèle WP 4252 PW
Télécouleur Portatif Transistorisé de 16" (diagonale) Chassis "Mini-Entretien" 100% Transistorisé Lampe-écran Matrix
Rég.: $539.95 **SPÉCIAL $449.00**



Modèle WT 5922 PW
Télécouleur Transistorisé de 20" (diagonale) Chassis "Mini-Entretien" 100% Transistorisé Lampe-écran en ligne Syntonisation couleur "Insta-Matic" Super module remplaçable
Rég.: $599.95 **SPÉCIAL $499.00**

Modèle WU 9304
Télécouleur de 26" (diagonale) avec le tiroir à circuits Chassis "Mini-Entretien" 100% Transistorisé Super Module remplaçable Syntonisation couleur "Super Insta-Matic" Lampe-écran "Matrix Plus"
Rég.: $829.95 **SPÉCIAL $629.00**

VENTE — SERVICE

WATERLOO TÉLÉ-AUDIO ENR.
539-3636
4950, rue FOSTER **WATERLOO**

Francis Fox ne sera pas poursuivi...

TORONTO (PC) — Aux applaudissements de libéraux, néo-démocrates et progressistes-conservateurs, le procureur général Roy McMurtry a annoncé à l'Assemblée législative de l'Ontario, jeudi, qu'il avait décidé de ne porter aucune accusation contre l'ancien solliciteur général Francis Fox.

"Porter une accusation dans cette affaire, a déclaré M. McMurtry, aurait des conséquences disproportionnées pour une personne honnête, qui a déjà souffert beaucoup des suites de son geste."

M. Fox a démissionné du cabinet fédéral, le 30 janvier dernier, après avoir admis aux Communes qu'il avait signé le nom du mari d'une femme qu'il avait mise enceinte, à son admission à l'hôpital pour un avortement.

M. McMurtry a révélé que le mari de cette femme avait demandé qu'aucune accusation ne soit portée contre l'ex-solliciteur général du Canada.

"Il va sans dire, a souligné le procureur général ontarien, qu'on ne peut pas négliger une telle requête."

M. McMurtry a raconté que la femme s'était rendue seule à l'hôpital et qu'elle avait été admise pour un avortement thérapeutique.

Mais, quelques heures avant l'opération, on lui avait appris que la signature de son mari était requise.

Alarmée, puisque son mari se trouvait à l'extérieur de la ville, elle avait téléphoné à M. Fox, qui s'était présenté à l'hôpital et avait signé le document du nom du mari.

Le procureur général ontarien a précisé que la signature du mari n'était pas décrétée par la loi et que l'avortement aurait probablement eu lieu quand même, sans cette signature, puisqu'il avait été approuvé.

Innocents

M. McMurtry a fait remarquer qu'il aurait fallu impliquer d'innocentes personnes, si on avait porté des accusations contre M. Fox.

"Sous ce seul angle, a-t-il noté, les avantages de ne pas porter une accusation surpassent ceux d'en porter contre d'autres personnes."

Le procureur général a affirmé qu'il n'avait pas pris sa décision en fonction "de la richesse ou de la pauvreté" des personnes impliquées, mais "dans l'intérêt du public et la bonne administration de la justice".

"Dans cette affaire, a-t-il dit, j'ai conclu qu'il n'existe pas plus de raisons de porter une accusation contre M. Fox qu'il y en aurait eu de porter une accusation contre n'importe qui pris dans les mêmes circonstances."

Chantage

M. McMurtry a ajouté que l'enquête avait démontré que la personne qui avait écrit au premier ministre Trudeau pour le mettre au courant de cette affaire n'avait pas agi dans un but de chantage.

Il n'a pas été démontré, de plus, qu'il s'est agi de motifs politiques.

"La plainte a été simplement celle d'une personne qui croyait que le premier ministre devait être mis au courant d'une présumée mauvaise action d'un membre de son cabinet."

Cette personne, d'ailleurs, ignorait ce qui allait se passer par la suite et elle ne pensait pas qu'une accusation puisse être portée contre M. Fox.

Doivent-ils accepter l'argent d'Ottawa?

QUEBEC (PC) — Les différents groupes fédéralistes qui s'opposent à la politique de souveraineté du Parti québécois n'ont pas encore décidé s'ils doivent accepter l'argent que leur offre Ottawa.

"Nous ne voulons pas être accusés, a expliqué M. Guy Bouchat, d'être un autre bras du gouvernement fédéral."

M. Bouchat est vice-président de Québec-Canada qui, avec ses 125,000 membres, forme le groupe le plus considérable luttant contre l'indépendance du Québec.

M. Bouchat a admis, cependant, qu'on acceptait volontiers l'imposante documentation mise au service des fédéralistes par Ottawa.

Mais le fondateur du groupe, M. Michel Gratton, ne partage pas les hésitations du vice-président de Québec-Canada.

Député libéral à l'Assemblée nationale, M. Gratton s'est retiré du groupe, mais il croit qu'il vaudrait mieux accepter l'argent du gouvernement fédéral, "en autant qu'on ne pose pas de conditions".

Subventions

Pour M. Alex Paterson, président de Positive Action, la question de l'argent fédéral constitue "un problème que nous devrons résoudre".

M. Paterson a expliqué que son groupe avait accepté une subvention fédérale de $50,000, au début du mois, mais qu'elle était destinée à une étude sur les conditions requises pour encourager les affaires à Montréal.

Le président de PA a cependant fait remarquer que l'argent de la subvention n'avait rien à voir avec les activités du groupe pour l'unité canadienne.

M. Michel Prupas, président de Participation Québec, a reconnu pour sa part qu'on avait reçu une subvention de $8,500 du gouvernement fédéral, mais que ce groupe de 100 membres n'avait pour but que de faire participer les non-francophones à la société québécoise.

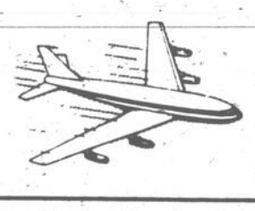
La question du financement fédéral a également été posée à M. Claude Castonguay, président du comité préréférendaire qui tente d'élaborer une stratégie commune pour tous les groupes fédéralistes.

M. Castonguay, qui est un ancien ministre libéral dans le cabinet de M. Robert Bourassa, a refusé de faire tout commentaire, disant simplement qu'on étudiait l'affaire.

Du côté des fonctionnaires fédéraux, c'est le même souci de discrétion.

C'est ainsi que M. Paul Tellier, qui dirige le groupe de recherche du gouvernement fédéral sur l'unité canadienne, déclare:

"Nous ne voulons pas lutter contre le séparatisme québécois. Nous sommes là pour aider le gouvernement à promouvoir l'unité canadienne. Il existe une grande différence, car l'une des attitudes est complètement négative tandis que l'autre est positive à 100 pour cent."



Avant de partir n'oubliez pas de donner de votre sang à la ✚

SUPER VENTE

Liquidation de

MOTONEIGES JOHN DEERE

Neuves et d'occasions

JOHN DEERE

TOUT DOIT ÊTRE VENDU AVANT LA FIN DE LA SAISON

FINANCEMENT SANS INTERÊT JUSQU'AU 1er SEPTEMBRE 1978

— MACHINES NEUVES —

Liquifire

2—Liquifire 440 neuf 1978
Rég: $2,875.00 **SPÉCIAL $2,195.00**
1—Liquifire 44- neuf 1977
SPÉCIAL $1,595.00
1—Liquifire 340 neuf 1976
SPÉCIAL $1,399.00

Cyclone

1—Cyclone 440 neuf 1976
SPÉCIAL $1,249.00
1—Cyclone 440 neuf 1977
SPÉCIAL $1,349.00
2—Cyclone 340 neuf 1977
SPÉCIAL $1,149.00
1—Cyclone 340 neuf 1978
SPÉCIAL $1,399.00

Spitfire

3—Spitfire 1977
SPÉCIAL $1,349.00
1—JD300 — 1977
SPÉCIAL $999.00
1—JD400 — 1976
SPÉCIAL $999.00
1—JD500 — 1973
SPÉCIAL $599.00

— MACHINES D'OCCASIONS —

1— Liquifire 340 usagé 1977 $1,095.00
1— Liquifire 440 usagé 1976 $1,095.00
1— JD600 usagé 1974 $395.00
1— JD600 usagé 1974 $349.00
1— JD500 usagé 1974 $395.00
1— JDX4 usagé 1973 $295.00
1—JDX8 usagé 1973 $449.00

CETTE VENTE EST LIMITÉE AUX QUANTITÉES MENTIONNÉES ET SUR LA BASE PREMIER ARRIVÉ PREMIER SERVI À L'UNE OU L'AUTRE DE NOS 3 PLACES D'AFFAIRES

LES ÉQUIPEMENTS LAGUË LTÉE

Equipement agricole — Jardin et pelouse — Motoneiges

ST-HYACINTHE
8450 est, Des Cascades
tél: 733-5076/7

FARNHAM
1330 est, Principale
tél: 293-5345

PIKE RIVER
Route 7
Tél: 248-7597

BP

LIBRE SERVICE

LAVE AUTO
CAMIONNETTE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE
24 HEURES
GUY ST-GERMAIN
Invite tous ses clients à venir profiter du SPECIAL FIN DE SEMAINE AU 515 PRINCIPALE

GUY ST-GERMAIN
Invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer au 515 Principale.

TÉL. 378-9840

SPÉCIAL de FIN de SEMAINE

LAVE-AUTO-CAMIONNETTE

AUTOMATIQUE — Avec PLEIN D'ESSENCE **50c**

Offre valide vendredi — samedi — dimanche 24-25-26 février

GRATUIT-GRATUIT-GRATUIT

MAGNIFIQUES CADEAUX ET OUTILS DE QUALITÉ

En échange de coupons primes avec vos achats de gazoline

GRAND SPÉCIAL

VOTRE HUILE À MOTEUR EST-ELLE SALE?

CHANGEMENT D'HUILE

Filter à l'huile Fram, 4 pintes d'huile de 1ère qualité 10 x 30, première qualité B.P. **8.88**

Cette offre est valable jusqu'au 31 mars

PROFITEZ-EN!

Le journaliste soviétique nie toute participation...

OTTAWA (PC) — Le député progressiste-conservateur Tom Cossitt a essayé en vain, jeudi, d'obliger le solliciteur général Jean-Jacques Blais à expliquer pourquoi le journaliste soviétique Alexander Aleksandrovich Palladin n'avait pas été expulsé du Canada.

M. Cossitt a accusé M. Palladin, qui est toujours correspondant de l'agence soviétique Novosti à Ottawa, d'avoir tenté d'obtenir des documents gouvernementaux de deux adjoints d'un membre du cabinet, en mars 1976.

Selon le député de Leeds, M. Palladin était assisté de MM. G.I. Zolotov, qui est toujours premier secrétaire à l'ambassade soviétique du Canada, et Y.A. Smirnov et Y.A. Usaty, qui ne sont plus au pays.

M. Cossitt a affirmé que ses informations étaient contenues dans un rapport, qui soutient également que M. Palladin est un membre du KGB et qui a circulé dans les milieux gouvernementaux. **Absurde**

Dans une interview, M. Palladin a qualifié de "tout simplement absurdes" les accusations de M. Cossitt.

"Mais il n'y a rien à dire, a-t-il ajouté, puisque tous les commentaires ont été faits par la Pravda au cours du week-end."

Il faisait allusion à une dépêche de l'agence Tass, qui affirmait que les accusations de M. Cossitt faisaient partie d'une campagne de l'extrême-droite canadienne pour tenter d'empoisonner les relations canado-soviétiques.

M. Cossitt a prétendu, mardi dernier, que le gouvernement libéral était au courant depuis au moins sept ans que la moitié du personnel de l'ambassade soviétique au Canada faisait de l'espionnage.

Bourassa dans un jury de thèse de droit

LYON (AFP) — M. Robert Bourassa, ancien premier ministre du Québec, a siégé jeudi dans un jury de thèse de droit à l'Université Lyon-2 sur la Cour suprême du Canada depuis 1946, soutenue par M. Didier Guiffault.

Un professeur de l'Université de Montréal, M. H. Marx, siégeait aussi parmi le jury.

Pour M. Bourassa, le fonctionnement de la Cour suprême est une question fondamentale pour l'avenir du Québec et du Canada. Celle-ci, a-t-il déclaré, est entachée de défauts, de vulnérabilité, mais après examen d'autres cours, on se rend compte qu'elle fonctionne relativement bien. M. Marx a critiqué pour sa part le système de nomination des juges de la Cour suprême du Canada, uniquement par le pouvoir fédéral, mais il a ajouté que les juges, une fois nommés, étaient totalement indépendants.

A propos du fédéralisme, l'ancien premier ministre a déclaré qu'il peut constituer une certaine protection et qu'il permet de mieux assurer les libertés fondamentales. Il faut, a-t-il ajouté, "actualiser le concept d'indépendance à travers l'amélioration du système existant tout en préservant notre sécurité culturelle".

L'héritage
RESTAURANT ET BAR SALON
Réservations
Tél: (514) 372-4470
1092 Principale, Granby

CETTE SEMAINE
Notre "Chef" Monsieur René vous suggère
Consommé ou Potage du Jour
CARRÉ D'AGNEAU PROVENCAL $19.75
(pour 2 personnes)
Légumes du jour, pâtisseries
Thé ou café

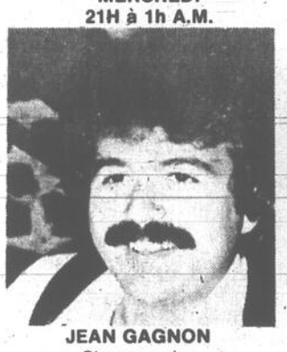
LA DIRECTION
DU CLUB DE GOLF
GRANBY ST-PAUL INC.
est heureuse d'offrir à toute la population de Granby et la région, son
ÉCOLE DE GOLF
(Gilles Rousseau, Pro.)
Lundi — Mardi — Mercredi — Jeudi — Samedi — Dimanche
à 7 heure et 9 heure
Coût: $50.00 comprenant 10 leçons dont 8 intérieur et 2 extérieur et la méthode audio-visuel.
VENTE ET LOCATION
Equipement de Golf
Pour renseignements: Gilles Rousseau
CLUB DE GOLF
GRANBY ST-PAUL INC.
1415, Principale, Granby
Tél: 378-9846

HÔTEL ADAMSVILLE
COURSE DE MOTO-NEIGE
Dimanche le 26 Février à 2:00 P.M.
Inscription sur les lieux de 10:30 A.M. à 1:30 P.M.
Bienvenue à tous les amateurs de course
Bourse de plus de $400.00 en argent aux gagnants.
Renseignement: 263-0456

HÔTEL ADAMSVILLE, Qué.

SOIRÉE MIXTE
Organisée à l'occasion du prochain mariage de Mademoiselle Paulette Desmarais
et
Monsieur Clermont Bouthiette
SAMEDI 25 février 78 À 8h 30 p.m.
AU PAVILLON DU DÉTOUR
(Chemin de Roxton)
Orchestre LES IMPACTS — Billet 2.50

Café Terrasse
MERCREDI
21H à 1h A.M.



JEAN GAGNON
Chansonnier
JEUDI À DIMANCHE
21h30 à 2h30
HOULE & FLIBOTTE
Chansonnier

EN GRANDE VEDETTE
HUZON GRENIER
AND
THE BOYS
Tous les vendredis et samedis soirs de 9.00 P.M. à la fermeture
VENEZ FAIRE UN TOUR... VOS AMIS Y SERONT
BAR SALON COSETTE
871, rue Shefford
BROMONT — 534-2570

MOTEL BERNARD
EN VEDETTE
CETTE SEMAINE
ANNE CAROLL
STRIPTEASEUSE
SPECTACLE
Jeudi — Vendredi Samedi
9H30 — 12H30 1H30 a.m.
DANSEUSES TOPLESS
1H p.m. A LA FERMETURE.

OUVERTURE OFFICIELLE
Jeudi le 23 février

ORCHESTRE
"MOUSTACHE"
Musique pop
et western
BAR JACQUES
(anciennement Petit Canot)
rénové au complet
297-2574
SOUTH STUKELY
RESTAURANT
Spécialité Fruits de Mer
SALLE DE RÉCEPTION
Réservé maintenant pour vos Shower où Noces

AUBERGE NID CONDOR
CHEMIN ST-PAUL
Présente cette semaine

NICO
Chanteur — Guitariste
SPECTACLE
JEUDI
VENDREDI et SAMEDI
10h30 et 12h30 A.M.
DIMANCHE 27 FÉVRIER
5h00 et 10h. P.M.
INVITATIONS SPÉCIALES
AUX Dames CHATELAINES.
MERCREDI AU DIMANCHE
OSCAR & VIRGILE
Organiste — Chanteur
MERCREDI 1 MARS
DÉGUSTATION VINS et FROMAGES
INF. 378-6093

Club Aramis Granby Inc.
AVIS
IMPORTANT
Club Aramis Granby Inc.
INITIATION
DIMANCHE
LE 26 FÉVRIER 78
INSCRIPTION 6.30 A.M.
BUFFET FROID
DIMANCHE SOIR À 19 HEURES
SOIRÉE DES CANDIDATS
SAMEDI SOIR À 8.30 P.M.
DANSE CONTINUELLE
VENEZ EN GRAND NOMBRE

HÔTEL BEAUMONT
DE L'ANGE-GARDIEN
présente
Les 3 prochains dimanches
SEMI-FINALE D'AMATEURS
Dimanche le 12 février
Semi-finale d'amateurs en soirée
Dimanche le 19 février
Drag en après-midi —
Semi-finale amateurs en soirée
Dimanche 26 février
Finale d'amateurs en soirée
$1,500.00 en bourses
HÔTEL BEAUMONT
Tél: 293-4962
L'Ange-Gardien de Rouville

LES
KATREVENTS
VOUS
RECOIVENT...
POUR LE SPECTACLE DU
5e ANNIVERSAIRE
Samedi soir le 25 fevrier
Mercredi soir le 1er mars
Samedi soir le 4 mars
tous ces spectacles débutent à 20 heures

A L'AUDITORIUM DE LA
POLYVALENTE
J.H. LECLERC
musique folklorique
Billets en vente chez:
Authier et Frère, 261 Principale Granby
Loisirs de Granby, 140 Dufferin
Pour réservations seulement, téléphonez le jour aux Loisirs de Granby: 372-6629
Le soir: 378-2960 M. Patrice Deschamps
"Les Katrevents" vous attendent, c'est un rendez-vous a ne pas manquer

SPECIAL ST-VALENTIN
Pour le mois de février
Venez renouveler vos gages d'Amour en invitant vos Valentins et Valentines à partager ce charmant petit souper d'amoureux. Notre chef Christian Zierfuss vous offre
Entrée:
MELON DE MIEL AU JAMBON
ou PORTO
A votre choix:
CHATEAUBRIAND BOUQUETIÈRE
ou CARRE D'AGNEAU PROVENCAL
Dessert:
CRÊPES SUCHARD
ou PÊCHE FLAMBEE
$34.95
le couple
Le tout accompagné d'une bouteille de vin à votre choix.
Nous remettrons une ROSE ROUGE à toutes les dames.
Vos hôtes Claire et Claude Lemire
Pour réservation 372-5930
Motel du Lac enr.
255, Denison Est — Granby

HOTEL ST-PAUL
St-Paul Abbostford
JEUDI AU DIMANCHE
ORCHESTRE
FATHER
JOHN

Amos reçoit les athlètes des Jeux d'hiver du Québec

La région sera représentée dans les 14 disciplines

AMOS (BB) — 124 athlètes... 26 accompagnateurs et 10 personnes à la Mission, pour un grand total de 160 personnes. Telle est la petite armée déterminée qui représentera notre région, Richelieu-Yamaska, aux Jeaux d'hiver du Québec qui démarrent vendredi à Amos, en Abitibi.

Richelieu-Yamaska sera représentée dans les 14 disciplines au programme. Les Jeux, tenus pour la seconde fois dans le Nord-Ouest du Québec, commenceront par les cérémonies d'ouverture vendredi et se termineront avec les dernières finales et la cérémonie de clôture, le dimanche 5 mars.

Les deux premiers blocs des compétitions comprendront cinq disciplines, et le troisième, quatre sports. Les Jeux démarreront avec le basketball, le curling, la gymnastique, l'haltéroplilie et le patinage de vitesse. Suivront, dans le second bloc, le badminton, le ballon sur glace, la lutte, le ski alpin et le tennis sur table. Enfin, le troisième et dernier bloc des compétitions renfermera le hand-ball, le patinage artistique, le ski de fond et le volley-ball.

Des 124 athlètes qui représenteront notre région, 32 sont de Granby, 16 de St-Pie de Bagot, 12 de Sutton, quatre de Farnham, Brome et Cowansville. Enfin, on en dénote 50 venant des autres municipalités de Richelieu-Yamaska, plus un d'Acton Vale et de St-Césaire. On sait que la région s'étend de Sorel à Mansonville.

La Mission

La Mission Richelieu-Yamaska est sous la responsabilité de Mario Chamberland de St-Hyacinthe. Son adjoint sera Pierre Fortier, également de St-Hyacinthe.

On y retrouve aussi Hubert Laferrière à l'information, Pierrette Laferrière au secrétariat, Jean Bilodeau en charge de l'hébergement, aidé de Diane Gosselin, Madeleine Fréchette, Richard Phaneuf et Sylvie Petit et enfin, Claude Leduc à la technique.

Basket-ball

C'est une équipe de Granby qui nous représentera en basket-ball. Il s'agit d'un club de graçons, catégorie benjamine. Il est composé de Luc Bernier, Jocelyn Legault, René Huppe, John Van Doorn, Jean L'Heureux, François Lacoste, Charles Normandeau, Michel Fafard, Pierre Gagné et Stéphane Tétreault. Les accompaganteurs sont Pierre Labbé et Alain Forand.

Curling

L'équipe de curling sera formée de garçons et filles nés en 1960 et après. On compte des représentants de Sutton, Brome ouest et Cowansville. Les accompagnateurs Kay Royca et Ronald Tilkingston dirigeront Steve Soles, Rick Crittenden et Tammy Hadlock de Brome ouest, Mike Schnutgen, Scott Davidson, Julianne Royea et Catherine Horn de Sutton et Brenda Ladd de Cowansville.

Gymnastique

L'équipe de gymnastique compte des représentants et représentantes de plusieurs villes de la région. Dirigées par Jean-Pierre Guébin et Albert Bouvier, les gymnastes sont Isabelle Plante, Pascale Comeau et Julie Saurettt de Granby; Guylaine St-Louis, Annie St-Louis et Josée Perras de Waterloo; Michael Marz de Otterburn Park; André Knox de Mc-Masterville; Mario Hébert de St-Hyacinthe et Stephen Ossowski de Brigham.

Haltérophilie

On doute bien que les gars de l'haltérophilie viennent du même bout et sont des élèves de Normand Ménard. Toutefois, l'accompagnateur cette année sera Michel Pietracupa, un véritable recordman, qui nous a fait vivre de beaux moments.

Son équipe sera composée de Yvan Touchette de St-Liboire, Denis Jussier de Ste-Hélène, Daniel Chagnon de St-Thomas, Yves Longchamps et Pierre Benoit de St-Dominique et André Labrecque de Ste-Rosalie.

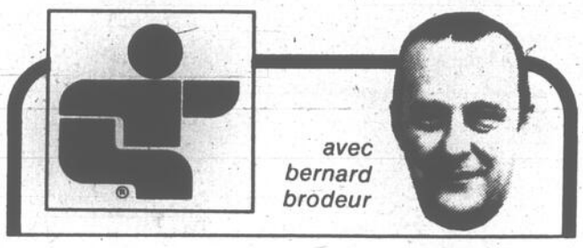
Patinage de vitesse

A deux exceptions près, tous les patineurs de vitesse sont de St-Jean Baptiste. On compte Pierre Delorme d'Acton Vale et Nadine Delagrave de St-Pierre de Sorel.

Les autres sont Michel Robert, Caroline Bouliane, Yves Fiset, Chantal Dubé, Michel Dubé, tous de St-Jean Baptiste. Les accompagnateurs sont Joachim et Jeanne Dubé de St-Jean Baptiste.

Badminton

Alain Ruel et Josée Couture de Granby accompagneront l'équipe de badminton qui sera formée de Lise Barré de St-Césaire, Christian Pollender de Granby, Claude Gadbois de St-Hyacinthe, Guy Blanchet, Jocelyne Charbonneau et Louise Beausoleil de St-Hilaire.



Ballon sur glace

Cette équipe est entièrement formée de garçon de St-Pie de Bagot et dirigée par Richard Dupaul et Mario Désautels, également de St-Pie.

Elle est formée de Michel Leroux, Michel Tremblay, Luc Tremblay, Charles Désautels, Claude Lebeau, Yvan Beauregard, Pierre Bernard, Alain Phaneuf, Denis Ravenelle, Daniel Daignault, Alain D'Amour, Mario Tétreault, Robert Tétreault, Claude Ravenelle et Claude D'Amour.

Lutte olympique

La lutte olympique nous fera voir au travail des garçons de plusieurs villes de la région. Garry Allen de Cowansville aura à diriger Philippe Bouskela de Granby, James Harding de Farnham, Robbie Shedrick de Clarenceville, ainsi que Cliff Watson et James Gauthier de Kowlton, Dennis Knowlton, Dennis Walker de Cowansville et Jeff Young de Mansonville.

Ski alpin

On doute bien que la région de Sutton est fort bien représentée sur l'équipe de ski alpin. Les accompagnateurs seront Jean et Marcelle Santerre. De Sutton on y trouve Pierre Dufour, Bobby Handfield, Daniel Villeneuve, Guylaine Cholette, Nathalie Kelly et Patricia Kelly. On compte aussi Jean St-Pierre de Granby et Marie Josée Snyder de Dunham.

Tennis de table

Céline Leblanc et Ghyslaine Simard de Granby seront responsables du tennis sur table. Les élus sont Mylène Lanouette, Michèle Leblanc de Granby, Denis Robert et Marthe Plante de St-Jean Baptiste, Daniel Boileau de Beloeil et André St-Amant de St-Hyacinthe.

Handball

L'E.P.J.C. de L.H. Leclérc représentera Richelieu-Yamaska en handball. Catherine Gosselin et Luc Senay seront les dirigeants. Le club est formé de Brigitte Fontaine, France Archambault, Johanne Boutin, Chantal Brien, Lyne Chabot, Diane Itri, Carole Leblanc, Lynda Parent, Andrée Poisson, Lynda Racicot, Lyne Racicot et Dominique Vaudry.

Patinage artistique

Dirigée par François Daigle et Jocelyne Roy de Granby, notre équipe de patinage artistique sera composée de Isabelle Leduc, Patricia Harbec et Jean Hébert de Farnham; Liat Nicoll de St-Hilaire; Annie Lemaire de Brome, Anne-Marie Loiselle, Rémi Gauyin et Nancy Letendre de St-Hyacinthe, Ghyslaine Allard et Dominique Daigle de Granby.

Ski de fond

Plusieurs villes sont représentées sur la formation des skieurs de fond de Richelieu-Yamaska. Gaston Lavoie et Diane Lavoie de Granby les accompagneront.

Notons Guy Lussier et Sylvain Roy de Granby, Denis Bourgeois de Ste-Rosalie, Marie-Claude Petit de St-Pie, Denis Sauvageau de Sorel, Diane Lafortune de St-Hyacinthe et Andrée Brault de Cowansville.

Volleyball

Enfin, c'est une équipe de Tracy-Sorel qui nous représentera dans cette discipline.

Il s'agira du Polypus de Sorel, dirigée par Martine Joyal et Daniel Tellier.

L'équipe est formée de Nicole Blanchette, Brigitte Brousseau, Claire Gagnon, Lucie Lagacé, Julie Lefèvre, Louise Piché, Chantal Salvail, Martine Simard, Louise Lafontaine et Nathalie Doucet.

Il est important de rappeler que tous ces jeunes athlètes ont obtenu le droit de participer aux finales provinciales d'Amos, suite à leurs performances lors des finales régionales, tenues à Granby il y a maintenent deux semaines.

BI...P, BI...P

On est prêt à Amos. Depuis des mois qu'on en parle et qu'on se prépare. Rien n'a été négligé; la polyvalente La Forêt est la Centrale des Jeux. On y retrouve tout le bureau administratif, ainsi que la salle des journalistes de Radio-Canada et de Radio-Québec, en plus d'une grande salle réservée pour le service des communications internes. Une organisation fantastique est en place.

●●●

L'armée de Valcartier est aussi en place. Elle verra au bon fonctionnement de tout ce qui s'y déroulera. Ils sont gentils ces gars-là, mais la carte officielle est nécessaire et, c'est normal.

●●●

Les scieries d'Amos et des environs se sont regroupées et ont offert au comité organisateur des Jeux du Québec à Amos tout le bois nécessaire à la construction d'estrades, de podiums et de kiosques en vue de la présentation de la manifestation provinciale. Ces compagnies ont donné de 16,000 pieds de bois, d'une valeur de $4,000 et de 150 feuilles de contre-plaqué évaluées à $3,000. Une aide fort appréciée.

●●●

Le Bataillard... tel est le journal officiel des Jeux. Le premier numéro a été publié mardi. On produira 12 numéros de huit pages chacun, tiré à 5,000 exemplaires par jour. Il est distribué gratuitement. La collaboration de la Banque Canadienne Nationale est à souligner. D'ailleurs, la BCN habille tous les athlètes, les accompagnateurs et les gens des Missions.

●●●

Trois firmes de transport par autobus d'Amos ont accepté de mettre des véhicules à la disposition des 3,000 participants des Jeux. Il y a le passage d'un autobus à toutes les 10 minutes sur les sites importants. A souligner que cela représente une dépense "sauvée" de plus de $5,000.

●●●

Trois personnes jouent le rôle de Bibi... mais il y a un seul costume. Ce costume a été fait de la main d'une dizaine de femmes qui ont mis plus d'un mois à le confectionner. C'est un chef-d'oeuvre artistique et artisanal.

●●●

La Loto-Québec est aussi sur place pour aider financièrement les Jeux d'Amos. Les billets s'enlèvent rapidement, au dire des responsables.

●●●

La cathédrale d'Amos, c'est quelque chose à voir. On y prépare une messe spéciale pour le 4 mars prochain. Cette cathédrale ressemble, en petit, au Vatican. C'est à voir.

●●●

Les gens de la Mission Richelieu-Yamaska ont adopté la Brasserie à Luc pour manger et se reposer. Elle est située à quelque 2,000 pieds de la Centrale. La Brasserie à Luc ne vous dirait rien si on ne vous disait pas que son propriétaire est Luc Thibodeau, un Granbyen pure laine, établi à Amos depuis une quinzaine d'années. Luc est le fils de M. Ernest Thibodeau, un des fondateurs de La Voix de l'Est, et le frère de Paul et Lucien, qu'on connait bien.

le français, je le parle par ♥

HONDA
mène partout.

Porte ouverte sur les "motos et boucles" Honda

Notre porte vous est ouverte sur les "motos et boucles" Honda, du 27 FÉVRIER AU 4 MARS! Vous regardez les motos de l'avenir, nos modèles 1978, et emportez une boucle de ceinture métallique type bronze Honda pour 99 cents seulement! Venez nous rendre visite avant l'arrivée de l'été, et emportez une superbe boucle Honda pour moins d'un dollar — grâce à notre porte ouverte sur les "motos et boucles" Honda!

LA TOUTE NOUVELLE CX 500

Mécanicien expert à votre service pour faire dès maintenant la mise au point du printemps.

POIRIER SPORT
Qualité - Vente - Service
GRANBY
372-3466

192 DENISON EST, GRANBY

OUVERT 6 JOURS PAR SEMAINE (sauf le dimanche)

DATSUN

LA SEMAINE DE LA SÉCURITÉ 1978
du 27 février au 3 mars

Ramenez votre Datsun chez GRANBY DATSUN pour un contrôle de sécurité GRATUIT au cours de la Semaine de Sécurité 78 en vigueur du 27 février au 3 mars.

Prenez rendez-vous pour VOTRE contrôle de sécurité gratuit.

Appelez 378-9088 dès aujourd'hui.

L'un de nos mécaniciens formés à l'usine vérifiera les articles suivants de votre Datsun. Prenez rendez-vous dès aujourd'hui pour votre contrôle de sécurité.

LISTE DE CONTRÔLES DE LA SEMAINE DE LA SÉCURITÉ

- Etat des freins
- Liquide à freins
- Timonerie de direction
- Suspension avant
- Suspension arrière
- Amortisseurs
- Embrayage
- Joints universels
- Serrures de portières
- Essuie-glaces
- Lave-glace
- Dégivreur
- Chauffage
- Klaxon
- Avertisseurs
- Système d'échappement
- Pneus & roue de secours
- Rétroviseurs
- Batterie & câbles
- Eclairage & circuits électriques
- Courroies de commande
- Huile moteur
- Liquide à transmission
- Points de graissage
- Radiateur & bouchon
- Boyaux de radiateur
- Crans d'arrêt du coffre & capot

Rappelez-vous que c'est GRATUIT! Aucune obligation. Si vous avez besoin d'un réglage ou de pièces, nous vous en aviserons. C'est plein de bon sens...de conduire une voiture sûre.

LA SEMAINE DE LA SÉCURITÉ 1978 27 FEV-3 MARS

GRANBY DATSUN INC.
433 Principale
Granby
378-9088
DATSUN DE NISSAN
280 Z—B210—F10—SPORTRUCK—200 SX—510
L'endroit où c'est plein de bon sens

Contre Shawinigan

Dernière seconde coûteuse aux Inouk

GRANBY (PC) — Les Inouk du basket-ball sont venues à un cheveu de causer toute une surprise hier soir au collège local, à leur dernière rencontre de la saison, devant les Electriks de Shawinigan. Elles ont en effet très bien joué, mais ont dû s'incliner à la toute dernière seconde match sur un panier d'une quinzaine de pieds... le compte final: 40 à 39 pour les visiteuses.

Les Inouk clôturent donc cette saison avec un bilan de une victoire et quatorze revers. Elles avaient remporté leur seul gain au début de décembre dernier, 58 à 54 devant les Voltigeurs de Drummondville, au collège de la rue St-Jacques.

Hier soir, la meilleure altaquant des visiteuses a été Sylvie Turner. Elle a obtenu huit points.

Marie Carr a dirigé l'offensive des Inouk avec 17 points. Bernadette Comeau a aussi très bien joué et a enregistré 10 points alors que Dominique Tremblay en réussissait six et Johanne Coiteux, quatre.

Au moment de mettre sous presse, aucune nouvelle n'était parvenue à nos bureaux en ce qui a trait à la rencontre des Inouk du hand-ball qui évoluaient hier soir à Drummondville.

Lafleur: 4 passes Shutt: quatre buts

MONTRÉAL — Steve Shutt y est allé d'une performance de quatre buts et Guy Lafleur a récolté quatre passes pour talonner le premier marqueur de la Nationale, Bryan Trottier, par un point, hier soir, et le Tricolore a remporté une victoire facile de 5 à 1 sur les Barons de Cleveland au Forum de Montréal.

Pour Shutt, il s'agissait de ses 32e, 33e, 34e, et 35e filet de la saison. Quant au Tricolore, il en était alors à une 28ième rencontre sans revers d'affilée.

L'autre filet du Tricolore a été l'oeuvre de Mario Tremblay, son huitième de la saison. La réplique est venue de Marc Fidler. Gilles Meloche a sauvé la face des Barons en réussissant plusieurs bons arrêts.

Une cérémonie d'ouverture grandiose aux Jeux d'Amos

AMOS — La sixième manifestation provinciale d'hiver des Jeux du Québec s'ouvre ce soir dans la ville d'Amos, en Abitibi. Une grandiose cérémonie est prévue à l'aréna de l'endroit.

A cette occasion, le service du protocole des Jeux promet un spectacle grandiose aux quelques 2,000 personnes qui pourront prendre place dans l'aréna.

Selon François Godbout, les responsable, cette cérémonie spéciale compte deux parties distinctes. "La première contient le discours prononcé par le président du comité organisateur des Jeux, à Amos, M. Ben Ginspar suivi de ceux du président de la Société des Jeux, M. Jean-Paul Rousseau et du ministre déléguée à la Jeunesse, au loisirx et aux Sports, Claude Charron.

Suivront l'entrée du drapeau-trophée, l'entrée du drapeau-frangé or et l'entrée de la flamme des Jeux du Québec. A souligner uque la flamme sera portée par le jeune René Dostie d'Amos. Ce dernier se distingue en patinage artistique et on lui prédit une médaille d'or.

Par la suite, M. Jacques O'Bready, maire de Sherbrooke, la ville-hôte des derniers Jeux d'été, remettra le drapeau-frangé or, symbole de la continuité des Jeux du Québec, à M. Jean-Paul Rousseau. Ce dernier le présentera à M. Laurier St-Laurent, premier citoyen de la ville-hôtesse.

La deuxième moitié de la cérémonie consiste en un spectacle auquel participeront une centaine d'artistes, dont des chansonniers et des danseurs.

Dès 19 heures 30, les invités et les gens de la presse prendront place dans l'aréna, suivis des bénévoles, de 20 heures à 20 heures 10.

De 20 heures 10 à 20 heures 20, les portes seront grandes ouvertes au grand public pour compléter l'assistance.

Le maître des cérémonies sera Jacques Hudon, un ancien Arossols résidant maintenant à Québec.

La flamme

Au sujet de la flamme, mentionnons que 50 policiers des différents corps policiers de la région parcourront le trajet Rouyn-Amos (42 milles), au pas de course, en 12 heures, durant la journée pour l'apporter et la remettre au jeune René Dostie. Ce dernier s'en servira alors pour allumer la vasque qui brûlera en permanence au cours des 10 jours de la manifestation.

Inutile de dire que l'aréna d'Amos ne suffira pas à accueillir tous les citoyens et les visiteurs qui voudront assister à cette cérémonie d'ouverture.

A souligner qu'aucune compétition n'est prévue pour vendredi. Le tout commencera samedi. Le premier bloc se terminera lundi.

Au tournoi midget d'Acton Vale

En route vers les finales...

ACTON VALE — Le tournoi midget d'Acton Vale s'est poursuivi hier soir avec la présentation de quelques autres rencontres. Dans la classe "B", Tracy a battu St-Vital au compte de 5 à 0; dans le "A", Cowansville a eu raison de Louiseville 3 à 2 et Longueuil a vaincu les lions d'Acton Vale 2 à 1; dans le "AA", Laval-Sud a eu le meilleur sur CSL par 6 à 0 et le match entre les Vics de Granby et Lachute n'était pas commencé au moment de mettre sous presse. Les finales seront jouées dimanche.

Aujourd'hui, le tournoi se continue dès 8 heures 30. A ce moment, il y aura la rencontre du "B" entre Val Cartier et Sherbrooke. Suivront ces rencontres: à 9 heures 45, classes "A", Verdun contre Montmagny; à 11 heures, classe "A", Sherbrooke contre Gatineau; à 12 heures 15, classe "A", Montréal-Nord contre Windsor; à 13 heures 30, dans le "B", le perdant de la rencontre 46 contre Acton Vale; à 14 heures 45, le gagnant du match 46 contre St-Jérôme; à 16 heures, le perdant de la rencontre 48 fera face au perdant de la rencontre 47; à 17 heures 15, dans le "A", les gagnants des joutes 47 et 48 se feront face; à 18 heures 30, dans le "B", Rock Forest affrontera le Vincelette Transport; à 19 heures 45, dans le "AA", Monteuil jouera contre le Québec Limoilou et finalement, à 21 heures, dans le "AA", Anjou rencontrera Grand-Mère.

Cowansville et Sorel ... une nulle

COWANSVILLE — Une joute très importante opposait hier soir, les Voyageurs de Cowansville aux Survenants de Sorel, au Centre culturel de Cowansviwe.

Les deux équipes n'ont pu déterminer de vainqueur, le match se terminant sur une note nulle de 2 à 2.

Avec cette rencontre, Sorel a gardé son avance de trois points sur Cowansville, en sixième place de la Ligue Richelieu.

Sorel avait pris une avance de 1 à 0 au début de la troisième période mais les hommes de Bizou Bédard sont revenus plus forts que jamais pour finalement annuler la rencontre.

Vu l'heure de tombée du journal, il nous a cependant été dans l'impossibilité de connaître l'identité des pointeurs. Le sommaire sera cependant publié, comme à l'accoutumée, dans l'édition de demain.

LES POTINS DU VENDREDI

par la rédaction sportive

Les Vics juniors de Granby terminent leur première saison dans la ligue Richelieu, en fin de semaine. Un programme-double contre les Cougars de Châteauguay; ce soir à ce dernier endroit et dimanche soir à Granby... dernière partie de la saison.

●●●

L'Association régionale de balle-molle Richelieu-Yamaska nous informe que le nouvel arbitre en chef est Roland MeSween de St-Hyacinthe. Ce dernier succède à Stéphane Houle qui s'est expatrié à Vancouver. McSween s'occupera de la balle-molle et de la balle-lente au niveau ligue; tournois et autres. Pour le rejoindre, il suffit de signaler 773-2783 à St-Hyacinthe, ou écrire à 6480 rue Mercure.

●●●

Mario Talbot, président des Vics juniors de Granby, nous a laissé savoir que les souper sportif au profil de l'équipe aura lieu le 29 avril prochain. Il espère bien mettre la main sur un conférencier de marque.

●●●

Notre correspondant de Miami nous a informé cette semaine que Alain Forget avait déniaisé ses amis Claude et Lorenzo dans un restaurant McDonald... Est-ce possible.

●●●

Toujours selon notre correspondant, Claude et Lorenzo n'ont pas été assez "niaiseux", eux, pour payer un hot dog $1.95. Sacré Alain, il n'en fait jamais d'autres.

●●●

On nous rapporte que c'était la fête de Val Girard de Action-Santé la semaine dernière. Pour éviter la bascule, Val sautait partout... s'accrochait à tout ce qu'il pouvait atteindre. Il a même failli plonger tout habillé dans la piscine. On se serait même cru au Zoo, par moment, tellement ses exploits de coureur et de sauteur ressemblaient à certains animaux connus.

●●●

L'artiste Réal Desjardins était en vedette la semaine dernière, suite à la page publiée dans notre journal, sur ses talents. On dit même qu'il avait la main enflée à la fin de la journée, tellement on l'a félicité, lui qui est humble de nature.

●●●

On dit que Estelle Lemonde a trouvé une broue pas ordinaire lorsqu'elle a pris son bain sons récemment. Au dire de Ti-Pit... c'était drôle.

●●●

Lévis Bolduc avait déjà juré que jamais il ne ferait du ménage, ne laverait de la vaisselle ou époussetterait dans la maison. Et pourtant, c'est ce qu'il fait depuis que Hélène se remet de son intervention chirurgicale. Il ne faut jamais jurer pour rien.

●●●

Gilles "Bizou" Bédard devrait s'acheter une nouvelle montre. Celle qu'il possède ne tient plus le temps et sa fille commence à en avoir assez d'arriver en retard à son folklore; retard de deux heures s'il vous plait.

●●●

Henri et Reine Lajeunesse sont de retour de vacances dans le Sud. Ils ont rajeuni de quelques années.

●●●

Si les cols bleus de Granby font la grève, les glaces du Palais des Sports seraient enlevées dès cette fin de semaine.

●●●

Stéphane Gauvin, ce brillant nouvelliste de radio CHEF est un de ces adeptes du ski de fond comme on en voit rarement. Il a déjà patrouillé la majeure partie des sentiers de la région. Il se promet d'ailleurs de recommencer l'an prochain... mais en skis cette fois.

●●●

L'Association de Granby des hommes en bleu, mieux connus sous le noms d'arbitres, est désormais connu en ce qui a trait à la balle-molle. Henri Leclerc a été élu président et les équipes intéressées à obtenir de plus amples renseignements pourront le contacter au numéro de téléphone 372-0540.

●●●

Ce n'est vraiment pas une saison de tout repos qu'on fait vivre les Inouk du basketball à leur instructeur Gilles Roy. Une chance que ce bonhomme n'est pas un "lâcheux".

●●●

L'Oeil, vous aurez reconnu à son pseudonyme Jeannot Petit, se promène dans une auto de l'avenir depuis quelque temps. C'est peut-être pour être à l'heure à ses rendez-vous. Qui sait...

VENTE

5ème ANNIVERSAIRE

SI VOUS PROJETEZ L'ACHAT DE MEUBLES OU D'APPAREILS MÉNAGERS VOUS AUREZ AVANTAGE A VENIR PROFITER DES SPÉCIAUX DE NÔTRE GRANDE VENTE 5ème ANNIVERSAIRE

N'achetez pas vos meubles avant de venir comparer ce que nous pouvons vous offrir ... et juger de nos bas prix.

FUTURS MARIES
Voyez notre vaste choix de meubles de style moderne, colonial, contemporain, etc

GRANDES RÉDUCTIONS SUR TOUT LE STOCK EN MAGASIN

GRAND CHOIX d'appareils ménagers de marques réputées telles;

WHITE-WESTINGHOUSE, ADMIRAL, GURNEY, OFFERTS À DES BAS PRIX ENCORE JAMAIS VUS... TOUT ÇA, POUR VOUS, À L'OCCASION DE NOTRE VENTE 5ÈME ANNIVERSAIRE.

A vous d'en profiter!

Goddard & Daigneault Inc.
Meubles - Furniture
Roland Goddard, propriétaire
1204, Principale Granby Chemin St-Paul

le français, je le parle par ♥

Fin de semaine PLEIN AIR

25 et 26 février 1978

présentée par: 1450 chef RADIO - GRANBY

SAMEDI, LE 25 FÉVRIER 1978

Mont Shefford (route 112)

Ski de fond
Ski Alpin
Ski de soirée (exceptionnellement)
Courses à obstacles (Funny Races) à 3h00 p.m.
Souper Canadien
Projection de films
Tirage de prix de présence
Danse - Disco-Mobile du Chef 1450

Théâtre Palace à 2h30 p.m.

Cinéma pour enfants - Entrée gratuite

Centre d'Achat Frontenac de 7h00 p.m. à 11h00 p.m.

Danse dans le stationnement
Disco-Mobile du Chef 1450 - Pierre Racine (S.P.R.)

LA PRINCESSE EN FÊTE

Labatt

N'OUBLIEZ PAS PLUSIEURS PRIX DE PRÉSENCE A CHAQUE JOUR BONNE FIN DE SEMAINE À TOUS!

DIMANCHE, LE 26 FÉVRIER 1978

Mont Shefford (route 112)

Enregistrements pour courses parallèles à 9h30 a.m.
Courses aux trésors en ski de fond à 12h00 p.m.
Courses parallèles à 2h00 p.m. (2ième manche)
Remise des prix aux gagnants vers 4h00 p.m.

Club de Golf Granby St-Paul (route 112)

Journée sportive familiale (gratuit pour tous)
Raquette, ski de fond, glissade, balades en traîneaux, motoneige, etc.
Dîner aux fèves au lard «beans» à 12h00 p.m.
- $ 1.00 par personne
Animation folklorique
Plusieurs prix de présence

L'Escale (80 rue Albert, Granby) à 8h00 p.m.

Boîte à chansons (entrée libre)
Chansonniers et animation folklorique

Relais féminin quatre fois cinq kilomètres

Les Finlandaises prennent la relève

LAHTI, Finlande (PC) — La Finlande a remporté le titre mondial du relais féminin quatre fois cinq kilomètres des championnats du monde de ski nordique, mettant fin à une longue domination des Soviétiques.

Les Finlandaises ont triomphé en une heure 13 minutes 25 secondes 08, ne prenant l'avantage que dans le dernier relais grâce à Helena Takalo, la doyenne de l'équipe avec ses 30 ans.

Les Allemandes de l'Est ont enlevé la médaille d'argent en prenant la deuxième place en une heure 13 minutes 29 secondes 74 et les Soviétiques ont dû se contenter de la médaille de bronze à la suite de leur troisième place en une heure 13 minutes 39 secondes.

L'équipe canadienne, composée de Shirley Firth, Esther Miller, Céline Giguère et Joan Groothuysen, a terminé au neuvième et dernier rang en une heure 20 minutes 18 secondes 23.

Les Canadiennes ont terminé immédiatement derrière les Américaines qui ont fini en une heure 19 minutes 19 secondes 61.

Heinz Neiderhause, directeur technique de l'équipe canadienne, de ski nordique, a dit que ces résultats ne l'avaient pas surpris, car le Canada était encore loin du niveau atteint par les Soviétiques, les Allemands de l'Est ou les représentants des pays nordiques.

Il a expliqué que les équipes nationales de ces pays étaient choisies parmi des centaines de candidats alors que le réservoir canadien de skieurs de classe internationale était des plus réduits.

Entraînement sauts

Lors de la seconde journée d'entraînement en vue des championnats du monde des sauts à ski au tremplin de 90 mètres, les Allemands de l'Est se sont encore montrés les meilleurs.

Henry Glass a dominé le lot avec des sauts de 102.50 mètres, 105.50 mètres et 113.50 mètres, le plus long de la journée.

Mathias Buse, le champion mondial au tremplin de 70 mètres, a réalisé une série de 104 mètres, 108 mètres et 109 mètres.

Jari Puikkonsen a été le meilleur des Finlandais avec 110.50 mètres: Valery Savin, le meilleur des Soviétiques avec 105.50 mètres et Robert Moosnhing, le meilleur des Suisses avec 106 mètres.

(Photo Nashville)

Le carnaval de Sabrevoie a pris fin en fin de semaine avec une remise de trophées au club Belgo. De gauche à droite, nous voyons Martin Reid, récipiendaire du hockey; Yves Renaud, au ski de fond; Carmen Duquette, reine du carnaval; le bonhomme carnaval; Fabien Laquë, au ski de fond et Paul Normandeau, capitaine des Old Timers.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Section James Norris							
Montréal	58	42	7	9	257	133	93
Los Angeles	59	23	24	12	177	169	58
Pittsburgh	58	20	23	15	190	220	65
Détroit	57	23	26	8	179	193	54
Washington	60	11	38	11	132	232	33
Section Charles-Adams							
Boston	57	37	13	7	226	142	81
Buffalo	59	34	12	13	212	149	81
Toronto	57	31	16	10	200	160	72
Cleveland	61	19	35	7	171	237	45

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Section Lester Patrick							
Islanders	59	36	12	11	248	148	83
Philadelphie	58	33	15	10	221	148	76
Atlanta	60	32	22	16	186	196	60
Rangers	60	20	29	11	198	208	51
Section Conn-Smythe							
Chicago	59	24	19	16	163	148	64
Vancouver	59	15	31	13	174	236	43
Colorado	58	12	31	15	181	324	39
Minnesota	57	14	37	6	149	228	34
St. Louis	68	12	38	8	133	226	32

Jeudi

Cleveland 1 Montréal 5
Chicago 2 Rangers 6
Philadelphie 0 Buffalo 4
Washington 1 Détroit 4

Vendredi

Minnesota au Colorado

ASSOCIATION MONDIALE

	M	G	P	N	BP	BC	Pts
Winnipeg	58	38	18	2	284	181	78
N.-Angleterre	57	33	20	4	238	188	70
Edmonton	57	30	25	2	225	205	62
Houston	56	29	24	3	204	201	61
Québec	57	26	29	2	244	259	54
Cincinnati	59	24	32	3	214	247	51
Birmingham	58	24	32	2	193	233	50
Indianapolis	56	17	35	4	177	237	38

Jeudi

Québec à Birmingham

Vendredi

Houston à Edmonton
N.-Angleterre à Winnipeg

LIGUE JUNIOR MAJEURE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Section LeBel							
Cornwall	61	38	17	6	338	217	82
Montréal	59	33	20	6	308	270	72
Laval	60	30	22	8	371	300	68
Verdun	62	29	27	6	339	288	64
Hull	60	28	28	4	302	329	60
Section Dillo							
Trois-Rivières	61	41	15	5	228	212	87
Sherbrooke	62	35	23	4	406	334	74
Québec	60	22	32	6	269	289	50
Chicoutimi	62	16	36	10	291	378	42
Shawinigan	61	3	55	3	220	560	9

Jeudi

Laval 5 Cornwall 6
Chicoutimi 6 Hull 11

Vendredi

Chicoutimi à Montréal
Trois-Rivières à Québec
Cornwall à Shawinigan
Laval à Sherbrooke

LIGUE RICHELIEU

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Drummondville	46	39	4	3	334	164	81
Beloeil	46	33	9	4	368	166	70
Longueuil	45	30	13	2	283	174	62
St-Jean	46	28	16	2	337	254	58
Valleyfield	47	25	14	8	288	260	58
Sorel	46	25	15	6	265	191	56
Cowansville	45	23	16	7	272	206	53
St-Hyacinthe	46	18	24	4	273	266	40
St-Lambert	46	18	25	3	242	293	39
Granby	46	15	28	3	215	323	33
Châteauguay	46	9	32	5	245	320	23
Laprairie	46	10	32	2	206	356	22
Chambly	41	1	45	1	143	500	3

Jeudi

St-Lambert 8 Beloeil 8
Chambly 2 Valleyfield 5
Sorel 2 Cowansville 2

Vendredi

Granby à Châteauguay
Cowansville à Laprairie
Longueuil à St-Jean
St-Hyacinthe à Drummondville

sommaires... sommaires... sommaires... sommaires

MERCREDI

ISLANDERS 3 ATLANTA 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Islanders:** Potvin, 22 (Merrick, Harris) 8:29
2. **Atlanta:** Vail 14 (Comeau, Zaharko) 9:10

Pénalités — Clément 2:53, Kaszycki 3:35, Fox 8:15, Potvin, MacMillan 15:26, Marshall, Plett 17:12.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. **Atlanta:** Lysiak 17 (Clément, Houston) 6:09
4. **Islanders:** Bossy 43 (Potvin, Harris) 11:49

Pénalité — Houston 9:55.

TROISIÈME PÉRIODE

5. **Islanders:** Bossy 44 (Gillies) 3:09
6. **Atlanta:** Chouinard 18 (MacMillan) 13:51

Pénalités — Howatt, Plett 6:18.

TIRS AUX BUTS:

Islanders	7	8	10-25
Atlanta	7	7	9-23

Gardiens — Resch, Islanders: Bouchard, Atlanta.
A. — 11,106.

MINNESOTA 4 LOS ANGELES 1

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.
Pénalité — Andersson 9:53.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. **Minnesota:** Baverley 6 (Roberts, Younghana) 0:26
2. **Los Angeles:** Dionne 23 (Apps) 6:28

Pénalités — Williams, Butters (majeures) 16:40.

TROISIÈME PÉRIODE

3. **Minnesota:** Brasar 15 (Andersson, Bryan Macwell) 5:13
4. **Minnesota:** Young 12 (Engels, Talafous) 7:07
5. **Minnesota:** Younghans 5 (Hogsboam, Roberts) 11:39

Pénalité — Hutchison 17:42.

TIRS AUX BUTS:

Los Angeles	10	10	6-25
Minnesota	7	8	20-35

Gardiens — Vachon, Los Angeles; Harrison, Minnesota.
A. — 9,049.

BOSTON 6 VANCOUVER 4

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Boston:** McNab 27 (Middleton) 5:55
2. **Boston:** Park 12 11:43
3. **Vancouver:** Sedlbauer 15 (Levor, Vorverguert) 15:08
4. **Boston:** Milbury 7 (Patelle, O'Reilly) 16:30

Pénalité — Desk 3:17.

DEUXIÈME PÉRIODE

5. **Vancouver:** Martin 11 (Blight, Kalton) 12:13

Pénalités — Alexander 1:39, Martin 9:20, Cashman 10:55.

TROISIÈME PÉRIODE

6. **Boston:** Cashman 13 (Jonathan, Patelle) 3:45
7. **Vancouver:** Blight 17 (Walton, Martin) 8:03
8. **Boston:** McNab 28 (Milbury) 10:50
9. **Boston:** Sheppard 12 12:43
10. **Vancouver:** Ververgaert 14 (Lever, Selbauer) 14:15

Pénalités — Walton 1:42, Milbury 7:09.

TIRS AUX BUTS:

Boston	12	3	8-23
Vancouver	5	6	5-16

Gardiens — Grahame, Boston; Maniago, Vancouver.
A. — 14,700.

CHICAGO 3 RANGERS 2

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Rangers:** Murdoch 19 (Vickers, Vadnais) 12:38

Pénalité — Mikits 8:40.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. **Rangers:** McEwen 3 12:01

Pénalité — Kolly 11:10.

TROISIÈME PÉRIODE

3. **Chicago:** Mulvey 10 (Boldirev, Bulley) 1:32
4. **Chicago:** Bulley 13 (Boldirev, Mulvey) 10:30
5. **Chicago:** Bullay 14 (Tallon, Boldirev) 17:34

Pénalités — Duguay 4:13; Farrish, Bulley 5:52.

TIRS AUX BUTS:

Rangesr	9	14	12-33
Chicago	9	17	18-44

Gardiens — Davidson, Rangers; Esposito, Chicago.
A. — 9,857.

TORONTO 5 CLEVELAND 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Toronto:** Butler 8 (Boudreau, Pelyk) 6:31

Pénalités — Turnbull 1:12, Stewart 18:30.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. **Cleveland:** Amason 11 (Fidler, Gardner) 14:23
3. **Toronto:** Sittler 33 (Salming, Williams) 17:17
4. **Toronto:** Ellis 20 (Sitfler, Williams) 18:40

Pénalités — Parisé 2:56, Smith 15:59, O'Brien 19:59.

TROISIÈME PÉRIODE

5. **Toronto:** Sittler 34 (Turnbull, Salming) 0:11
6. **Toronto:** Weir 4 (Johansen) 3:02
7. **Cleveland:** Gardner 13 (Smith, McKechnie) 8:13
8. **Cleveland:** Stewart 2 (Holt) 17:29

Pénalités — Stewart, Hold, Bélanger, Valiquette 4:34, Glennie 4:51.

TIRS AUX BUTS:

Cleveland	4	4	9-17
Toronto	9	15	13-37

Gardiens — Edwards, Cleveland; Palmateer, Toronto.
A. — 16,449.

PITTSBURGH 2 ST. LOUIS 2

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.
Pénalités — Holt, Malone 12:30, Sutter 14:55.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. **St. Louis:** Unger 22 (Ogilvie, Hess) 16:45

Pénalités — Carr 3:58, Holt, Lee 10:02.

TROISIÈME PÉRIODE

2. **Pittsburgh:** Mahovlich 22 (Malone, Burroughs) 2:14
3. **Pittsburgh:** Spencer 8 (Malone, Lee) 5:57
4. **St. Louis:** Federko 8 (Sutter, Selling) 17:56

Pénalité — Edur 1:57.

TIRS AUX BUTS:

St. Louis	13	8	12-33
Pittsburgh	11	11	17-39

Gardiens — Myre, St. Louis; Herron, Pittsburgh.
A. — 9,830.

assurance automobile

combien aurez-vous à payer après le 1er mars?

estimation des primes pour l'assurance obligatoire de responsabilité civile de $50 000 pour véhicules de promenade

MONTRÉAL

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$186	$109	$ 77
B	221	131	90
C	351	168	183
D	261	138	123
E	575	275	300
Moyenne	244	134	110

QUÉBEC

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$172	$100	$ 72
B	205	120	85
C	326	154	172
D	242	126	116
E	533	252	281
Moyenne	227	112	105

HULL, GATINEAU

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$143	$ 95	$ 48
B	170	115	55
C	270	147	123
D	201	121	80
E	442	242	200
Moyenne	188	117	71

BEAUCE, BAS ST-LAURENT, GASPÉSIE

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$181	$ 87	$ 94
B	195	91	104
C	347	123	224
D	261	100	161
E	593	200	393
Moyenne	235	99	136

ABITIBI, SAGUENAY LAC ST-JEAN, CÔTE NORD, NOUVEAU-QUÉBEC

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$182	$ 97	$ 85
B	196	101	95
C	349	136	213
D	263	111	152
E	596	222	374
Moyenne	236	110	126

CHAMPLAIN, PONTIAC, ARGENTEUIL, TERREBONNE: PARTIE NORD

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$169	$ 93	$ 76
B	182	97	85
C	324	131	193
D	244	107	137
E	553	213	340
Moyenne	220	106	114

HUNTINGDON, CANTONS DE L'EST, YAMASKA, MISSISQUOI, LOTBINIÈRE

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$166	$ 88	$ 78
B	179	92	87
C	319	124	195
D	240	101	139
E	544	202	342
Moyenne	216	100	116

ÎLES DE LA MADELEINE

CLASSE	AVANT	APRÈS	DIMINUTION
A	$168	$ 95	$ 73
B	181	99	82
C	322	134	188
D	243	109	134
E	550	218	332
Moyenne	218	108	110

DÉFINITION DES CLASSES

A. Conducteur principal: homme célibataire de 30 ans ou plus ou homme marié de 25 ans ou plus ou femme de 25 ans ou plus
L'automobile n'est pas utilisée pour aller au travail; millage annuel inférieur à 10 000 milles.

B. Conducteur principal: même que A
L'automobile est utilisée pour aller au travail; millage annuel illimité

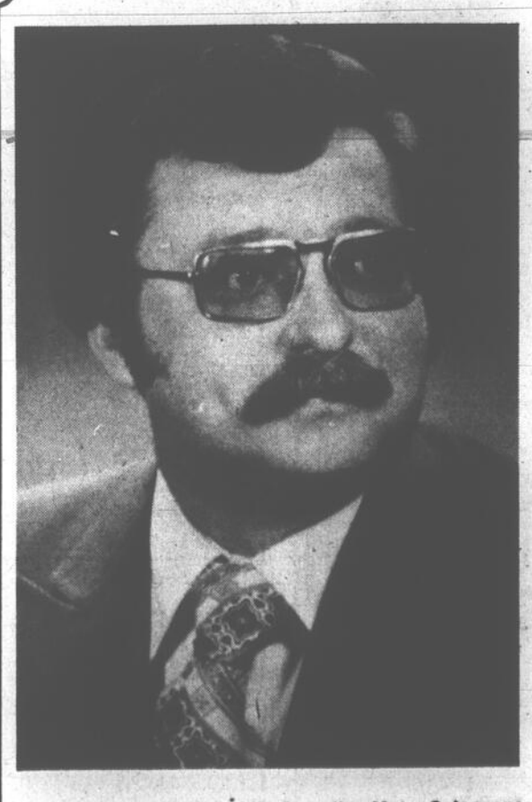
C. Conducteur principal: homme célibataire âgé de 25 à 29 ans.

D. Conducteur principal: femme âgée de moins de 25 ans.

E. Conducteur principal: homme célibataire âgé de moins de 21 ans.

- Les chiffres exposés plus haut ne représentent que les coûts de la partie « A » de votre police d'assurance soit la responsabilité civile. Pour calculer le coût total de votre assurance automobile pour 1978, il faut: 1. **ajouter** votre contribution au régime public de protection en cas de dommages corporels; 2. **ajouter** la prime pour la partie « C » de votre police actuelle couvrant les dommages à votre propre véhicule; 3. **soustraire** la prime pour la partie « B » de votre police actuelle qui est maintenant assumée par le régime public.
- Les coûts mentionnés sont le résultat de calculs actuariels; cependant ils peuvent varier d'un assureur à l'autre.
- Les primes figurant au tableau sont basées sur un dossier de 3 ans sans accident.

Gouvernement du Québec
Ministère des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières
Service des assurances



La Compagnie d'automobile Canadian Motor Sales, par son vice-président, M. Hector Dupuis, annonce la nomination de M. ANDRE BEAUREGARD, président de Estrie Yoyota de Granby, au poste de directeur du Conseil Consultatif des concessionnaires Toyota de la province de Québec. Cette nomination fait suite à l'excellent service après vente donné à leurs clients, ainsi que du succès de vente obtenu en 1977. Ce conseil se penche sur les études de marché, publicité, modèles à venir et les relations entre fabricant, concessionnaires et consommateurs.

(Annonce)

Annonces Classées

ACCEPTEES LA VEILLE JUSQU'A **MIDI**

Granby: 372-5433
Farnham: 293-5155

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSÉES

une insertion (maximum 20 mots)	$2.75
MOTS SUPPLÉMENTAIRES	15c
CARACTÈRES GRAS	80c
LIGNE AGATE	0.30
1 POUCE x COL	$3.78
1 POUCE (1 mois) (Cartes d'affaires)	$60.00
LOCATION DE CASIER	0.60
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions)	$25.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. (ligne agate)	
AVIS DE DÉCÈS	$10.00 la parution
REMERCIEMENTS	$10.00 la parution

RÈGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute annonce classée est payable avant publication.

Granby

1—PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON à vendre, située rue Cabana, bungalow avec bureau. Pas d'agent. Tél. 378-7961 jour ou 378-5205 soir.
(1-48-51—13681)

MAISONS
A VENDRE
Construction neuves, 5½ pièces, modèles variés dont un style canadien, rue Christophe-Colomb.
NOUS CONSTRUISONS aussi selon votre demande et sur votre terrain. Pour informations:
NORBERT PARENT
Ent. en Construction
86 rue Bourgeois
Tél. 378-1389
(1-32-59—12794)

A VENDRE: maisons neuves situées rue Beaumont, 5½ pièces, chauffage électrique. Prêt approuvé par la S.C.H.L. avec aide gouvernementale selon l'acheteur.
AUSSI autres maisons à vendre. S'adresser: MIRABEL CONSTRUCTION, tél. 378-2239 ou 263-0396.
(1-32-59—12795)

DUPLEX en brique, 5½ pièces chacun, entrée en asphalte, près école. Prix $41,000. S'ad. 378-4685 ou 372-7307 Gaétan.
(1-53-59—13833)

MAISON en brique de 5½ pièces, sous-sol fini avec foyer, abri d'auto, foyer extérieur. Située près centre d'achats. Tél. 378-1957.
(1-53-59—13821)

PROPRIETE de 12 logis meublés, revenu annuel $22,000. Construction 12 ans. Comptant: $15,000. IMM. ROYAL ENRG., 378-7874 ou 372-6034.
(1-53-56—13839)

PROPRIETE style colonial, construction neuve, 4 chambres à coucher, salon, salle familiale avec foyer, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, vanité dans chambre des maitres, tapis mur à mur, escalier et armoires en chêne, garage double. Terrain 160' de façade x 140' de profondeur. Directement du contracteur. DOMAINE ACROTERE INC., 378-3472 ou 372-6034.
(1-53-56—13845)

2 PROPRIETES de 12 logis chacun (cold flat), formant un ensemble et une facilité d'administration, illégibles au programme gouvernemental de la dépréciation de 10%. Construction 1976. Avec $25,000 comptant vous pouvez en devenir propriétaire. IMM. ROYAL ENRG., 378-7874 ou 372-6034.
(1-53-56—13842)

A VENDRE maison de 5½ pièces, sous-sol fini avec foyer et bar. Piscine de 24' hors-terre. Inf. 310 St-Valier, tél. 378-1854.
(1-53-62—13830)

BUNGALOW en brique de 4 pièces, tapis mur à mur, situé dans la ville de Waterloo. S'achète avec peu de comptant. Prix $24,000. IMM. ROYAL ENRG., 378-7874 ou 372-6034.
(1-53-56—13840)

GRANBY: bungalow moderne, en brique, 10 ans, 3 chambres, chauffage central 220W., garage int. Etat excellent. Bien paysagé, puits artésien. Terrain 200' x 200', tapis, rideaux compris. Evaluation $27,000, faut vendre à la meilleure offre. Tél. (1) 697-4186 de 9 h a.m. à 4 h p.m.
(1-53-56—13820)

TRIPLEX ALUMINIUM:
Incluant: 2 de 4 pièces, plancher en bois franc, 1 de 7 pièces, cuisine moderne, appareils ménagers encastrés inclus. Sous-sol fini. Garage double. Situation commerciale. Echange acceptée.
LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757
(1-54-58—13874)

MAISON MOBILE 14' x 68', avec terrain 100' x 139', située au Développement Beau Site.
AUSSI Ford Torino 1972, en parfaite condition. S'ad. 372-4001 après 6h30 p.m.
(1-54-56 — 13889)

MAISONS
À VENDRE
5½ pièces, chauffage électrique avec financement garanti par la S.C.H.L. et possibilité d'aide gouvernementale accessible à toute catégorie d'acheteurs (Même sans enfant) quel que soit le revenu familial. Pour informations: GILLES MASSE CONST., tél. 378-1263 ou 378-5152.
(1-54-81—13883)

BROMONT: bungalow de 2 ans, 27 x 48, abri d'auto, tapis mur à mur $35,000. Tél. 534-3006 ou 372-6788.
(1-54-55—13788)

VIVE LA CANADIENNE!
Extérieur brique et alum. avec 4 ch.-c., 2 ch. bains complètes, foyer au salon, décoration rustique, garage attenant, terrain boisé. A voir avec:
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757.
(1-54-58—13869)

SECTEUR RECHERCHE:
Superbe bungalow complètement fini, foyer en pierre, abri d'auto, piscine et sundeck. Téléphonez pour informations:
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757.
(1-54-58—13871)

BANLIEU DE GRANBY:
Spacieux 2 étages finis, 2 salles de bains, foyers en pierre, garage, terrain boisé. Prix d'hier.
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757.
(1-54-58—13870)

BUNGALOW en brique à vendre, 5½ pièces, sous-sol semi-fini, entrée en asphalte, grande terrasse finie. Situé chemin Roxton. Tél. 372-2375 ou (1) 247-2144.
(1-54-67—13846)

VERITABLE AUBAINE: entrepôt et magasin 78' x 70' pour tous genres de commerce. Aussi bungalow 6 pièces, abri d'auto et garage. A ne pas manquer! **LA CAISSE D'ETABLISSEMENT, J. et F. GIROUX, 379-9757.**
(1-54-55-13591)

MAISON DE CAMPAGNE à vendre, finie stucco, 6 pièces, garage double, petite grange, grand terrain 300 x 320, tout en pelouse avec beau lac bien éclairé. S'ad. 595 Rang Papineau, St-Paul d'Abbotsford ou entre 9 h a.m. et 5 h p.m. à 378-4569.
(1-41-56—13363)

MAISON en brique de 4 ans, sous-sol fini avec garage, terrain 140' x 150', à 3 milles de Granby. Tél. 378-6187.
(1-55-63—13762)

CONSTRUISEZ VOUS-MEME!
EPARGNEZ le 1/3 du coût de votre maison avec le gîte pré-construit. Consultez nos techniciens: 378-3800 ou 378-0361, Construction Leroux Inc.
(1-55-70-13761)

MAISON A VENDRE. Pas d'agent. Construction 1975. 6½ pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique. Informations: après 6 h p.m. à 372-0732.
(1-55-58—13929)

PROPRIETES de tous genres avec ou sans foyer. Propriétés à revenus de 2, 3, 4 ou 6 logements.
AUSSI bungalows modernes ou canadiens.
TERRAIN commercial 60 x 200 avec propriété de 6 logements, situé rue Principale haut de la ville.
AUSSI terrains boisés ou non à vendre.
NOUS POUVONS les construire à votre goût.
VENEZ-NOUS consultez pour faire votre choix et présenter votre offre.
PAS D'AGENT. Tél. 372-7129.
(1-55-84—13924)

A VENDRE à l'Ange-Gardien, maison de campagne 20 x 45, très propre, 6½ pièces, tapis mur à mur, sous-sol fini, chauffage électrique. Garage. Terrain 190' x 190'. Cour asphaltée. Bien paysagé. Tél. 293-7448.
(1-55-77—13831)

A VENDRE maison de 2 logis avec garage double. Grand terrain. Avec aussi toutes les commodités. Piscine hors-terre 33'. Pas d'agent. S'adresser: 334 Lamoureux, Granby.
(1-55-61—13897)

BUNGALOW à vendre, 5½ pièces, plus sous-sol fini, piscine 27' hors-terre, garage. S'ad. 514 Roy, tél. 378-6431.
(1-55-56—13917)

CANADIENNE authentique, 26 x 42, 5½ pièces, armoires en pin. Finitions de haute qualité en pin. 2e étage pouvant être fini. Vue sur le lac Boivin. Habitable dans un mois. Prix très intéressant. ADIMCO INC. F. Morin, 372-7129.
(1-34-56—13161)

MAISON NEUVE style "La Québécoise" avec abri d'auto, façade en pierre, armoires en pin. Prix raisonnable. Située à 725 St-François. S'ad. Maurice Robert, 570 Donison ouest, Granby. tél. 378-4486.
(1-34-56—12773)

MAGNIFIQUE BUNGALOW modèle canadien, situé 53 Gannon, près rue Providence, dans l'un des plus beau quartier de la ville. Terrain boisé. S'ad. ANDRE LACOSTE CONSTRUCTION, 378-3173.
(1-34-56—12774)

MAGNIFIQUE maison de campagne, toute rénovée, 9½ pièces, foyer, 2 garages, piscine creusée, terrain d'environ 100,000 pi.ca. paysagé, 1½ mille du centre-ville de Granby. Pas d'agent. $75,000. Tél. 372-9233.
(1-48-56—13664)

2—PROPRIÉTÉS À LOUER

BROMONT:
Maison de 5½ pièces, extérieur brique avec abri d'auto, terrain 10,000 pi. ca., fixtures, rideaux, tapis inclus. Libre 14 mars. Prix $275 par mois toutes taxes payées. Adresse: 9 rue Amos.
(2-54-58—13868)

7—COMMERCES À VENDRE

GRANBY ET RÉGION:
Choix de commerces: GARAGE, TABAGIE, BOUTIQUE (art et décoration). Pour informations, communiquez et prendre rendez-vous:
LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757.
(7-54-58—13873)

10—TERRAINS À VENDRE

INCROYABLE AUBAINE!
Grand terrain 500' x 600', boisé, laissé à seulement .5 le pi. ca., peu de taxes. A 10 min. du centre-ville.
LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757.
(10-54-58—13872)

ROUE DU ROY: CHEMIN BERGERON: venez visiter nos terrains tout en profitant des pistes de ski de fond spécialement aménagées à cette fin. Dans nouveau développement. Site résidentiel. Pour informations: 372-7557.
(10-34-56—12772)

11—TERRES— FERMES

CHOIX DE FERMES LAITIÈRES:
Avec quotas de lait, fromageries, kmplacements. Prix et régions variés. Pour informations sur rendez-vous, contactez-nous:
LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT, J. & F. GIROUX, 379-9757.
(11-54-58—13875)

14—APPARTEMENTS À LOUER

APP. 3½ pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, tapis, porte-patio, buanderie, stationnement. A 134 Adélaide app. 3. Libre immédiatement. Tél. 372-3978 ou 378-9130.
(14-54-56—13818)

BEAU 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Situé centre-ville. Tél. 378-9242.
(14-53-59—13828)

APP. 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $175 par mois, situé 39 rue Montagne. Libre 1er mars. Tél. 372-1424.
(14-53-56—13794)

APP. 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 378-4768.
(14-53-59—13829)

APP. 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, $150 par mois. Libre immédiatement. Tél. 372-9874.
(14-53-59—13832)

APP. 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, salle de lavage, grand stationnement. Libre immédiatement. Situé 718 Principale, Granby. Tél. 378-6303.
(14-53-59—13808)

APP. 2½, 3½, 4½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, taxe d'eau payée, situés coin Notre-Dame et Robinson, aussi rue Groulx. Libres immédiatement et réservations pour plus tard. Pour visiter, s'adresser: 433 Laurier, tél.: 372-9443 ou 378-5973
(14-32-59—12792)

APP. 3½ pièces, situé rue Evangéline près des Galeries Granby, meublé, chauffé, éclairé, système de balayeuse central, prise pour auto, $175 par mois. Libre immédiatement. S'ad. 99 Bourassa, tél. 372-3590.
(14-52-58—13772)

APP. 1½, 2½, 3½, 4½ pièces, meublés, chauffés, TV optionnelle, situés centre-ville. Prix à partir de $80. par mois. S'ad.: 255 Ave du Parc, après 6 h p.m. tél.: 372-4121 ou à 245 ave du Parc, app. 1, Granby.
(14-32-59—12791)

BROMONT (rue Shefford(1½ pièce, meublés, chauffés, éclairés, toilette avec bains et douche. Tél. 534-2458 ou 534-2570.
(14-32-56—12799)

APP. 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, taxe d'eau payée, balayeuse obtionnelle. Situé 134 Adélaide app. 1. Libre immédiatement. Tél. 372-3111.
(14-55-56—13909)

APP. 2½ pièces, $35. par semaine, meublé, chauffé, éclairé. A l'épreuve du feu. Tél. 372-5888.
(14-55-82—13899)

APP. 3½ pièces, meublé, éclairé, chauffé, taxe d'eau payée, stationnement privé, prise pour auto. Situé à 425 Cowie. Tél. 378-0002.
(14-55-56—13857)

APP. 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée. Prix raisonnable. Tél. 378-3048.
(14-55-56—13926)

APP. meublé, tapis mur à mur, 3½ pièces, à 157 rue Paré. AUSSI 2 logis de 2½ pièces à 138 Robinson, chauffés, éclairés, Libres immédiatement. Tél. 378-1672.
(14-55—13928)

APP. 3½ pièces, meublé, chauffé, taxe d'eau payée, entièrement rénové. Tél. 378-8260 ou 378-5007.
(14-55-58—13921)

16—LOGEMENTS À LOUER

APP. 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, stationnement privé, situé à 726 Principale (voisin Pepsi Cola). Tél. 378-7874 ou 372-6034.
(16-55-56—13908)

Evitez les problèmes d'électricité, louer un 2½ pièces avec foyer, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, système balayeuse centrale, tapis. Maison neuve dans nouveau développement près du Lac Boivin. Tél: 372-7129.
(16-35-55—13198)

LOGIS 3½ pièces, moderne, dans un bas, endroit tranquille, face au lac. Libre immédiatement. S'ad. 20 St-Paul, 372-2454.
(16-55-56—13914)

Grand 5½, chauffé, éclairé, plus 2 pièces finies au sous-sol dont une salle de lavage. 559 Principale, Granby, $225 par mois. Aussi 2½, chauffé, éclairé, meublé. $125 par mois. Tél: 469-3392.
(16-55-60—13892)

LOGIS de 4 pièces, avec remise, garage et solarium. Libre immédiatement. Tél. 372-1712.
(16-56-57—13891)

PRES DES GALERIES: 4½ neuf, tapis mur à mur, libre 1er avril, Simonds et Jean Talon.
AUSSI 1er mai 739-2 Gilles-Vigneault et 741-3.
UN 5½ à 29-2 Grove, face au lac près Drummond. Tél. 372-0200.
(16-55—13916)

LOGIS 3½ pièces à sous-slouer, libre 1er mars, près de la polyvalente J.H. Leclerc, tapis mur à mur, porte-patio, buanderie, stationnement. Pas d'enfant. Bail se terminant 30 juin. Réduction appréciable. Véritable aubaine, faut voir! A qui la chance! Tél. 378-0085.
(16-55-61—13904)

LOGIS 4½ pièces, situé près des Galeries Granby, tapis, installation laveuse-sécheuse, prise pour auto, taxe d'eau incluse. $155 par mois. Libre immédiatement. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590.
(16-52-58—13768)

LOGIS 4½ pièces, situé rue Fernandel, moderne, libre 1er mars. S'ad. 169 Robinson sud. Tél. 378-8559.
(16-52-58—13785)

LOGIS dans bloc neuf, 4½ pièces, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, déneigement compris, piscine extérieure pour l'été. Réservatyions février-mars. Pour inf. 433 Laurier. Tél.: 372-9443 ou 378-5973
(16-32-59—127861)

LOGIS neuf très moderne (insonorisé, plancher en béton), chambre bains couleur, tapis et prélarts, fenêtres dans salle à dîner et cuisinette, place pour lave-vaisselle, eau chaude fournie, taxe d'eau payée. Service d'antenne. 3½ pièces avec installation laveuse-sécheuse, $150 par mois, pour visiter 375 Langlois. Pour 6½: **$225, pour 4½: $175, pour 3½: $150. Informations: 372-0382.**
(16-52-59—13786)

LOGIS 4½ pièces, situé centre-ville, libre immédiatement, installation laveuse-sécheuse. Mois de mars gratuit. Tél. 378-9242.
(16-53-59—13827)

APPARTEMENTS A LOUER DES PLUS LUXUEUX A GRANBY: 1, 2, 3 chambres, non meublés, foyer naturel, lave-vaisselle, service concierge. Pour inf.: 372-2824 ou s'ad. 35 ou 45 rue St-Michel, Granby.
(16-53-59—13823)

BLOC NEUF! Logis 4½ pièces, moderne, tapis mur à mur, un libre immédiatement. Situé 360 Dorchester. Tél.: 378-4278 ou 372-8309.
(16-53-59—13824)

LOGIS 3½ pièces, libre immédiatement. Situés boul. Fortin. Tél.: 378-2142.
(16-53-59—13825)

LOGIS 4½ pièces, situé à 963 Cowie. S'adresser: 130 Robinson sud, A.B. Auto Enrg., 378-6274.
(16-54-56—13790)

LOGIS 4½ pièces, solarium, moitié du sous-sol et petite bâtisse pour entreposer. Libre er avril. Situé rue Foch. Tél. 378-3841.
(16-54-56—13784)

LOGIS DANS BLOC NEUF: 4½ pièces, chauffage électrique, tapis mur à mur, porte-patio, libre immédiatement. Situé à 350 rue Langlois. Tél. 372-7633.
(16-54-62—13796)

LOGIS NEUFS: nouveau développement, secteur polyvalente J.-N. Leclerc, 1150 Simonds sud. 2½ et 3½ meublés. 4½ et 5½ non meublés. Tél.: 378-6669
(16-31-58—12750)

LOGIS
4½ — 5½
pièces, antenne communautaire, planchers marqueterie fini varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec controlés par la S.C.H.L.
Informations:
340 BOUCHARD, APP. 2
TEL: 378-[illegible]
(32-56—12757)

18—CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE a louer à 24 Centre, ménage et peinture faits à neuf. Nouvelle administration. Tél. 372-5303 ou 372-9486.
(18-55—13930)

19—CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et PENSION pour personne âgée. Tél. après 5 h p.m. à 372-2029.
(19-53-56—13799)

20—LOCAUX— BUREAUX À LOUER

2 locaux à louer un haut et un bas, pour entrepôt, garage ou boutique de réparations. Dimension 22 x 50, situé rue Principale. Tél: 372-2836.
(20-54-55—13855)

26—HOMMES DEMANDÉS

Commis avec expérience demandé pour travail dans magasin d'alimentation. Salaire allant avec expérience. S'ad. Super Marché IGA Frontenac, 320 boul. Leclerc, Granby, demander Richard Gagnon.
(26-48-61—13672)

LIVREUR demandé avec petite voiture. S'adresser en personne chez Rapid Pizzeria, 478 boul. Boivin, Granby.
(26-53-56—13837)

LIVREUR de bois et de matériaux de construction demandé avec expérience. S'adresser par écrit à: CASIER 3209, La Voix de l'Est, Granby, Qué.
(26-54-60—13884)

BOUCHER d'périence demandé. S'adresser: Boucherie du Roi, 501 rue Guy, tél. 378-2229 ou 378-2160 demandez Roger.
(26-54-56—13888)

HOMME de beaucoup d'expérience dans le commerce de matériaux de construction en général. Expérience de plusieurs années si possible. Tél. 293-5750 ou 293-5222.
(26-55-61—13934)

27—HOMMES— FEMMES DEMANDÉS

À GRANBY: "Dernière journée pour compléter notre pexonnel": Nous pouvons vous offrir un emploi selon vos qualifications. Auto nécessaire. Salaire entre $7 et $9 l'heure. T
372-1495.
(27-54-59—13860)

AVONS BESOIN de représentants pour nouvelle compagnie située à Granby. Salaire $150 de base plus boni et avancement accéléré. Auto nécessaire. Demandez l'Assistant-Gérant M. DENIS HAMEL, 372-1494.
27-54-58—13859)

NOUS AIMERIONS avoir un surplus de personnel pour représenter notre compagnie. Auto nécessaire. Salaire minimum $12,000. Demandez l'Assistant-Gérant du Personnel M. DONALD MESSIER, tél. 372-1496.
(27-54-58—13858)

NOUS SOMMES à la recherche de personnes sérieuses avec qualifications pour travail à temps plein ou partiel. Salaire avantageux. 20 ans et plus. Pour applications 372-9379.
(27-55-59—13911)

CUISINIER et waitress demandés. Tél. 378-8497.
(27-55-61—13907)

ETES-VOUS sérieux? Aimeriez-vous aider les gens en gagnant de l'argent? Si vous êtes vraiment intéressé, communiquer avec notre préposé du personnel à 378-9642.
(27-55—13920)

28—FEMMES— FILLES DEMANDÉES

WAITRESS demandée pour travailler à l'Hôtel Beaumont, les fins semaine. Tél. 293-4962.
(28-55-60—13905)

BARMAID demandée avec expérience. Bonnes conditions de travail. Pour informations: Mme Marie Gaudet, 293-3666.
(28-53-56—13822)

DAME demandée pour garder chez moi, à 5 milles en dehors de Granby, devra se voyager. Tél; 372-9224 après 4h15 p.m.
(28-53-59—13826)

PERSONNE bilingue demandée comme réceptionniste et travail général de bureau pour compagnie à Granby. Salaire selon compétence. Adressez Curriculum Vitae à:
CASIER 3208, La Voix de l'Est, Granby, Qué.
(28-53-63—13838)

AVON
PENSEZ-Y!
Les bons produits de maquillage se vendent bien. et la nouvelle gamme Candid Avon LE PROUVE. Les femmes en raffolent et les Representantes aiment la vendre. Les chances de profits sont enormes. Choisissez vos propres heures de travail et amusez-vous en gagnant plus d'argent
Composez:
372-4116
Demandez:
Lise Campbell
ou
sans frais:
(1) 800 361-0296
(51-56—13725)

30—EMPLOIS DEMANDÉS

HOMME AVEC EXPÉRIENCE EN COMPTABILITÉ ferait travaux à temps partiel ou à temps plein. Tél. 378-7740
(30-54-56—13850)

DAME cherche emploi soit dans manufacture, restaurant ou autres. Avec expérience. Tél. 372-9053.
(30-53-56—13811)

33—AUTOS— CAMIONS À VENDRE

AUBAINE! Dodge Polars 1973, H.T., 2 portes, vert, moteur 318 H.P., 60,000 milles, en bonne condition. Propre, $700. Tél. après 4 h p.m. à 372-1587.
(33-53-56—13819)

BUICK Centurion 1973, 455 H.P., équipement complet plus mags wheels, en très bonne condition. Prix: $1,925. Tél. 539-1384.
(33-49-60—13740)

A QUI LA CHANCE! LTD Landau 1975, tout équipé, air climatisé, am-fm stéréo, Michelin. Tél. soir: 372-8988 et jour: 378-8449.
(33-53-56—13789)

BARACUDA 1974, extérieur brun, intérieur blanc, en bonne condition, prix à discuter. Tél. après 5 h p.m. à 378-2319.
(33-53-56—13836)

CAMARO 1974, très propre, manuel, am-fm, 4 pneus radiaux BF Goodrich TA. Prix raisonnable. Tél. après 3 h p.m. à 372-1563.
(33-53-56—13771)

COUGAR 1970, 83,000 milles, moteur 351, automatique, 2 portes, H.T. Prix $750. Tél. après 5 h p.m. à 378-1865.
(33-53-56—13782)

TOYOTA Célica 1972, en très bonne condition, très propre. Prix à discuter. Tél. 372-3111.
(33-55—13910)

PLYMOUTH Satellite station wagon, 1969, prix $375. Tél. 293-6571 après 5 h p.m.
(33-55-56—13863)

A vendre Dodge Dark G.T.S. 1968, moteur 340 p.c., 4 barils, avec 4 Michelins. Information 378-9598.
(33-55-56—13848)

CAMION Toyota 1977, S.R. 5, 8,000 milles, boîte longue, pneus radiaux. C.B. 40 canaux, 5 vitesses avants. Prix $3,950. Tél. 378-7300.
(33-55-56—13879)

CAMION Ford Pick-up 1/2 tonne, 1973, Ranger, moteur 360, en parfaite condition. Prix $1,400. Tél. 372-8730.
(33-55-56—13898)

OLDSMOBILE Custom Suprême, 350, demi-toit vinyle, 4 barils, vitres électriques teintées, dégivreur électrique, steering 4 positions, différentiel barré, transmission au plancher automatique, pneus Michelin, etc. S'adresser: après 5h15 p.m. à 337 rue Fréchette, Granby.
(33-55—13890)

MGB 1975, un seul propriétaire, 27,000 milles. Tél. 378-1044.
(33-55-56—13912)

CHRYSLER 1971, 4 portes, très propre, prix $1,100. S'adresser; 372-615 ou 347 rue St-Hubert, Granby.
(33-54-55—13862)

VEGA GT, 1972, standard, 4 vitesses, 36,000 milles, en parfaite condition. Tél. 378-5531.
(33-54-55—13856)

A VENDRE Mercury Marquis 1971, en bonne condition et propre. Prix $525. Tél. 378-0009 ou 372-2692
(33-54-56—13885)

TOYOTA Corolla 1,600cc, 1973, peinture originale, jamais accidenté, en bonne condition. Prix àkiscuter. Tél. 372-7699.
(33-54-55—13843)

JEEP Cherokee 1976, en parfaite condition, 27,000 milles, eilleure offre. Tél. 539-1628 de 7 à 9 h p.m.
(33-54-56—13852)

37—MACHINERIES

ÉQUIPEMENT d'imprimerie commercial à vendre. Tél. 539-1628 de ç h à 9 h p.m.
(37-53-55—13853)

À VENDRE compresseur "Willis", 7½ forces. S'adresser: Royaume des Quilles, 372-7211.
(37-54-60—13887)

CHCCHE à louer remorque plateforme de 24' x 7' minimum pour charge de 6,000 livres. Tél. 372-9233.
(37-54-56—13861)

BOMBARDIER J-S, très propre, en très bonne condition, $3,200. Tél. 372-9233.
(37-48-56—13666)

À VENDRE
Machine à adresser automatique de marque "Elliot", modèle 6725, équipée d'un sélecteur ayant une capacité de 250 clichés, d'un panier chargeur et receveur et d'une embobineuse.
Le tout inclus classeur pouvant contenir 25,000 stencils.
Pour informations, composez:
(514) 773-8535
Demandez M. PHILIPPE COUTURE.
(37-55—13893)

38—MEUBLES NEUFS ET USAGÉS

À VENDRE: Laveuse automatique: poêle au gaz propane. Offre raisonnable acceptée, 1 an d'usure. Tél. après 6 h p.m. 378-5705.
(38-54-56—13722)

FUTURS MARIÉS! vraie aubaine! ameublement 3 pièces: chambre, salon, cuisine, italien authentique. Cause de vente: départ outremer. S'ad. 244 Denison ouest app. 8, de 10 h. a.m. à 22 heures.
(38-47-56—13610)

FUTURS MARIES! vraie aubaine! ameublement 3 pièces: chambre, salon, cuisine avec vaisselle, coutellerie, chaudrons pour 1554.35. Termes à discuter. POUR INF: de 9 h. a.m. à 10 h. p.m. 273-7271.
(38-41-59—13452)

A VENDRE: stéréo espagnol, bahut style colonial. AUSSI linge pour garçons et filles $10 la boîte. Tél. 378-0641.
(38-55—13901)

39—ARTICLES DE MÉNAGES

LAVEUSE-ESSOREUSE à vendre. Tél. 378-6117 le soir seulement.
(39-55-56—13902)

40—À VENDRE DIVERS

BOBINEUSE automatique pour A.F.E.A.S. ou cercle des fermières. Coton à tisse Texmade, 2/8, 2/16 etc, Laine. Tél.: 1 (819) 477-1222.
(40-34-62—13150)

VENTE
SURPLUS D'ARMÉE
43, Principale, Dunham
EN VENTE: un lot de dactylos, calculatrices, équipement de bureau, tel que; bureaux, chaises, tables, etc...
Filières 4 et 7 tiroirs, machinerie de toute sorte, etc...
OUVERT: de 17 h à 22h du lundi au vendredi, et de 9 h à 16 h les samedis. Tél. 295-2766.
(40-48-63—13556)

À vendre, 2 sièges arrières de camion Van, couleur bleu. Comme neuf. Tél: 378-7844.
(40-55-56—13900)

RÉSERVOIR à eau d'érable de 300 gallons.
PIQUETS de cèdre. Tél. 372-7976.
(40-55—13815)

FORD 1968, 4 portes, H.T., très propre, peinture originale.
AUSSI terrain à vendre, 50' x 100', défriché.
ÉGALEMENT recherche érablière pour les autres ou un lot de bois. Tél. 372-8785.
(40-52-55—13778)

À VENDRE: set de cuisine, poêle, laveuse, sécheuse.
AUSSI skis Alpin avec bottines, pointure 7, servis quelques fois. Tél. 372-5993.
(40-55-56—13913)

CHAUDIÈRES all. 2 gals, $0.50 chacune, chaudières galv. 2 gals, $0.25 chacune; évaporateur 25 x 10 avec panne $450; évaporateur 3 x 12 avec panne $350; 1 bassin semi-rond 900 gals. 9 ans $350; 2 bassins 400 gals. très propres $150 chacun. Tél.: 372-9830.
(40-[illegible]—13738)

A VENDRE: 100 mobiliers de salon à partir de $117.23. Pour inf: 273-7271.
(40-41-42—13451)

2,000 piquets de cèdres à vendre 6 pieds. Tél: (514) 548-2139.
(40-54-55—13851)

42—VÊTEMENTS— LINGERIES

GANTS de cuir doublés $12.
BLOUSONS de véritable mouton retourné $98.
BLOUSONS de raton laveur $195.
MANTEAUX de cuir, doublure amovible $189.
MANTEAUX de vison à compter de $750.
MANTEAUX de raton laveur à compter de $795.
MANTEAUX rat musqué naturel à compter e $59.
S'adresser: LUCILLE GUERTIN FOURRURE, 130 rue Court, Granby.
(42-54-67—13854)

43—BICYCLETTES— MOTOCYCLETTES

MOTO à vendre Yamaha, trial 175cc, 1977, état de neuf, valeur de $1,300 laisserais à $925. Tél. 372-7699.
(43-54-55—43844)

ACHETERAIS motos de toutes sortes, en très bonne condition. Paierais comptant. Tél. 375-1178 après 6h p.m.
(43-47-60—13614)

YAMAHA 360, 1976, 6,000 milles, barre protectrice neuve, pneu arrière neuf. Offre raisonnable à discuter. Tél. 372-9886.
(43-55-56—13807)

KAWASAKI 350, trail, 1972, $250.
MOTO-CROSS Can-Am GP, 250, 1976, 36 H.P., suspension neuve, spécial $1,000. Tél. 372-5713.
(43-55-56—13925)

Fiducie du Québec
Courtier
378-8461

460 Christophe Colomb: 5½ pces, brique, construction récente, foyer, entrée split, $46,500.00.
J. GUY LOISELLE, AGENT: 378-8461 — 378-3601.

Terrasse Bellevue: spacieux bungalow 6½ pces, foyer, sous-sol fini, garage, grand terrain.
J. GUY LOISELLE, AGENT: 378-8461 — 378-3601.

57 Bellevue: excellente propriété brique 8 pces, 4 chambres, foyer, sous-sol fini, grand garage brique, terrain 8195 pi.ca., dont 129 pi. de façade, près écoles, dans le plus beau quartier de la ville.
YVES DÉSAUTELS, AGENT: 378-8461 — 378-6021.

528 Simons: bungalow 1977, 5½ pces, tapis m/m, chauffage électrique, espace pour foyer, terrain 70 x 100 gazonné. TRANSFERT.
YVES DÉSAUTELS, AGENT: 378-8461 — 378-6021.

888 Des Epinettes: cottage neuf brique et aluminium, 8 pces, 4 grandes chambres, 2 foyers, garage, terrain de 46,000 pi. ca., boisé.
LOU W. BRINDLE, AGENT: 378-8461 — 378-7308.

Région de Granby: bar salon, motel 36 unités, excellent revenu, très bien situé.
LOU W. BRINDLE, AGENT: 378-8461 — 378-7308.

desjardins (13294)

Fiducie du Québec
Courtier
378-8461

408 Papineau: bungalow brique 5½ pces, foyer, abri d'auto, entrée asphaltée, grand terrain bien paysagé, près école primaire, bungalow 24 x 47. FAUT VOIR.
YVES DESAUTELS, AGENT: 378-8461 — 378-6021.

8 Ave. des Ormes: Terrasse Bellevue, bungalow brique comme neuf 1972, 7½ pces, chauffage électrique, foyer, sous-sol fini, terrain paysagé. TRANSFERT.
YVES DESAUTELS, AGENT: 378-8461 — 378-6021.

Rue Denison Est: Luxueux cottage 6 pces rustique 6 pces, entièrement rénové, immense foyer, haut logis 4 pces loué.
J. GUY LOISELLE, AGENT: 378-8461 — 378-3601.

BROMONT: Mont Gala, spacieux cottage suisse, 9 pces, foyer double pierre, vue superbe, $45,000.00
J. GUY LOISELLE, AGENT: 378-8461 — 376-3601.

CANTON GRANBY: maison mobile 1977, 14 x 72, 3 chambres, incluant tapis, rideaux, et fixtures, prix $16,5000.00.
LOU W. BRINDLE, AGENT: 378-8461 — 378-7308.

Rue St. Gabriel: bungalow brique 4 chambres sous-sol fini, 2 salles de bain. Terrain paysagé. Près des Galeries.
LOU W. BRINDLE, AGENT: 378-8461 — 378-7308.

desjardins (13294)

RÉGINE DE FRANCE FAMILEX
Vous avez besoin d'un revenu supplémentaire? Nous avons besoin de vous pour offrir nos produits.
Informations: 372-9227
(46-56—13535)

courtiers RD broker
IMMEUBLE
ROGER DEXTRAZE
331 Boul Leclerc Granby
Vous aimeriez acheter ou vendre une propriété à sa vraie valeur nous vous l'évaluerons sans frais.
Transiger où les clients deviennent des amis
Développement Val Maher:
Bungalow 7 pièces, foyer, garage, comptant $5,000. Prix $35,000
Adamsville
Bungalow avec terrain de 13 acres, construction récente, 1 pièce finie au sous-sol et garage attaché. Prix: En bas de l'hypothèque.
Granby:
Bungalow 10 pièces en briques, foyer dans salon. Grand terrain.
Roxton-Pond
2 chalets face au lac, meublés. Prix: $20,000
Immeuble
R. DEXTRAZE
J.G. MARQUIS
Courtier
372-1325
(13262)

A VENDRE
IMMEUBLES
Luc Girard INC.
COURTIER
INDUSTRIE À VENDRE
Situé dans le canton de Granby, construction bloc, recouverte de tôles d'acier, 6,000 pieds carrés de plancher, chauffage, eau chaude, bouilloire, hauteur 16 pieds, sur terrain de 558,022 pieds carrés avec outillage pour travailler le bois
PRIX: $84,900.00
Pour informations et visites,
Appeler:
LUC GIRARD
372-4366

ADAMSVILLE: Maison de campagne, 4 chambres à coucher, terrain 200 x 300, garage, 2 remises, grange. Vraie aubaine. PRIX: $24,000.00.
SAXBY CORNER: Champignonnière en opération, produisant 48,000 lbs par année, entièrement équipée, très bons bâtiments. AUBAINE.

GRANBY: 6 logis, construction en brique, rentable, très bon investissement. Appelez-moi.
CLAUDE LUSSIER
378-0141
IMMEUBLES
Beaudry
REALTIES
COURTIERS
372-4014
42, Principale, Granby
(13298)

Cartes d'affaires

C.T.D.E. INC. — E.D.P.C. INC.
CENTRE DE TRAITEMENT DES DONNÉES DE L'ESTRIE INC
ESTRIE DATA PROCESSING CENTRE INC
Service complet en informatique 24 hrs
334 Denison ouest, Granby, Qué. (514) 378-4396 — **Roland Choinière, Vice-président** — **700 ouest de LaGauchetière, Montréal, Qué. (514) 861-4452**
(13276)

PIERRE GIRARDOT
Notaire
Bureau le soir. Sur rendez-vous
172 rue DUFFERIN Suite I
GRANBY (514) 372-2211
(13275)

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN DESAUTELS, BRODEUR & CIE C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
74, rue Court, Granby, Qué.
Édifice Centre Professionnel
Tél. (514) 372-3347 — C.P. 356
G.D. Dallaire CA
J.P. Picotte CA
L.V. Alain CA
A. Désautels CA
Y. Brodeur C.
Y. Racine CA
L. Dextradeur CA
(13274)

Carrières et Professions

LES LABORATOIRES VILLE-MARIE INC.

TECHNICIENS GÉOTECHNIQUE

Nous recherchons de temps à autre des techniciens possédant une bonne expérience des travaux de forage et de recherche de matériaux d'emprunt sur le territoire de la Baie James pour des campagnes d'exploration géotechnique.

Les candidats doivent être familiers avec les essais «in situ» comme: cuillère fendue, perméabilité, pression d'eau dans le rocher, etc.

Les personnes intéressées à prendre part à ces travaux sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou téléphoner au:

Service du personnel,
1200 ouest, boul. St-Martin,
Chomedey (Laval), Qué., H7S 2E4
Tél.: (514) 384-5660

KLOCKNER-MOELLER

Un manufacturier d'appareillage électrique industriel d'envergure nationale recherche un(e):

COMPTABLE

Cet emploi est temporaire pour la période de mars à septembre 1978 et est ouvert aux hommes et aux femmes.

Le (la) candidat (e) relèvera du chef comptable et aura la responsabilité de préparer les états financiers mensuels et autres travaux connexes.

QUALIFICATIONS: Détenir un diplôme en technique administrative (Cegep) et/ou Etudiant C.G.A. ou R.I.A. (3e ou 4e année) possédant quelques années d'expérience en comptabilité. Le (la) candidat (e) ayant plusieurs années d'expérience sera également considéré(e).

La connaissance de la langue anglaise est nécessaire. La rémunération sera selon les qualifications.

Veuillez communiquer avec:

Marcel Massé, Chef Comptable
Klockner-Moeller Ltée.,
950 rue Cowie,
Granby, Qué. J2J 1A1
378-9986

AGENT DE RECHERCHE EN PLANIFICATION REGIONALE

SOMMAIRE DE L'EMPLOI

Effectuer des activités d'étude et de recherche en vue du développement social et économique de la région.

FONCTIONS

Recherche
Structurer des dossiers de base rattachés à tous les secteurs d'activités s'inscrivant dans la région en vue d'une planification rationnelle du développement.

Information
Donner des informations techniques sur le développement socio-économique régional.

Consultation
Exercer toute consultation technique nécessaire concernant le développement régional (rencontre d'organismes, de ministères, assistance à des colloques...)

Animation
Coordonner l'activité du comité du Conseil régional de développement 04 responsable de la recherche en planification régionale.

CRITERES D'ADMISSION

Posséder un diplôme de premier cycle universitaire en géographie, économique, aménagement du territoire, planification régionale et/ou toute expérience jugée pertinente par le Conseil d'administration et le directeur général, dans le domaine de la planification du développement socio-économique régional.

TRAITEMENT

Très bons bénéfices marginaux assurés.
Salaire: selon qualifications et compétence.

ENDROIT DE TRAVAIL

Trois-Rivières

FAIRE PARVENIR votre curriculum vitae avant le 3 mars 78 à l'attention de:

M. Guy Julien
Directeur général
Conseil régional de développement
de la région administrative 04
Casier postal 247
TROIS-RIVIERES
G8T 5G1

PAVILLON DU PARC INC.

Le Pavillon du Parc est un CENTRE D'ACCUEIL desservant une clientèle en Déficience mentale et en Mésadaptation sociale.

SECTEUR MÉSADAPTÉS SOCIAUX
recherche

COUPLE-ÉDUCATEUR

DESCRIPTION DES TACHES:

S'occuper de la rééducation de 6 enfants déficients mentaux. Voir à l'entretien de la maison et à son bon fonctionnement. Etre en mesure de travailler en collaboration avec l'équipe du foyer (travailleur social, psychologue, éducateur, coordonnateur) et pouvoir suivre et mettre en application les programmes de rééducation. Le couple doit avoir une bonne capacité de vivre des situations anxiogènes et avoir un bon degré de maturité. Connaître et avoir travailler dans le domaine de la déficience mentale.

Un équilibre relationnel au niveau du couple est primordial. Une capacité de se remettre en question et d'évaluer ses attitudes est demandée.

STATUT:
Temps complet

SERVICE:
(Educatif)

LIEU:
Mont-Laurier

SALAIRE:
$16,000.00

FIN DU CONCOURS:
24 mars 78

PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU BUREAU DU PERSONNEL.

Pavillon du Parc
Bureau du Personnel
Mariette Ménard
253 boul. St-Joseph
Hull, Qué. J8Y 3X5

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
C.L.S.C. "Fleur de Lys"
OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR-GENERAL

ETABLISSEMENT:

C.L.S.C. en milieu exclusivement rural, composé d'une proportion importante d'anglophones, dont le siège social est situé à Weedon, comté de Wolfe, à une trentaine de milles de la ville de Sherbrooke.

FONCTION:

Sous l'autorité du Conseil d'Administration, le directeur général planifie, implante, structure, coordonne et contrôle les activités de l'établissement dans le but d'assurer aux usagers, des services qui répondent à leurs besoins tout en tenant compte de la vocation de l'établissement et de la programmation établie.

Les attributions correspondent à celles énumérées au manuel de descriptions de fonctions - types du ministère des Affaires sociales du Québec.

QUALIFICATIONS:

Le candidat doit posséder un diplôme d'étude universitaire de trois ans en sciences de l'administration ou en sciences humaines et avoir cinq années d'expérience en programmation, gestion des ressources humaines et financières, de préférence dans les services publics ou para-publics.
Le candidat ayant une expérience pertinente dans une tâche comportant d'importantes responsabilités en programmation et en gestion dans la fonction publique ou dans le réseau des établissements des Affaires sociales pourra combler l'insuffisance de diplôme.
La connaissance de la loi sur les services de santé et les services sociaux et des établissements du réseau des Affaires sociales; la connaissance de la région à desservir ou du milieu rural en général constituent des atouts supplémentaires.
Les qualités suivantes sont recherchées chez le candidat:- Dynamisme, flexibilité et capacité d'adaptation, créativité, capacité de prendre des décisions et de déployer une grande initiative. Capacité de fonctionnement en travail d'équipe et multidisciplinaire. Habilité à travailler avec le public en général et à fonctionner avec un Conseil d'Administration.

REMUNERATION:

Suivant les politiques salariales du ministère des Affaires sociales et selon les qualifications du candidat.

INSCRIPTION:

Tout candidat devra faire parvenir sa demande d'emploi accompagnée de son curriculum vitae à l'adresse suivante pour le lundi, 20 mars 1978.

Concours du poste de directeur général
C.L.S.C. "Fleur de Lys"
450, 2e. Avenue
Weedon, P. Qué.
J0B 3J0

PAVILLON DU PARC INC.

Le Pavillon du Parc est un CENTRE D'ACCUEIL desservant une clientèle en Déficience mentale et en Mésadaptation sociale.

SECTEUR MÉSADAPTÉS SOCIAUX
recherche

COUPLE-ÉDUCATEUR

DESCRIPTION DE TACHES:

S'occuper de la rééducation de 6 enfants déficients mentaux. Voir à l'entretien de la maison et à son bon fonctionnement. Etre en mesure de travailler en collaboration avec l'équipe du foyer (travailleur social, psychologue, éducateur, coordonnateur) et pouvoir suivre et mettre en application les programmes de rééducation. Le couple doit avoir une bonne capacité de vivre des situations anxiogènes et avoir un bon degré de maturité. Connaître et avoir travailler dans le domaine de la déficience mentale.

Un équilibre relationnel au niveau du couple est primordial. Une capacité; de se remettre en question et d'évaluer ses attitudes est demandée.

STATUT:
Temps complet

SERVICE:
EDUCATIF

LIEU DE TRAVAIL:
Foyer de groupe Meunier (Hull)

SALAIRE:
$16,000.00

FIN DU CONCOURS:
24 mars 78

PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU BUREAU DU PERSONNEL!

Pavillon du Parc
Bureau du personnel
Mariette Ménard
253 boul. St-Joseph
Hull, Qué.
J8Y 3X5

50—DEMANDE À ACHETER

Je veux acheter toutes sortes d'antiquités: Meubles, vaisselles, outils, etc... Je peux vous payer plus que vous pensez. Tél: 243-6381.
(50-36-59—13308)

ACHÈTERAIS malaxeur à jus ou machine à coudre usagée. Tél. 372-9658.
(50-55—13791)

51—ON DEMANDE

BATISSEZ une agence de distribution à temps partiel. Aucun investissement initial. Pour entrevue: 372-4370.
(51-47-74—13626)

52—ARGENT À PRÊTER

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
1ère, 2e, 3e
(VILLE OU CAMPAGNE)
TAUX COURANTS
Pour réparations, achats, construction, ventes, échanges, estimations.
GUY GALLANT
Agent
105 Bouchard
Tél.: 372-9030 ou 372-1330
Badeau & Fils
Courtiers
(52-32-59 — 12781)

66—BOIS ET MATÉRIAUX

BOIS de vieille grange à vendre, planches de finition et beams s toutes dimensions de 8 à 40 pi. de long. Tél. 263-3674.
(66-47-56—13616)

MATÉRIAUX DE PLOMBERIE ET QUINCAILLERIE
Escompte 20%
sur matériaux
de plomberie
Heures d'ouverture
LUNDI au VENDREDI
Ouvert après 4 h p.m.
SAMEDI de 9 h a.m.
à 5 h p.m.
R. TRUDEAU & FILS
MAGASIN
GRANBY QUE.
60 sud, ST-ANTOINE
378-8823
(13213)

67—ANTIQUITES

A VENDRE maison pièces sur pièces, prête à assembler. Tél. après 6 h p.m. à 378-9067.
(67-53-55—13787)

70—COURS PRIVÉS

ENSEIGNONS
Par correspondance, anglais, dactylo français, écriture, sténo, diplômes. Vendons, échangeons dactylos-usagés manuels, électriques, additionneuses avec papier. Tél: 469-3144 ou 658-1263.
(70-35-62—13137)

71—MAISONS MOBILES, ROULOTTES

À LOUER maisons mobile située à Ste-Cécile de Milton. Tél. 378-7706.
(71-55—13919)

PAS DE LOYER ET TRÈS PEU DE TAXES! achetez votre propre terrain de maisons mobiles, 150' x 134'. "SPÉCIAL AVANT PRINTEMPS". .10 le pi.ca. S'ad. Domaine de Maisons Mobiles Granby Inc., tél.: 372-9233.
(71-48-56—13667)

73—ANIMAUX

SETTER IRLANDAIS mâle, enregistré, vacciné, doux et affectueux. Prix à discuter. Tél. 372-0555.
(73-53-55—13889)

DANOIS bringé et fauve, de 2 mois. Pour informations, le soir à 539-2526.
(73-54-63—13882)

À VENDRE 2 percherons noirs, pur-sang. Tél. 539-2893.
(73-54-58—13877)

Huskys de Sibérie, enregistrés, chiens d'attelage, traîneaux. Tél: 548-2392 entre 5 hres et 7 hres p.m.
(73-54-56—13847)

À VENDRE des jeunes chiens St-Bernard. S'adresser: Armand Leclerc, 937 Denison est, (chemin Waterloo.)
(73-38-59—13339)

74—DIVERS

SI VOUS DÉSIREZ faire faire vos rapports d'impôt, je suis à votre disposition. Pour plus amples renseignements vous n'avez qu'à signaler: 378-8193.
(74-47-62—13619)

DÉNEIGEMENT
24 HEURES
Déblayons les cours et transportons la neige. S'adresser:
ROGER AUCLAIR
1518, 10e Rang Ouest
STE-CÉCILE DE MILTON
Tél.: 378-8014
(74-47-56—13555)

Cowansville

APP. 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé rue Hanson.
AUSSI 4½ pièces, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Situé rue Hanson. Tél: 263-0880.
(14-53-55—13806)

14—APPARTEMENTS À LOUER

DANS L'UN DES PLUS BEAU BLOC DE LA VILLE: app. 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, chambre bains céramique, prise pour auto, service de concierge. S'ad. 121 Jacquemet app. 2, tél.: 263-5107
(14-49-56—13745)

Farnham

27—HOMMES—FEMMES DEMANDÉS

LA COMPAGNIE FULLER BRUSH: OUVERTURE comme stagiaire pour gérance. Commission plus boni. Automobile nécessaire. Dans les comtés de Brome - Missisquoi - Rouville. THÉRÈSE PAQUETTE: 296-4954.
(27-26-58 — 12606)

73—ANIMAUX

À VENDRE: 2 poulins de 2 ans et un poney de 3 ans. Tél. 293-4296 après 5 h. p.m.
(73-49-56—13732)

74—DIVERS

SI VOUS AVEZ de la tapisserie à poser., appelez à: 293-4296 après 5 h p.m.
(74-49-56—13731)

St-Césaire

1—PROPRIÉTÉS À VENDRE

ST-CÉSAIRE: rue Nadeau, bungalow 2½ ans, 5 grandes pièces, très bien décorées, sous-sol semi-fini, chauffage électrique. Bien isolé, extérieur en déclin d'aluminium. Terrain paysagé. PAS D'AGENT. Tél. 469-4153.
(1-48-56—13691)

16—LOGEMENTS À LOUER

BLOC NEUF! 2½, 4½, 6½ pièces, meublés ou non. Plancher insonorisé en béton. Balayeuse murale. Antenne TV-couleur (UHF-VHF). Tapis mur à mur. Tél. 469-4428 ou 378-8574.
(16-49-62—13741)

Waterloo

1—PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON A VENDRE!
4½ pièces, structure récente, chauffage électrique, quartier résidentiel, terrain 120' x 80'. Tél. 539-3181.
(1-46-56—13601)

14—APPARTEMENTS À LOUER

BEAU 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Libre immédiatement. $33 par semaine. Tél.: 539-1075.
(14-49-56—13746)

37—MACHINERIES

A VENDRE 2 souffleuses à neige de marque "Toro", 8 forces 26", neuves. Prix $700 chacune. Tél. 539-3422.
(37-53-55—13719)

Canada
Province de Québec
District de Bedford
COUR PROVINCIALE
No. 460-02-001063-77
RÉAL LAUZON
(Demandeur)
vs
ARMAND ARRELLE
(Défendeur)
AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRÉSENT donné que les effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause seront vendus à 576 St-Charles Sud, Granby, Qué., le 6 mars 1978 à 10 heures de l'avant-midi, à savoir: —
1 réservoir pour changement d'huile; 1 machine distributrice de liqueurs douces; 1 douz. de rouleaux de papier 6' de long; 1 machine à cigarettes; 1 filière 4 tiroirs; 2 douz. d'essuie-glaces; 1 coffre vitré; 1 étagère pour l'huile; 15 pintes d'huile; 1 chaufferette; 1 machine à pneus; 12 filtreurs à l'huile; 3 caisses de canettes d'huile; 2 supports à pneus.
LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.
DONNÉ À GRANBY, ce 22e jour de février 1978.
RAYMOND CHABOT,
huissier

Canada
Province of Quebec
District of Bedford
PROVINCIAL COURT
No. 460-02-001063-77
RÉAL LAUZON
(Plaintiff)
vs
ARMAND ARRELLE
(Defendant)
PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the Goods and Chattels of the Defendant seized in this cause will be sold at 576 St-Charles South Street, anby, Que., the 6th of March 1978 at 10 o'clock in the morning, to wit: —
1 tank for oil change; 1 soft drinks machine; 1 douz. of paper rolls 6' long; 1 cigarettes machine; 1 -4 shelves filing cabinet; 2 doz. of windscreen-wiper; 1 glazed coffer; 1 shelf for oil; 15 oil quarts; 1 heater; 1 tires machine; 12 oil filters; 3 cases of oil cans; 2 tires racks.
THE SAID Goods and Chattels will be sold for cash to the last and highest bidder.
GIVEN AT GRANBY, this 22rd day of February 1978.
RAYMOND CHABOT,
Bailiff
1(55—13903)

378-1360.....378-4461
LES FONDATIONS MILTON INC.
10 ANS D'EXPÉRIENCE
COFFRAGE DE TOUS GENRES
SERGE GIARD & SERGE QUINTAL
prop.
41 Principale **Ste-Cécile de Milton**
(13296)
378-1360.....378-4461

Une page d'histoire

Il y a un an aujourd'hui, le 24 février 1977, l'administration Carter annonçait que les Etats-Unis réduiraient leur aide à l'Argentine, à l'Uruguay et à l'Ethiopie en raison des violations des droits de l'homme dans ces pays.

1973-Israel reconnaît avoir une part de responsabilité dans l'écrasement d'un avion de ligne lybien, dans la péninsule du Sinai, et la mort des 106 personnes à bord.

1971-L'Algérie annonce qu'elle prend le contrôle de toutes les compagnies françaises exploitant son pétrole.

1966-Le président Kwame Nkrumah, du Ghana, est renversé par l'armée.

1945-Le premier ministre Ahmed Pacha est assassiné après avoir annoncé que l'Egypte a déclaré la guerre à l'Allemagne.

1922-Henri Landru est guillotiné à Versailles.

1918-Le Florizel fait naufrage près du cap Race, à Terre-Neuve.

1868-La Chambre des représentants des Etats-Unis adopte la procédure de mise en accusation (impeachment) du président Andrew Johnson.

1786-Naissance de l'auteur de contes allemand Wilhelm Grimm.

1587-L'écrivain espagnol Miguel de Cervantès est excommunié.

PRIX DU MARCHÉ

MONTREAL (PC) — Le marché était modéré cette semaine aux abattoirs de Montréal où, depuis lundi les arrivages comprenaient 1,415 bovins, 1,032 veaux et 4 moutons.

Les prix des bouvillons, génisses et taureaux étaient généralement stables. Les vaches étaient de stables à fermes, compte tenu de la qualité. Les veaux de toutes catégories étaient en hausse, de $1 en certains endroits.

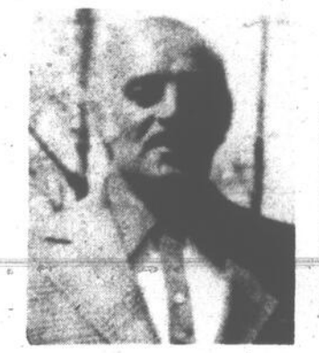
Cette semaine, les cours s'établissaient ainsi: Bouvillons: B: $40-44.25 ; catégorie commerciale: $30.50-38.50. Génisses: B: $38.25-40.75; catégorie commerciale: $28.25-36.75. Vaches: D1, D2: $31.50-35.50; D3: $28.25-31.25; D5: $24-28. Taureaux: $27.25-39. Veaux: animaux de choix: $65-71; bons: $56-63; moyens: $48-54; ordinaires: $35-46. Veaux légers de substitution: $50-59.50. Un petit lot de moutons de bonne qualité: $29 les cent livres.

Prix moyen du porc ontarien, mercredi: $68.92.

in memoriam

BEAUREGARD
(Mme Gérard)

A Lawrenceville le 23 février 1978 à l'âge de 51 ans est décédé Mme veuve Gérard Beauregard née Rita Pépin demeurant à Lawrenceville, Qué. Les funérailles auront lieu samedi, le 25 février. Le convoi funèbre partira de la
Résidence funéraire
Léo-Paul Ledoux inc.
5034 rue Foster
Waterloo,
pour se rendre à l'église St-Laurent Lawrenceville où le service sera célébré à 14:30 Inhmation au cimetière du même endroit. Elle laisse dans le deuil ses enfants M. Mme Pierre Fontaine (Claudette) Lawrenceville; Mlle Louise Beauregard, Lawrenceville; M. Robert Beauregard, Lawrenceville; 4 petits enfants, son père et sa mère M. Mme Philias Pépin ses frères et soeurs, M. Mme Leo Pepin M. Mme Rolland Gendron M. Mme Rosaire, Pépin; M. Mme Jean Pépin Mme Cecile Beaudoin; Beau frères et belles soeurs: M. Mme Alfred Casavant; M. Mme Udal Beauregard M. Mme Armand Gagné; ainsi que plusieur neveux et nièces.



DESROCHES
(M. Joachim)

A Chibougamau, le 22 février, à l'âge de 53 ans, est décédé subitement M. Joachim Desroches, autrefois de Granby, époux de feu Gracia Dumont. Les funérailles auront lieu le samedi 25 février. Le convoi funèbre partira des salons
Ubald Lalime
900 Bourdages
St-Hyacinthe
pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Saint-Sacrement où le service sera célébré à 19 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin, à Granby. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Yvon Tétreault (Micheline), de St-Hyacinthe; Mario Desroches, Edmonton, Alberta; ses parents: M. et Mme Hermas Desroches, St-Paul d'Abbotsford; ses frères et soeurs: M. et Mme Gérard Bouffard (Marie-Anna), M. et Mme Rosaire Desroches, M. Gérard Desroches, M. et Mme René Lussier (Thérèse).

BERNIER
(Euclide)

À l'institut de Cardiologie de Montréal le 21 février 1978 à l'âge de 73 ans est décédé M. Euclide Bernier demeurant à Roxton Pond. Les funérailles auront lieu samedi le 25 février. Le convoi funebre partira
Salon Victor Rochon Enrg.
48 Principale, Roxton Pond
pour se rendre à l'église Roxton Pond où le service sera célébré à 2hres p.m. Inhumation au cimetière de l'endroit.

Il laisse son frère et sa belle-soeur: M. et Mme Eugène Bernier, Roxton Pond; ses soeurs, Mlle Bertha Bernier, Roxton Pond; Sr. Edna Bernier, St-Joseph, St-Hyacinthe; Sr. Angela Bernier, St-Joseph, St-Hyacinthe; Mlle Emma Bernier, Roxton Pond; son beau-frère, M. Dorile Archambault, Granby; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

L'art et la distinction, dans les fleurs
Fortin & Ménard Enrg
Jean-Marc Ménard, propr.
FLEURISTE
Fleurs télégraphiées
7, rue Paré Granby
372-4343 (13118)

FLEURS
POUR NAISSANCE
MARIAGE
HÔPITAL
RECEPTIONS
MORTALITÉ
GILBERTE LOISELLE
Votre fleuriste
342, Papineau Granby 378-1191 (13247)

GIRARDOT & MENARD LTEE
TEL. 372-3422 SALONS FUNERAIRES TEL. 372-7011
225 Principale GRANBY, QUE. 170 Dufferin
BUREAU: 372-4496 (13248)

Il y a 30 ans en Tchécoslovaquie

Le Coup de Prague implantait le communisme

PARIS (AFP) — Il y a 30 ans, le 25 février 1948, le Parti communiste devenait le seul maître de la Tchécoslovaquie.

L'opération, entrée dans l'histoire sous le nom de Coup de Prague pour l'Occident et de Février victorieux iour le PC tchécoslovaque, avait été menée de main de maître par le premier ministre communiste Klement Gottwald (futur premier président ouvrier de la Tchécoslovaquie), d'une manière nullement révolutionnaire mais pacifique et légale.

Les communistes, sortis très forts mais minoritaires (38 pour cent des voix) des élections de 1946, gouvernement depuis lors conjointement avec les représentants de quatre autres partis, réunis avec eux au sein du Front national: sociaux-démocrates (dont l'aile gauche conduite par Zdenek Fierlinger était déjà pratiquement acquise au communisme), populistes, socialistes-nationaux et démocrates slovaques.

Ils avaient fait preuve d'une grande modération au sein de ce gouvernement, laissant notamment aux sociaux-démocrates l'initiative d'un programme de nationalisations beaucoup plus radical que le leur.

Cette modération leur avait été dictée par Staline. Staline jugea bon pourtant d'y mettre le holà en 1947 en opposant notamment son veto formel à l'acceptation par la Tchécoslovaquie du plan Marshall (alors que le gouvernement tchécoslovaque y était favorable) et en créant le Kominform pour resserrer l'unité des PC (y compris ceux de France et d'Italie) autour de l'URSS. Plus dynamiques et mieux organisés que les autres partis du Front national, les communistes, qui disposaient de plusieurs ministères-clefs dont celui de l'Intérieur dans l'administration.

La nomination au poste de ministre de la Défense du général Ludvik Svoboda, non inscrit au parti mais compagnon de route certain, leur avait d'autre part assuré la neutralité bienveillante de l'armée qui a lait être capitale au cours des événements de février.

Enfin, l'unification des syndicats en un syndicat unique que président le communiste Antonin Zapotocky fut également un élément déterminant dans la mainmise du parti sur les éléments vitaux du pays. Entre-temps d'ailleurs, le PC s'efforçait de noyauter les partis noncommunistes au sein desquels il trouvait assez facilement des soutiens actifs.

Malgré tout ce travail en profondeur, des sondages effectués en janvier 1948 laissaient augurer, pour les communistes, un nombre de voix moins élevé qu'en 1946 pour les prochaines élections prévues pour le mois de mai.

Le 13 février, en conseil des ministres, la majorité du gouvernement exige du ministre de l'Intérieur Vaclav Nosek l'annulation du remplacement de huit commissaires divisionnaires non communistes de Prague par des communistes. Gottwald et les ministres communistes refusent et commencent à préparer la mobilisation des masses, notamment auprès des conseils d'entreprise convoqués en congrès pour le 22 février. Le 19 février arrive à Prague le vice-ministre soviétique des Affaires étrangères Valeryan Zorine, ancien ambassadeur en Tchécoslovaquie, qui veillera à ce que les communistes ne fassent aucun faux pas.

Le 20 février, c'est la rupture et le coup d'échat: douze ministres noncommunistes démissionnent, persuadés que le président Edouard Benes refusera leur démission et procèdera à des élections anticipées. Mais les sociaux-démocrates ainsi que Jan Masaryk, ministre des Affaires étrangères, et le général Svoboda, ministre de la Défense, ne démissionnent pas.

Pendant cinq jours, Benes va hésiter, soumis à une pression constante de la part de Gottwald qui l'engage au contraire à accepter la démission des modérés et à approuver une nouvelle liste de ministres communistes ou sympathisants.

Le 21 sont créés des comités d'action dont la mission est de purger le Front national des ennemis du peuple. En même temps s'organisent les milices populaires. Le 22, le congrès des conseils d'entreprise décide d'accélérer la marche vers le socialisme et vote une grève générale d'une heure pour le 24.

Le 23, les comités d'action s'assurent le contrôle des ministères, des journaux, des secrétariats des partis noncommunistes. Le 24, les sociaux-démocrates acceptent de participer à un nouveau gouvernement avec les communistes (peu de temps après, les deux partis fusionneront). Le 25, Benes capitule: il accepte la démission des ministres modérés et signe la nouvelle liste que lui présente Gottwald. Celui-ci est ovationné au cours d'un meeting monstre.

Le Parti communiste est désormais seul maître du pays. Le neuf mars, Jan Masaryk se jette par la fenêtre (c'est du moins la version officielle de sa mort). Benes démissionne le 7 juin et meurt le 3 septembre.

Pour la Suisse après 13 ans d'étude

Une constitution "réformiste"

BERNE (AP) — Le gouvernement fédéral suisse a publié jeudi le projet d'une nouvelle constitution relativement réformiste, pour ce pays jugé comme l'un des plus conservateurs du monde par un éminent juriste suisse.

Ce document de 118 articles est le fruit de 13 ans de travail en grande partie à huis clos. Selon ses auteurs, il apporte une réponse "aux demandes de réévaluation fondamentale" des objectifs de la confédération.

Le document reprend des formules constitutionnelles déjà appliquées, telles que l'engagement de travailler à la paix dans le monde et l'obligation pour l'Etat de "combattre toute recherche du profit qui serait dommageable économiquement ou socialement".

Aux termes de ce projet, la peine de mort est abolie même pour les cas de trahison en temps de guerre. Les femmes, qui ont obtenu le droit de vote il y a sept ans seulement, bénéficieront du principe "à travail égal, salaire égal". Le document énumère une série de droits civiques, tels que le droit pour quiconque d'avoir accès aux documents publics ou privés le concernant.

Le projet a été élaboré par une commission nommée par le gouvernement, regroupant 43 personnes parmi lesquelles des juristes, des économistes, des journalistes, un romancier et une femme au foyer. Selon un expert, le professeur Thomas Fleiner, cette constitution pourrait être "la plus progressiste du monde". Malgré son image traditionnelle de stabilité politique, la Suisse est secouée depuis quelques années par des manifestations d'impatience devant le cours lent des réformes. En 1964 déjà, le professeur Max Imboden, un grand juriste suisse, avait déclaré: "Au 19ème siècle, nous étions une nation révolutionnaire, aujourd'hui nous sommes devenus l'un des pays les plus conservateurs du monde".

Ce "malaise suisse", perceptible surtout chez les jeunes, a provoqué une avalanche de référendums visant à amender la constitution sur des sujets tels que le contrôle de la pollution, ou l'impôt sur les hauts revenus.

La nouvelle constitution prévoit que tout projet d'amendement, recueillant 100,000 signatures d'électeurs et approuvé par un référendum national, deviendra partie de la loi fondamentale. Des "suggestions" populaires sont aussi envisagées. Un projet de loi recueillant 50,000 signatures pourra être soumis au parlement.

Le nouveau texte, rédigé dans un langage concis et clair, est moitié moins long que le texte de la constitution actuelle. Certaines lois folkloriques, concernant par exemple "la distillation non commerciale d'alcool de gentiane" disparaissent.

La publication de ce projet de nouvelle constitution va certainement provoquer un débat sans précédent en Suisse. Le gouvernement a demandé à tous les citoyens de faire connaître leurs avis et suggestions au cours d'une processus de consultation qui s'achèvera au milieu de 1979. Le vote du projet devrait intervenir dans la première moitié de 1980. Il est encore trop tôt pour prévoir l'issue du débat.

Des successeurs officiels à Mao

TOKYO (AP) — Le Parlement chinois, qui se réunit dimanche pour la première fois depuis la mort de Mao, pourrait nommer chef de l'Etat le président du parti, M. Hua kuo-Feng, et porter à la tête du gouvernement M. Teng hsiao-Ping, actuellement premier vice-premier ministre.

La tâche principale des 2,800 membres de la cinquième Assemblée nationale populaire sera de compléter et approuver les structures du pouvoir laborieusement élaborées par les dirigeants modérés du parti après l'élimination, il y a 16 mois, de la tendance extrémiste conduite par la 'bande des quatre'.

Les délégués vont discuter et presque certainement ratifier la composition du nouveau gouvernement proposée par la direction du parti, réviser la constitution pour rétablir peut-être le poste de chef de l'Etat supprimé il y a une dizaine d'années, et approuver le projet de budget ainsi qu'un ambitieux plan économique de modernisation industrielle échelonnée jusqu'à l'an 2000.

En janvier 1975, la précédente assemblée avait approuvé un plan de modernisation élaboré par Chou en-Lai. Mais sa mise en oeuvre a été empêchée par l'opposition de la tendance extrémiste, par les décès de l'ancien premier ministre et de Mao tsé-Toung, et par la lutte pour le pouvoir que ceux-ci ont déclenchée. **Direction tricéphale** D'après les confidences de dirigeants chinois, M. Teng hsiao-Ping, 73 ans, deviendrait premier ministre, fonctions qu'il assume déjà dans les faits et auxquelles il était promis, en tant que 'dauphin' de Chou en-Lai, avant sa seconde disgrâce en 1976. Quant à M. Hua kuo-Feng, il concentrerait dans ses mains la direction du parti et de l'Etat en devenant président de la République. D'après une autre hypothèse, M. Hua resterait premier ministre et M. Teng serait nommé chef de l'Etat.

Un autre poste très important doit être rempli: celui de président du Comité permanent de l'Assemblée nationale, qui détient le pouvoir législatif quand le Parlement n'est pas en session. Il a été occupé par Chu Teh jusqu'à sa mort en 1976. Le maréchal Yeh chien-Ying, 81 ans, numéro deux du parti, a été mentionné comme candidat probable.

La coalition regroupant des chefs des forces de sécurité et des officiers de la 'vieille garde' révolutionnaire qui a pris le pouvoir après la mort de Mao a réussi à éliminer ses adversaires extrémistes, mais elle s'est heurtée à des difficiltés pour consolider son autorité.

Elle a commencé par remplacer à tous les échelons les responsables favorables à la 'bande des quatre' et par mettre en place de nouveaux comités du parti et comités révolutionnaires (ces derniers sont chargés de l'administration locale).

Ensuite, en octobre dernier, elle a décidé de réunir une nouvelle Assemblée nationale, alors que le mandat de la précédente ne devait expirer qu'en 1980. **Processus électoral** L'élection des membres de l'assemblée s'effectue en plusieurs phases: tous les habitants âgés de plus de 18 ans élisent des congrès à l'échelon des communes rurales et des villes, qui désignent ensuite les délégués des congrès régionaux. Ces derniers élisent à leur tour les membres des congrès provinciaux. Ceux-ci choisissent enfin les députés qui se réunissent dimanche. Il n'existe apparemment ni compétition véritable, ni campagne officielle.

En annonçant en octobre dernier le début de ce processus électoral, M. Hua kuo-Feng a déclaré que des personnalités éminentes dans divers domaines et des "personnages représentatifs" devraient être élus "après discussion complète et consultation démocratique". Il a ajouté que les élus "doivent être bons afin que les masses se réjouissent, les soutiennent et se sentent encouragées lorsque les listes des membres seront annoncées", et il a souligné que "les arrivistes et les personnes qui provoquent des troubles dans l'espoir de devenir des dirigeants devraient être totalement écartées".

Un nouvel hymne national chinois

PEKIN (AFP) — Les paroles de l'hymne national chinois vont être changées et remplacées par une composition d'un écrivain critique pendant la révolution culturelle, Tien Han.

Le comité central du Parti communiste chinois a approuvé le nouveau texte, La Marche des Volontaires, qui sera adopté lors de la 5ème assemblée nationale populaire qui s'ouvre dimanche à Pékin, a annoncé jeudi un communiqué officiel.

Ce document n'a fait aucune allusion à une modification de la musique de l'hymne national chinois, composée par le plus célèbre compositeur chinois moderne, Nieh Erh, critique également pendant la révolution culturelle mais revenu en grâce depuis.

La Marche des Volontaires, composée vers 1930, commence par les mots: Debout, refuse d'être un esclave. Avec notre sang et notre chair, nous construirons une nouvelle grande muraille. Rien n'indique dans le communiqué que ces paroles seront exactement retenues.

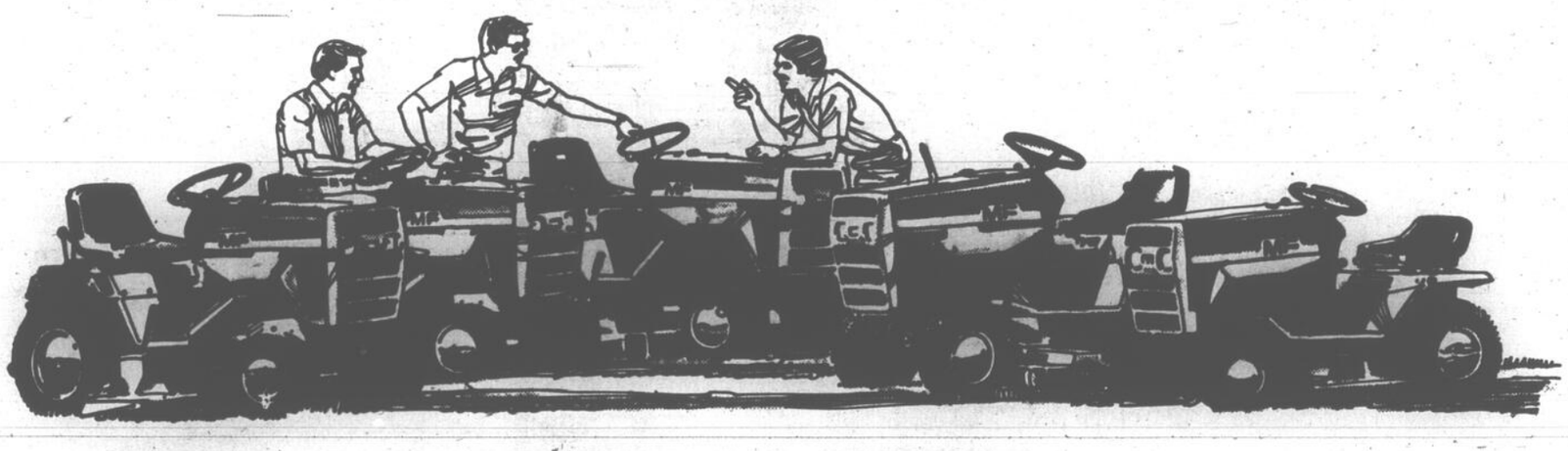
Le dramaturge Tien Han, 80 ans s'il est toujours en vie, fut le traducteur en langue chinoise de plusieurs pièces de Shakespeare dont Hamlet et Romeo et Juliette. Ce n'est toutefois pas sa traduction d'Hamlet qui a été rééditée ce mois-ci à Pékin. Sa dernière apparition remonte à son procès public, en janvier 1967.

SUPER SPÉCIAL

SOUFFLEUSE À NEIGE (disponible de 36" à 48")

GRATUITE

AVEC L'ACHAT D'UN MODÈLE DE CES TRACTEURS



Tracteurs de pelouse et jardin Massey-Ferguson nouveaux du bas en haut.

- Nouvelle tondeuse "modulaire" qui aide à éliminer la tonte irrégulière du gazon.
- Nouveau système qui permet d'atteler et de dételer les instruments en quelques minutes et non pas en quelques heures.
- Choix d'éjection d'herbe coupée par le côté ou par l'arrière.
- Choix de modèles de 8, 12, 14 et 16 cv, ou d'un modèle à deux cylindres de 16 et 18 cv.

Venez les voir sans tarder!

MF Massey Ferguson

CETTE OFFRE D'UNE SOUFFLEUSE À NEIGE GRATUITE EST VALABLE JUSQU'AU 15 MARS. HÂTEZ-VOUS!

R. MALOUIN et FILS INC.

6421, rue FOSTER 539-0494 WATERLOO

Nous appuyons nos ventes par le service et les pièces MF.